

Kazalo vsebine

Pregled splošnega jezikoslovja.....	2
Pregled uporabnega jezikoslovja.....	7
Fonetika in fonologija.....	11
Teorija jezika J I.....	15
Zgodovinsko jezikoslovje.....	18
Uporabno jezikoslovje - jezikovno in družbeno razslojevanje.....	21
Teorija opisnega jezikoslovja - skladnja.....	25
Uvod v psiholingvistiko in nevrolingvistiko.....	29
Teorija opisnega jezikoslovja – semantika.....	32
Teorija jezika J II.....	37
Uporabno jezikoslovje – jezik in govorec.....	41
Jezikovne in spletne tehnologije.....	46
Uvod v vezalno fonologijo.....	50
Uvod v jezikovno tipologijo.....	53
Slovenska teorija naravne skladnje.....	56
Metode jezikoslovnega raziskovanja in terenskega dela.....	59
Pregled indoevropskih jezikov.....	63
Logika in argumentacija.....	67
Hetitščina I.....	70
Hetitščina II.....	74
Stara indijščina I.....	78
Stara indijščina II.....	81
Stara grščina I / 1.....	84
Stara grščina I / 2.....	87
Stara grščina II / 1.....	90
Stara grščina II / 2.....	93
Stara cerkvena slovanščina – Glasoslovje.....	96
Stara cerkvena slovanščina – Imensko oblikoslovje.....	99
Stara cerkvena slovanščina – Glagolsko oblikoslovje.....	102
Stara cerkvena slovanščina – Glagolska in cirilska paleografija.....	105
Latinščina, intenzivni tečaj I.....	108
Latinščina, intenzivni tečaj II.....	111
Madžarski jezik 1 (I).....	114
Madžarski jezik 1 (II).....	117
Madžarski jezik 2 (I).....	120
Madžarski jezik 2 (II).....	123
Madžarski jezik 3 (I).....	126
Madžarski jezik 3 (II).....	129
Sodobni kitajski jezik – lektorske vaje 1.....	132
Sodobni kitajski jezik – lektorske vaje 2.....	136
Sodobna japonščina 1 – lektorat.....	140
Sodobna japonščina 2 – lektorat.....	143
Sodobna japonščina 3 – lektorat.....	146
Sodobna korejščina 1 – lektorat 1.....	149
Sodobna korejščina 1 – lektorat 2.....	152
Sodobna korejščina 2 – lektorat 1.....	155
Sodobna korejščina 2 – lektorat 2.....	159
Sodobna korejščina 3 – lektorat 1.....	162
Sodobna korejščina 3 – lektorat 2.....	165

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Pregled splošnega jezikoslovja					
Course title:	Survey of General Linguistics					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	1.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			1.	1.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Tatjana Marvin		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovenian				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga.			Enrollment in the 1st year of study. To approach the exam, the student must write and present a seminar paper.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
1. Opredelitev jezikoslovja kot empirične znanosti, opredelitev predmeta jezikoslovja, podatki in metodologija sodobnega jezikoslovja. 2. Zgodovinski razvoj jezikoslovnega razmišljanja o jeziku. Pregled petih slovničnih modelov: 2.1 antična/tradicionalna slovnica; 2.2 srednjeveška (filozofska) slovnica; 2.3 zgodovinska slovnica; 2.4 strukturalna slovnica; 2.5 tvorbeno slovnica. 3. Jezikovne univerzaliije in jezikovne tipologije. 4. Filogeneza jezika.			1. Linguistics as an empirical science, defining the object of study, the data and methodology of contemporary linguistics. 2. The history of linguistics. A survey of five models: 2.1 Traditional grammar; 2.2 Medieval grammar; 2.3 Historical grammar; 2.4 Structuralism 2.5 Generative grammar. 3. Language universals and language typology. 4. The phylogeny of language. 5. The ontogeny of language.			

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Steven Pinker, 1994, *The Language Instinct: How the Mind Creates Language*, William Morrow, New York. (494 str.)
2. Marija Golden, 1996, *O jeziku in jezikoslovju*, Oddelek za primerjalno in splošno jezikoslovje, FF, Ljubljana. (436 str.)
3. Victoria A. Fromkin, ur., 2000, *Linguistics: An Introduction to Linguistic Theory*, Blackwell. (Z vajami, 768 str.)
- ali: Grover Hudson, 1999, *Essential Introductory Linguistics*, Blackwell, Oxford. (533 str.)
4. Bernard Comrie, 1981, *Language Universals and Language Typology*, Blackwell, Oxford. (252str.)
5. John Lyons, 1968, *Introduction to Theoretical Linguistics*, Cambridge University Press, Cambridge. (519 str.)
6. William O'Grady, John Archibald and Francis Katamba, 2011, *Contemporary Linguistics: An Introduction*, London: Longman (720 str.)

Cilji in kompetence:

Predmet je uvod v vse druge predmete študijske smeri splošno jezikoslovje. Študenta seznanjajo z raziskovalnimi cilji jezikoslovnih znanosti nekoč in danes, z nekaterimi jezikovnimi univerzalijami in z nekaj osnovne jezikovne tipologije. Študent spozna zgodovinski razvoj jezikoslovja, obvlada osnove analitičnega aparata opisnega jezikoslovja na vseh pomenonosnih jezikoslovnih ravneh in prepozna razlike v raziskovalnih ciljih in metodologijah različnih pristopov.

Objectives and competences:

This is an introductory course to all other courses in the general linguistics study program. The student becomes familiar with the research objectives of the contemporary and past linguistic science, and with some language universals and basic language typology. The student learns about the history of linguistics, masters the basic methods of descriptive linguistics at all linguistics levels and is capable of recognizing the differences in research objectives and methodology of different approaches.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent pridobi pregled nad zgodovinskim razvojem jezikoslovnega preučevanja jezika, pogled na interdisciplinarnost sodobnega jezikoslovja z ozirom na znanosti, ki razlagajo človekov um. Študent obvlada načela odbiranja in znanstvenega preučevanja jezikovnih podatkov in pridobi osnovne analitične pojme posamičnih jezikoslovnih ravnin.

Uporaba:
Študent razume opise jezikovnih pojavov, zna interpretirati jezikoslovne razčlenbe z ozirom na jezikoslovni model, sposoben je spremljati razvoj stroke v domači in tuji strokovni literaturi.

Refleksija:
Študent zmore prepoznavati omejitve

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The student gains an overview of the development of the study of language from a linguistic perspective and an overview of the interdisciplinary nature of contemporary linguistics with regard to sciences that deal with human mind. The student masters the principles of scientific study of linguistic data and gains the basic analytical concepts of individual linguistic levels.

Usage:
The student understands the description of linguistic phenomena and gains an ability to interpret linguistic analyses with respect to a specific linguistic model; the student is capable of following the development of the discipline in Slovenian and foreign scientific literature.

Reflection:
The student is capable of recognizing the

posamičnih pristopov k jezikovnim pojavom, nujnost po interdisciplinarnem povezovanju jezikoslovja z drugimi (kognitivnimi, biološkimi, sociološkimi ipd.) pristopi k jeziku.	boundaries of different approaches to linguistic phenomena and the necessity of an interdisciplinary study of language from a cognitive, biological, sociological, etc. approach to language.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Študent pridobi strokovno znanje za razumevanje opisov jezikovnih pojavov in je sposoben sprejemati interdisciplinarno povezanost sodobnega jezikoslovja.	Transferable abilities – not subject-specific: The student acquires the knowledge to understand the description of linguistic phenomena and is capable of following the interdisciplinary nature of contemporary linguistics.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, seminar.

Learning and teaching methods:

Lectures, seminar.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit z možnostjo ustnega zagovora. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project): - Written exam with a possibility of an oral defense. Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

MARVIN, Tatjana. 2016. On agentive and instrumental deverbal nominalizations in Slovenian. *Jezikoslovlje*, ISSN 1331-7202, 17, br. 1/2, str. 321-337.

ILC, Gašper, MARVIN, Tatjana. 2016. Unaccusatives in Slovenian from a cross-linguistic perspective. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). *Formal studies in Slovenian syntax : in honor of Janez Orešnik*, (Linguistik aktuell/Linguistics today, ISSN 0166-0829, vol. 236). Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, str. 145-166, ilustr., doi: 10.1075/la.236.07ilc

MARVIN, Tatjana. 2013. Is word structure relevant for stress assignment. V: MATUSHANSKY, Ora (ur.), MARANTZ, Alec (ur.). *Distributed morphology today: morphemes for Morris Halle*. Cambridge (Mass.); London: The MIT Press, str. 79-93.

MARVIN, Tatjana. 2012. A Note on Applicatives. *Syntax and Semantics, Volume 38; The End of Argument Structure?* (eds. M.C. Cuervo and Y. Roberge). Bingley, UK: Emerald.

MARVIN, Tatjana. 2007. O opisnem deležniku na -l v slovenščini. *Slavistična revija*, letn. 55, št. 1/2, str. [181]-190.

MARVIN, Tatjana. 2005. English syllabification and schwa-insertion: from the sound pattern of English to the notion of phase. *Linguistica (Ljublj.)*, xLV, str. 97-106.

MARVIN, Tatjana. 2003. Past participles in reduced relatives: a cross-linguistic perspective. *Linguistica (Ljublj.)*, xLIII, str. 141-160.

Posebnosti:



UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Pregled uporabnega jezikoslovja					
Course title:	Survey of applied linguistics					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	1.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			1.	1.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Sonja Novak Lukanović		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Requirements:		
Vpis v prvi letnik.				Enrolment in year 1.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Splošni uvod v seznanjanje s področji uporabnega jezikoslovja (zgodovina UJ v svet in na Slovenskem, metodološki pristopi), iskanje in zbiranje informacij (institucije, ki se ukvarjajo z jeziko(slo)vnimi vprašanji, jezik(slo)vni priročniki, iskanje virov in literature), spoznavanje posameznih področij uporabnega jezikoslovja (opisovanje jezika: slovnica, besedišče; korpusno jezikoslovje; jezik otrok; pragmatika; sporazumevanje v različnih poklicih; jeziki za posebne potrebe; forenzično jezikoslovje; kontrastivno jezikoslovje in analiza napak; učenje in usvajanje maternega jezika, učenje in usvajanje drugega jezika, učenje jezika: motivacija, cilji in strategije; modeli izobraževanja v jezikovno mešanih okoljih; učenje jezika pri odraslih;				General introduction to applied linguistics (history in Slovenia and internationally, methodologies); searching for and collecting data (institutions concerned with linguistic issues, guides, sources and literature); specific applied linguistics fields (language description: grammar, vocabulary; corpus linguistics; child language; pragmatics; communication in different professions; language for special needs; forensic linguistics; contrastive linguistics and error analysis; learning and mastering the mother tongue, learning and mastering a second language, language learning; motivation, goals and strategies; models of education in linguistically mixed areas; adult language learning; psycholinguistics; sociolinguistics; language in contact; language and ecology;		

<p>psiholingvistika; sociolingvistika; jeziki v stiku; jezik in ekologija, jezik in spol; jezik in mediji; znakovni jezik; poslušanje; govorjenje in izgovorjava; branje; pisanje; ocenjevanje; prevajanje in tolmačenje; pismenost; retorika in stilistika; dvo- in večjezičnost; (kritična) analiza diskurza), seznanjanje z raziskovalnim delom raziskovalcev, ki se ukvarjajo s proučevanjem izbrane tematike na konkretnih primerih.</p>	<p>language and gender; language and the media; sign language; listening, speech and pronunciation, reading, writing; grading; translating and interpreting; literacy; rhetoric and stylistics; bilingualism and multilingualism; (critical) discourse analysis; the work of researchers in specific fields.</p>
---	--

Temeljna literatura in viri / Reading:

1. David Crystal, 2003: The Cambridge Encyclopedia of Language. Cambridge, New York, Melbourne: Cambridge University Press.
2. Mark Aronoff in Janie Rees-Miller (ur.), 2001. The Handbook of Linguistics. Malden, Oxford: Blackwell Publishers.
3. Norbert Schmitt (ur.), 2002: Introduction to Applied Linguistics. London: Arnold.
4. Paul Bruthiaux, Dwight Atkinson, William G. Eggington, William Grabe in Vaidehi Ramanathan (ur.), 2005. Directions in Applied Linguistics. Multilingual Matters.
5. [Christopher J. Hall](#), [Patrick H. Smith](#), [Rachel Wicaksono](#) (2011) Mapping Applied Linguistics: A Guide for Students and Practitioners. New York: Routledge.
6. Izbrani članki iz znanstvenih revij in s svetovnega spleta

Cilji in kompetence:

Študenti in študentke se seznanijo s področji uporabnega jezikoslovja in začno razmišljati o vlogi in delu jezikoslovca v družbi, seznanijo se z vprašanji in spremljajočimi pojavi procesa standardizacije jezika na primeru slovenskega jezika, spoznajo osrednje slovenske ustanove, ki se ukvarjajo z načrtovanjem statusa in korpusa slovenskega jezika ter s proučevanjem slovenskega jezika nasploh (raziskovalne, vzgojno-izobraževalne in kulturne), ter se srečajo s temeljnimi jezikovnimi priročniki, revijami in drugo strokovno literaturo, ki nastaja v slovenskem govornem prostoru in jo mora poznati vsak jezikoslovec.

Objectives and competences:

Students become familiar with applied linguistics and start to think about the role and function of language in society; questions relating to language standardisation in relation to Slovene; the central Slovene institutions concerned with the status and corpus of the Slovene language and research into it (general, educational and cultural); the key language guides, journals and technical literature in the Slovene speaking area.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent/ka pozna temeljne jezikoslovne priročnike ter vire za pridobivanje informacij. Področja uporabnega jezikoslovja. Pozna osrednja področja uporabnega jezikoslovja ter razume, kaj pomeni raziskovati jezikoslovje.

Uporaba:
Študent/ka prepozna jezikoslovni problem in ga zna umestiti v ožje raziskovalno področje

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Students are familiar with the basic language guides and sources in the field of applied linguistics, with the discipline itself and understand what it means to research language.

Usage:
Students recognise language issues and can locate them in a narrower research area

(različni teoretični in raziskovalni pristopi).	(different theories and approaches).
Refleksija: Refleksija lastnega razumevanja teorije in izkušenj v praksi.	Reflection: Reflection on understanding of theory and practical experience.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Študent/ka sodeluje pri diskusijah, zna samostojno poiskati vire, pisno in ustno predstavlja svoje zaključke, uporablja avdio-vizualna sredstva (prosojnice, predstavitev v power pointu, izročki), se samostojno uči in razmišlja o predstavljeni teoriji ter zbira in interpretira podatke, je usposobljen za delo v skupini, zna kritično vrednotiti in argumentirati lastno delo in delo drugih, kaže zanimanje za nadaljnji študij in raziskovanje.	Transferrable abilities – not subject-specific: Students participate in discussions; can find their own sources; present their conclusions in both written and oral form; make use of audio-visual resources (slides, Power Point, handouts); learn independently and reflect on presented theories, collect and interpret data; show a capacity for team work; know how to critically evaluate and discuss their own work and that of others; show interest for further study and research.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, raziskovalni seminarji, projektno delo, individualne naloge, sodelovalno učenje/poučevanje, aktivno (refleksivno) poučevanje.

Learning and teaching methods:

Lectures, research seminars, project work, individual assignments, cooperative learning/teaching, active (reflective) learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - pisni izdelek in ustna predstavitev - reševanje odprtega problema (individualna oz. skupinska naloga) - pisni izpit Ocenjevalna lestvica (ki se uporablja za mednarodno sodelovanje): odl (10): 91–100 %; pdb (9): 81–90 %; pdb (8): 71–80 %; db (7): 61–70 %; zd (6): 50–60; nzd (5–1): 50 % in manj. Ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 40% - 10% - 50%	Type (examination, oral, coursework, project): - written product and oral presentation - problem solving (individual or team) - oral exam. Grading scale: from 6-10 (positive) and from 1-5 (negative) in line with the Statute of the University of Ljubljana and the examination rules of the Faculty of Arts.
---	-------------------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezikovno prilagajanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. *Slavistična revija*. [Tiskana izd.], okt.-dec. 2010, letn. 58, št. 4, str. 405-418.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezik v mednarodni komunikaciji - ekonomski vidik. V: WINTERSTEINER, Werner (ur.), GOMBOS, Georg (ur.), GRONOLD, Daniela (ur.). *Grenzverkehr / ungen : Mehrsprachigkeit, Transkulturalität und Bildung im Alpen-Adria-Raum : večjezičnost, transkulturalnost in izobrazba : plurilinguismo, transculturalità e istruzione : multiculturalism, transculturality and education*, (Wieser Wissenschaft). Klagenfurt = Celovec: Wieser, cop. 2010, str. 155-165.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in Slovenia. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.). *A shared vision : intercultural dialogue - a global paradigm to promote linguistic and cultural diversity*, (Ethnicity, no. 7). Ljubljana: Slovene National Commission for UNESCO:

Institute for Ethnic Studies, 2010, str. 59-85.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in border regions : some research data on the perception among the pupils of two secondary schools. *Ann, Ser. hist. sociol.*, 2011, letn. 21, št. 1, str. 79-92.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezik in ekonomija na narodno mešanih območjih v Sloveniji = La lingua e l'economia nelle zone nazionalmente miste della Slovenia. *Ann, Ser. hist. sociol.*, 2011, letn. 21, št. 2, str. 327-336.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, LIMON, David. Language policy in Slovenia. *Lang. cult. curric.*, 2012, vol. 25, issue 1, str. 27-39.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Fonetika in fonologija					
Course title:	Phonetics and phonology					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	2.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			1.	2.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				doc. dr. Sašo Živanović		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga.			Enrollment in the program. A successfully written and presented seminar assignment is a prerequisite for taking the exam.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Obravnavajo se naslednje vsebine s področja fonetike in fonologije: <ul style="list-style-type: none"> • predmet preučevanja fonetike in fonologije, povezanost z drugimi vedami; • akustična in zaznavna fonetika (nastanek in širjenje zvoka, govorna akustika, zaznavanje glasov); • artikulacijska fonetika (govorila, mesto in način artikulacije soglasnikov in samoglasnikov); • fonetični zapis glasov (IPA - mednarodna fonetična abeceda); • podroben opis glasov slovenskega jezika (fonemi in alofonske uresničitve, 			The course deals with the following issues in the fields of phonetics and phonology. <ul style="list-style-type: none"> • the subject matter of phonetics and phonology, relation to other sciences • acoustic and perceptual phonetics (sound creation and propagation, speech acoustics, sound perception) • articulatory phonetics (speech organs, place and manner of articulation of consonants and vowels) • phonetic transcription (IPA - International Phonetic Alphabet) • a detailed description of sounds of Slovene language (phonemes and allophonic variations, stress, alternations) 			

<ul style="list-style-type: none"> naglas, premene); • fonem, alofon, globinska podstava (definicija in metode določanja); • formalizacija fonetičnih in fonoloških oznak; • pregled premen, procesov in fonoloških pravil; • fonološka analiza različnih jezikov (ugotavljanje premen in formalno zapisovanje fonoloških pravil, ki jih povezujejo); • metrična fonologija in teorija optimalnosti (osnovne značilnosti) • prozodične značilnosti (trajanje, jakost, ton) 	<ul style="list-style-type: none"> • phoneme, allophone, lexical representation (definition and method of determination) • formalization of phonetic and phonological features • overview of alternations, processes and phonological rules • phonological analysis of various languages (determining alternations and formal representation of phonological rules describing them) • basics of metrical phonology and Optimality Theory • prosodic features (duration, amplitude, tone)
---	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

Clark, J. in C. Yallop (1995). An Introduction to Phonetics and Phonology. Oxford: Blackwell. (7. poglavje, 207-265.)
Davenport, M. in S. J. Hannahs (1998). Introducing Phonetics and Phonology. London: Arnold. (6.poglavje 73-94; 7.poglavje 95-113; 8.poglavje 114-128; 9.poglavje 129-153.)
Ladefoged, P. 1993. A Course in Phonetics. London: Harcourt Brace. (1.poglavje 1-24; 2.poglavje 25-48; 8.poglavje 183-216; 10.poglavje 243-266)
Odden, D. 2005. Introducing Phonology. Cambridge: Cambridge University Press. (4.poglavje 67-98; 5.poglavje 99-128)
Toporišič, J. 2000. Slovenska slovnica. Maribor: Obzorja. (2.poglavje 37-101)

Cilji in kompetence:

1. Seznanitev z osnovnimi pojmi fonetike in fonologije s poudarkom na fonetičnih in fonoloških značilnostih slovenskega jezika.
2. Usvajanje metodoloških temeljev (temeljnih raziskovalnih metod in pripadajočega znanstvenega aparata) za reševanje fonetičnih in fonoloških problemov v slovenščini in drugih jezikih.
3. Poznavanje in razumevanje različnih teoretičnih pristopov k obravnavi fonološke ravnine.
4. Kompetence za uporabo in kritično vrednotenje izbrane strokovne literature.

Objectives and competences:

1. Introduction to basic concepts in phonetics and phonology, with emphasis on phonetic and phonological features of Slovene
2. Acquiring basic methodological approaches (basic research methods and the corresponding scientific apparatus) for solving the phonetic and phonological problems, in Slovene and other languages
3. Knowing and understanding diverse theoretical approaches to phonology
4. Competences for using and critically evaluating selected scientific literature.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Poznavanje osnov fonetike in fonologije s poudarkom na fonetičnih in fonoloških značilnostih slovenskega jezika.
Poznavanje temeljnih raziskovalnih metod in pripadajočega znanstvenega aparata.
Uporaba:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Knowledge of the basics of phonetics and phonology, with emphasis on phonetic and phonological features of Slovene. Knowledge of basic research methods and the corresponding scientific apparatus.
Usage:

Uporaba temeljnih raziskovalnih metod in teoretičnih zakonitosti pri reševanju problemov s področja fonetike in fonologije v naravnih človeških jezikih.	Usage of the basic research methods and theoretical regularities at solving problems in the fields of phonetics and phonology of natural languages.
Refleksija: Primerjava konkretnih fonetičnih in fonoloških problemov z različnimi teoretičnimi modeli. Sposobnost kritičnega vrednotenja pridobljenih znanj in spretnosti.	Reflection: Comparison of specific phonetic and phonological problems in various theoretical models. The ability to critically evaluate acquired knowledge and skills.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Spretnosti uporabe strokovne literature. Identifikacija in določanje problemov. Kritična analiza podatkov ter teoretičnega aparata.	Transferable abilities – not subject-specific: Skills in using scientific literature. Identification of problems. Critical analysis of data and theories.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, seminar.

Learning and teaching methods:

Lectures, seminar.

		Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Načini ocenjevanja:			
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		- 100%	Type (examination, oral, coursework, project): - Written examination Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŽIVANOVIĆ, Sašo. O razvoju jezika. Analiza : časopis za kritično misel, ISSN 1408-2969, 2004, let. 8, št. 1-2, str. 145-166. [COBISS.SI-ID 28242018]

FERME, Alja, ŽIVANOVIĆ, Sašo. Palatalno sozvočje v kitajščini. V: ROŠKER, Jana S. (ur.). Azijski jeziki in kulture, (Azijske in afriške študije, ISSN 1408-5429, 2006, št. 1). Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije, Filozofska fakulteta. 2006, str. 1-13. [COBISS.SI-ID 35180130]

ŽIVANOVIĆ, Sašo, FERME, Alja. Laryngeal contrasts in Korean stops. V: YOON, Jong Yurl (ur.), KIM, Kyoung Ae (ur.). The perspectives of linguistics in the 21st century. Seoul: Hankook Munhwasa. 2008, str. 437-451. [COBISS.SI-ID 926971]

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Conjunctive and prepositional comparatives in Slovenian. V: OŽBOT, Martina (ur.). Demetrio Skubic octogenario, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 48; 49; 50). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, letn. 50, št. 3, str. 225-240, ilustr. [COBISS.SI-ID 43501666]

ŽIVANOVIĆ, Sašo, PÖCHTRAGER, Markus. GP 2, and Putonghua too. Acta linguistica Hungarica : an international journal of linguistics, ISSN 1216-8076, 2010, vol. 57, 4, str. 357-380. [COBISS.SI-ID 45436002]

Posebnosti:



UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Teorija jezika J I					
Course title:	Theory of language L I					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	2.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			1.	2.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				izr. prof. dr. Marina Zorman		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		Slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija.			Enrollment in the 1st year of the study.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Zgodovinski razvoj teorije določenega jezika Izbrana teorija določenega jezika in obravnava izbranih oblikoslovnih in skladenjskih problemov tega jezika.			Historical survey of the theory of language L. Specific theory and selected morphological and syntactic topics of language L.			

Temeljna literatura in viri / Readings:

Aarts, B. (1997) English Syntax and Argumentation. Houndmills [etc.]: Macmillan.
 Booij, G. [et al.] (2000) Morphologie. Morphology. Berlin; New York: Walter de Gruyter.
 Frawley, W. J. (2003) International Encyclopedia of Linguistics. 2nd ed.
 Ramovš, F. (1971) Zbrano delo 1, 2. Ljubljana: Slovenska akademija znanosti in umetnosti.
 Toporišič, J. (1992) Enciklopedija slovenskega jezika. Ljubljana: Cankarjeva založba.
 Toporišič, J. (2000) Slovenska slovnica. 4., prenovljena in razširjena izd. Maribor: Obzorja.
 Dixon, R. W. (2009). Basic Linguistic Theory, 2 : Grammatical Topics. Oxford: OUP Oxford.
 Dixon, R. W. (2010) Basic Linguistic Theory. Oxford: Oxford University Press.
 Ostala literatura se glede na obravnavano tematiko določa sproti po dogovoru med predavateljem in študenti.

Cilji in kompetence:
Študent se seznanja z izbranimi teoretičnimi problemi opisne in zgodovinske slovnice, dialektologije, besediloslovja, pragmatike, slovaropisja itd. dobro znanega jezika. Zna analizirati in interpretirati jezikovna dejstva in jih ustrezno utemeljiti.

Objectives and competences:
The students get acquainted with selected topics from descriptive and historical grammar, dialectology, text linguistics, pragmatics, lexicography etc. of a well-described language. They are able to analyse and interpret linguistic data and develop their argumentation skills.

Predvideni študijski rezultati:
Znanje in razumevanje: Poznavanje izbranih problemov teorije jezika. Sposobnost razpravljanja o strokovnih vprašanjih. Sposobnost formalnega govornega in pisnega sporazumevanja v slovenščini.
Uporaba: Sposobnost analize in interpretiranja. Poznavanje in uporaba strokovne terminologije.
Refleksija: Poznavanje akademske in znanstvene kulture.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Sposobnost abstraktnega razmišljanja. Sposobnost argumentiranja in utemeljevanja. Sposobnost sestavljanja strokovnih besedil

Intended learning outcomes:
Knowledge and understanding: Comprehension of selected theoretical problems of L. Ability to discuss linguistic topics. Ability to deliver formal oral and written presentations in Slovene.
Usage: Ability to analyse and interpret linguistic data by employing relevant theoretical terminology.
Reflection: Acquaintance with academic discourse.
Transferrable abilities – not subject-specific: Development of abstract thinking and argumentation skills. Acquaintance with the basic principles of academic writing.

Metode poučevanja in učenja:
Predavanja. Refleksivno poučevanje.

Learning and teaching methods:
Lectures. Reflexive teaching approach.

	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Načini ocenjevanja: Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project): Examination. Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:
ZORMAN, Marina. <i>O sinonimiji</i> , (Razprave Filozofske fakultete). Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, 2000. ZORMAN, Marina. Pogled na popolne sinonime skozi prizmo zvrstnosti. V: VIDOVIČ-MUHA, Ada (ur.). <i>Slovenski knjižni jezik - aktualna vprašanja in zgodovinske izkušnje : ob 450-letnici izida prve slovenske knjige</i> , (Obdobja, ISSN 1408-211X, 20). Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2003, str. 455-470. ZORMAN, Marina. Distribution und Bedeutung der Synonyme. V: EHRHARDT, Horst (ur.), ZORMAN, Marina (ur.). <i>Semantische Probleme des Slowenischen und des Deutschen</i> , (Sprache - System und Tätigkeit, ISSN 0938-2771, Bd 55). Frankfurt am Main [etc.]: Peter Lang, cop. 2005,

str. [315]-335.

ŠKODLAR, Borut, ZORMAN, Marina. Lingvistika, fenomenologija, psihoterapija. V: ŠKODLAR, Borut (ur.). *Govor in jezik v psihoterapiji : zbornik prispevkov*. Ljubljana: Združenje psihoterapevtov Slovenije, 2012, str. 43-53.

ZORMAN, Marina. La synonymie du point de vue de la pensée linguistique de Coseriu : Étude sur un corpus slovène. *Linguistik online*, 2012, 56, [no.] 6, str. 95-108.

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Zgodovinsko jezikoslovje
Course title:	Historical Linguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-	2.	3.
General Linguistics (double-subject) level: second	-	2.	3.

Vrsta predmeta / Course type: obvezni strokovni
obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	15				120	6 KT

Nosilec predmeta / Lecturer: red. prof. dr. Tatjana Marvin

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:** slovenski; pri gostovanjih tujcev lahko tuji jezik / Slovenian; English in guest lectures
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev **Prerequisites:** None.

Vsebina: Problemi in metode zgodovinskega jezikoslovja. Glasovne spremembe (vrste, razmerje do zgradbe in funkcije, glasovni zakoni). Analogija (tipologija analogije, analogične spremembe). Jeziki v stiku (izposojanje, narečja, koine, pidžin, kreolski jeziki). **Content (Syllabus outline):** Issues and methods of historical linguistics. Sound change (types, relation to structure and function, sound laws). Analogy (typology of analogy, analogical changes). Language contact (borrowing, dialects, koiné, pidgin, creole)

Temeljna literatura in viri / Readings: H. H. Hock. Principles of Historical Linguistics. Mouton De Gruyter. Berlin 1992. (744 str.)
O. Szemerényi. Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft. Wissenschaftliche Buchgesellschaft. Darmstadt. 2. izdaja 1980 (370 str.) oz. najnovejša izdaja ali kak drug učbenik po dogovoru s predavateljem predmeta (glede na slušateljevo znanje tujih jezikov).
Campbell, Lyle. (2004). Historical Linguistics: An Introduction. Cambridge, MA: MIT Press.
Trask, Larry/McColl Millar, Robert. (2007). Trask's Historical Linguistics. London: Hodder

Education.

Cilji in kompetence:

Poznavanje bistvenih teženj v zgodovinskem razvoju jezika z glavnim namenom poglobljati teoretično vednost o zgodovinskem razvoju slovenščine.

Prepoznavanje nekega jezikovnega razvoja kot primerka glasovne spremembe ali spremembe zaradi analogije.

Seznanitev s tipologijo glasovnih sprememb in sprememb zaradi analogije.

Prepoznavanje jezikovnih pojavov, ki nastajajo zaradi stika med jeziki ali narečji.

Prepoznavanje narečnih pojavov kot osrednjih, prehodnih in obrobnih.

Seznanjanje s pidžinskimi in kreolskimi jeziki.

Objectives and competences:

Knowledge of the main tendencies in the historical development of a language with special emphasis on the theoretical study of the historical development of Slovenian.

Recognizing a linguistic development as an example of a sound change or analogical change.

Familiarizing oneself with a typology of sound and analogical change.

Recognizing the language phenomena that appear due to language contact.

Recognizing dialect phenomena; focal, transition and relic areas.

Introducing pidgin and creole languages.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Slušatelj usvoji glavne težnje v zgodovinskem razvoju jezikov in si razširi razumevanje o delovanju jezika skozi čas.

Uporaba:

Slušatelj razvije sposobnost za uporabo pridobljene teorije pri obravnavanju, zlasti znanstvenem, zgodovine posameznega jezika, predvsem slovenščine.

Refleksija:

Slušatelj usvoji zavest o spreminjanju jezika in sploh vseh duhovnih vsebin skozi čas in se zave deloma trajnosti deloma začasnosti sedanjih razmer na tem področju.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:

Slušatelj razvije predvsem sposobnost teoretičnega razmišljanja o delovanju jezika skozi čas in je zmožen tako pridobljeno znanje izkoristiti pri zavzemanju stališča o jezikovnih vprašanjih v najširšem pomenu besede.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

The student acquires the knowledge of the main tendencies in the historical development of languages and broadens the understanding of how language functions over time.

Usage:

The student develops an ability to apply the acquired theory at the scientific study of the history of a particular language, especially Slovenian.

Reflection:

The student acquires the sense of language change over time and becomes conscious of the permanent as well as the transient nature of the current state of affairs in this field.

Transferrable abilities – not subject-specific:

The student develops an ability to theoretically analyze the functioning of language over time and is capable of using the acquired knowledge when taking a position about language issues in the broadest sense of the word.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in sprotni pogovor s slušatelji

Learning and teaching methods:

Lectures and discussion.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- Pisni izpit.

Ocenjevalna lestvica: od 6-10

(pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega

Delež (v %) /

Weight (in %)

- 100%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

-written exam

Grading scale of 6-10 (pass) and

1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of

režima Filozofske fakultete.	Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.
------------------------------	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

MARVIN, Tatjana. 2016. On agentive and instrumental deverbal nominalizations in Slovenian. *Jezikoslovlje*, ISSN 1331-7202, 17, br. 1/2, str. 321-337.

MANOUILIDOU, Christina, DOLENC, Barbara, MARVIN, Tatjana, PIRTOŠEK, Zvezdan. 2016. Processing complex pseudo-words in mild cognitive impairment : the interaction of preserved morphological rule knowledge with compromised cognitive ability. *Clinical linguistics & phonetics*, ISSN 1464-5076, vol. 30, issue 1, str. 49-67.

MARVIN, Tatjana. 2013. Is word structure relevant for stress assignment. V: MATUSHANSKY, Ora (ur.), MARANTZ, Alec (ur.). *Distributed morphology today: morphemes for Morris Halle*. Cambridge (Mass.); London: The MIT Press, str. 79-93.

MARVIN, Tatjana. 2005. English syllabification and schwa-insertion: from the sound pattern of English to the notion of phase. *Linguistica (Ljublj.)*, xLV, str. 97-106.

MARVIN, Tatjana, STEGOVEC, Adrian. 2012. On the Syntax of Ditransitive Sentences in Slovenian. *Acta Linguistica Hungarica*, Vol. 59 (1-2), pp. 177-203.

MARVIN, Tatjana. 2012. A Note on Applicatives. *Syntax and Semantics, Volume 38; The End of Argument Structure?* (eds. M.C. Cuervo and Y. Roberge). Bingley, UK: Emerald.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Uporabno jezikoslovje - jezikovno in družbeno razslojevanje					
Course title:	Applied linguistics – linguistic and social stratification					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			2.	3.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2.	3.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Sonja Novak Lukanovič		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovene				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Requirements:			
Vpis v 2. letnik. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga. Ustni izpit v okviru predpisane snovi.			Enrolment in year 2. In order to sit the examination the student must have completed and presented a seminar paper. Oral examination on prescribed content.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Predmet študentu/ki posreduje naslednje vsebine: Družbena, kulturna in jezikovna razslojenost. Razmerja med družbeno strukturo in jezikom. Družbeni dejavniki jezikovnega razslojevanja (sloj, spol, starost, etničnost, religija). Jeziki v stiku, izbira jezika ter jezikovnih zvrsti v večkulturnem kontekstu. Jezikovne posledice jezikovnega stika. Jezikovno prilagajanje, diglosija, etnolingvistična vitalnost, teorija govornih domen/priložnosti za rabo jezika.. Jezikovna politika in jezikovno načrtovanje. Pri seminarskem delu se študent/ka seznani z			Social, cultural and language stratification. Relation between social structure and language. Social factors in language stratification (class, gender, age, ethnicity, religion). Language in contact, language choice and language varieties in a multicultural context. Linguistic consequences of language contact. Language adaptation, diglossia, ethnolinguistic vitality, theory of speech domains, opportunities for language use. Language policy and language planning. Through their seminar work (including small scale research) students become familiar with sociolinguistic research and uncover phenomena			

metodologijo sociolingvističnega raziskovanja ter v obliki samostojnega študija ob pripravi seminarske naloge ali mini raziskave (študije primera) odkriva pojave jezikovne in družbene razslojenosti ter jezikovna razmerja v Sloveniji, v jezikovno mešanih okoljih vzdolž slovenske meje in drugod, v Evropski zvezi in po svetu.

connected with linguistic and social stratification, and language relations in Slovenia, in linguistically mixed border areas, in the EU and elsewhere.

Temeljna literatura in viri / Reading:

1. Ammon, U., N. Dittmar, K.J. Mattheir (eds.) (1987): Sociolinguistics. An international handbook of the science of language and society. Vol. I. Berlin, New York : W. de Gruyter.
2. Ammon, U., N. Dittmar, K.J. Mattheir (eds.) (1989) Sociolinguistics. An international handbook of the science of language and society. Vol. II. Berlin, New York : W. de Gruyter.
3. Baker, C. (1994): Attitudes and Language. Multilingual Matters, Clevedon.
4. Chambers, J.K., (2002), Sociolinguistic Theory: Linguistic Variation and its Social Significance. Basil Blackwell, Oxford. England.
5. Cummins, J. (2000): Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire. Cambrian Printers Ltd. Clevedon.
- Fasold, R: (1996), The Sociolinguistics of Society. Introduction to Sociolinguistics. Volume I. Basil Blackwell, Oxford. England.
6. Kontaktlinguistik = Contact Linguistics =Linguistique de contact : ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung = an international Handbook of contemporary research = manuel international des recherches contemporaines. Goebel, H.(ed.) (1996, 1997). 1. 2. Halbband = Volume 1, 2 = Tome 1, 2. Berlin, New York : W. de Gruyter.
7. Bridget L. Anderson (2008) Migration Accommodation and Language Change: Language at the Intersection of Regional and Ethnic Identity. Palgrave Macmillan Studies in Language Variation.

Cilji in kompetence:

Študent/ka spoznava temeljne sociolingvistične raziskave ter osnovne metode in pristope sociolingvističnega raziskovanja, pridobiva vpogled v interakcijska razmerja med jezikovnimi, kulturnimi in družbenimi pojavi. Seznanja se z osnovnimi sociolingvističnimi temami, pristopi in koncepti v okviru splošnega/uporabnega jezikoslovja in drugih relevantnih medstrokovnih disciplin (psiholingvistike, lingvistične antropologije, socialne psihologije, etnografije komunikacije...).

Spoznava družbeno strukturne in socialno psihološke dejavnike, ki določajo izbiro in rabo jezikov in/oziroma jezikovnih zvrsti.

Spoznava načrtovanje statusa in koda s poudarkom na položaju slovenščine kot državnega in manjšinskega jezika ter drugih

Objectives and competences:

Students become familiar with the basic sociolinguistic research and acquire an insight into the interactive relation between linguistic, cultural and social phenomena.

They become familiar with the basic sociolinguistic themes, approaches and concepts within general/applied linguistics and other relevant interdisciplines (psycholinguistics, linguistic anthropology, social psychology, ethnography of communication).

They recognise the social structures and socio-psychological factors that determine choice and use of language or language variety.

They recognise status and code planning with an emphasis on Slovene as a national and a minority language, as well as other languages in contact with Slovene.

They understand the inter-connectedness and

jezikov v stiku s slovenščino.
Razume prepletenost in sovisnost jezikovnih, družbenih in socialno psiholoških procesov.

mutual dependency of linguistic, social and socio-psychological processes.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Predmet študentu/ki ponudi splošne informacije s področja družbenega jezikoslovja in dopolnjuje znanje in kompetence v okviru izbranega študijskega programa.
Študent/ka razume z jezikom povezano dogajanje v družbenem kontekstu.
Razume procese in mehanizme širjenja, ohranjanja in opuščanja jezikov.
Razume družbeno podlago hierarhičnih razmerij med jeziki.

Uporaba:
Študent/ka uporablja pridobljeno védenje pri opazovanju in vključevanju v družbeno dogajanje v različnih kanalih komunikacije, v upravi, izobraževanju, kulturi, sredstvih javnega obveščanja, itd.

Refleksija:
Študent/ka razvije sposobnost kritične presoje pojavov, ki nastajajo v razmerah jezikovnega stika in konflikta.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Študent/ka je pozorna na družbeni pomen jezikovne variacije, razvija kritični pristop do strategij jezikovnega načrtovanja v družbi ter razume vlogo jezika pri vzpostavljanju družbenih razmerij.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Students gain general information relating to sociolinguistics and supplement knowledge and competences within the programme.
They understand language related activity in the social context.
They understand the processes and mechanisms involved in the spread, preservation and abandonment of languages.
They understand the social basis for hierarchical relations among languages.

Usage:
Students make use of the acquired knowledge in observing and participating in social activity in different communication channels, in administration, education, culture, public information media, etc.

Reflection:
Students develop the ability to critically judge phenomena arising from language contact and conflict.

Transferrable abilities – not subject-specific:
Students are sensitive to the social significance of language variation, develop a critical approach to strategies of language planning in society and understand the role of language in establishing social relations.

Metode poučevanja in učenja:

Podajanje snovi v obliki predavanj in interaktivnega dela (diskusije, paneli), študent/ka pripravi seminarsko delo (mini raziskavo, študijo primera).

Learning and teaching methods:

Lectures, interactive work (discussion, panels), seminar paper (mini research project, studying examples).

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) /

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- aktivno sodelovanje v panelu (reševanje odprtega problema - individualna oz. skupinska naloga)
- seminarsko delo in ustna predstavitev
- ustni izpit
Ocenjevalna lestvica (ki se uporablja za

- 10%
- 40%
- 50%

Type (examination, oral, coursework, project):
- active participation in problem solving (individual or team)
- seminar paper and oral presentation
- oral exam.
Grading scale: from 6-10 (positive) and from 1-5 (negative) in line with the

mednarodno sodelovanje): odl (10): 91–100 %; pdb (9): 81–90 %; pdb (8): 71–80 %; db (7): 61–70 %; zd (6): 50–60; nzd (5–1): 50 % in manj. Ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		Statute of the University of Ljubljana and the examination rules of the Faculty of Arts.
---	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Stališča učencev do modelov izobraževanja. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 149-171, ilustr.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezikovno prilagajanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. *Slavistična revija*. [Tiskana izd.], okt.-dec. 2010, letn. 58, št. 4, str. 405-418.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. The value of linguistic diversity in Slovenia. *Vestnik hakasskogo gosudarstvennogo universiteta im. N. F. Katanova. Serija 5. Serie 6, Filologija - Jazikoykanie, Filologija - Literaturovedenie*, 2010, str. 113-115.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in Slovenia. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.). *A shared vision : intercultural dialogue - a global paradigm to promote linguistic and cultural diversity*, (Ethnicity, no. 7). Ljubljana: Slovene National Commission for UNESCO: Institute for Ethnic Studies, 2010, str. 59-85.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in border regions : some research data on the perception among the pupils of two secondary schools. *Ann, Ser. hist. sociol.*, 2011, letn. 21, št. 1, str. 79-92.

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, LIMON, David. Language policy in Slovenia. *Lang. cult. curric.*, 2012, vol. 25, issue 1, str. 27-39.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Teorija opisnega jezikoslovja - skladnja					
Course title:	Theory of Descriptive Linguistics - Syntax					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			2.	4.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2.	4.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Tatjana Marvin		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovenian				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v 3. letnik študija. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga.			Enrollment in the 3rd year of study. To approach the exam, the student must write and present a seminar paper.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
1. Opredeljevalne lastnosti tvorbeno teorije jezika: ustvarjalni vidik rabe jezika, znanje jezika, tvorbenost, mentalizem, biološki determinizem, modularnost slovnice, domneva o avtonomnosti skladnje; formalizem in funkcionalizem v jezikoslovju. 2. Tvorbeno slovnica kot modularna slovnica univerzalnih in parametriziranih načel; jezikovne univerzalije in jezikovna tipologija v načelih in parametrih posamičnih modulov slovnice. 3. Slovar slovnice in opredeljevanje slovarskih enot: leksikalno-pojmovna razčlemba besednega pomena; udeleženska razčlemba predikatnih izrazov; skladenjska			1. The generative approach to the study of language: the creative aspect of language use, knowledge of language, generative grammar, mentalism, biological determinism, modularity of grammar, autonomy of syntax, formalism and functionalism in linguistics. 2. Generative grammar as a modular grammar of universal and parametric principles; language universals and language typology in principles and parameters of different grammar modules. 3. Lexicon and defining lexical entries: a lexical-conceptual analysis of word meaning, semantic roles in the analysis of the predicates, valency, semantic selection. 4. Phrase structure theory in the principles and			

<p>vezljivost; pomenska družljivost.</p> <p>4. Teorija besednih zvez v slovnici načel in parametrov: endocentrizem, hierarhična zgradba besednih zvez, leksikalistična domneva. Hierarhična opredelitev osebka in predmeta v skladijski zvezi. Leksikalne (glagolska, samostalniška, pridevniška, predložna) in funkcijske besedne zveze (stavčna, vezniška, nikalna zveza).</p> <p>5. Teorija udeleženskih vlog, pripis udeleženske vloge argumentnim zvezam v stavku; udeležensko načelo: domneva o enoznačnem pripisu udeleženskih vlog.</p> <p>6. Teorija sklona. Skladijski sklon (imenovalnik, tožilnik, roditelj) kot nepomenljiva oblikoskladijska oznaka argumentnih (referencialnih) samostalniških zvez; sklonsko sito, skladijsko razmerje med pripisovalcem in prejemnikom sklona, jezikovna raznolikost z ozirom na pripisovalce sklona, razširjenost leksikalnega sklona in izražanje sklona v glasovni verigi</p> <p>7. Teorija navezovanja. Univerzalno in posebno v načelih navezovanja samostalniških izrazov. Povratno navezovanje v angleškem in slovenskem jeziku.</p> <p>8. Neizražene prvine skladijskih razčlemb: PRO, pro, sled.</p> <p>9. Teorija nadzora in interpretacija neizražene osebka angleških in slovenskih nedoločniških zvez.</p> <p>10. Pravilo Premesti ✓. Skladijski premik samostalniške zveze v položaj kake druge samostalniške zveze (zamenjava): dviganje iz osebka v osebek, trpniški premik kot primerka delovanja enega samega pravila; posledice prepoznavanja sledi za anaforičen izraz, podrejen načelu (A) navezovalne teorije.</p> <p>11. K-premik v skladnji in logični obliki; tvorjenje vprašalnih stavkov v angleški in slovenski skladnji; večkratna vprašanja in večkratni premiki k-zvez v skladnji; stalna stava k-zvez; skladijsko, morfološko in fonološko utemeljevanje k-sledi.</p> <p>12. Omejevanje pravila Premesti ✓ z načelom stičnosti, z načelom neizraženih prvin in z načelom t.i. relativizirane minimalnosti.</p> <p>13. Logična oblika.</p>	<p>parameters framework: endocentricity, hierarchical structure of phrases, lexicalist hypothesis. A hierarchical definition of subject in a syntactic phrase. Lexical phrases (verb, noun, adjectival and prepositional phrase) and functional phrases (inflectional, complementizer and negation phrase).</p> <p>5. Theta theory, thematic role assignment to arguments in the sentence; theta criterion: a hypothesis on a specific match between arguments and theta roles.</p> <p>6. Case theory. Structural case (nominative, accusative, genitive) as a morphosyntactic feature of argument (referential) noun phrases; case filter, the syntactic relationship between case assigner and the case-marked phrase, linguistic variation with respect to case assigners, lexical case and the phonological expression of case.</p> <p>7. Binding theory. The universal and the specific in the binding principles of nominal expressions. Reflexive binding in English and Slovenian.</p> <p>8. Non-overt categories in syntactic structures: PRO, pro, trace.</p> <p>9. Theory of control and the interpretation of the non-overt subject in English and Slovenian infinitival phrases.</p> <p>10. Movement. <i>Move alpha</i>. The movement of noun phrase to the position of some other noun phrase: raising of the subject into the subject position and passive movement as following from the same rule; the importance of anaphor traces governed by principle A of the binding theory.</p> <p>11. Wh-movement in syntax and logical form; question formation in English and Slovenian syntax; multiple questions and multiple wh-movement in syntax; order of wh-phrases; syntactic, morphological and phonological arguments for wh-traces.</p> <p>12. Constraining <i>Move alpha</i> by the subjacency, the empty category principle and the principle of relativized minimality.</p> <p>13. Logical form.</p>
--	---

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Peter Hogue Matthews, 1981, *Syntax*, CUP, Cambridge. (306 str.)
2. Liliane Haegeman, 1994, *Introduction to Government and Binding Theory*, Blackwell, Oxford. (Z vajami, 728 str.)
3. Marija Golden, 2000, *Teorija opisnega jezikoslovja: 1. Skladnja, Oddelek za primerjalno in splošno jezikoslovje Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani*. (238 str.)
4. Andrew Radford, 2004, *Minimalist Syntax and the Syntax of English: Exploring the Structure of English*, CUP. (Z vajami, 512 str.)
5. Adriana Belletti & Luigi Rizzi, ur., 2002, *Noam Chomsky: On Nature and Language*, Cambridge University Press, Cambridge. (An interview on minimalism, str. 92-161.)
6. Noam Chomsky & Howard Lasnik, 1993, "Principles and Parameters Theory", ponatis: 1995, *The Minimalist Program*, The MIT Press, Massachusetts, Cambridge; str. 13 -127.
7. Noam Chomsky, 1989 (1986, *Knowledge of Language*), slovenski prevod B. Kante, *Znanje jezika; O naravi, izviri in rabi jezika*, Mladinska knjiga, Ljubljana. (289 str.)
8. Carnie, Andrew. 2013. *Syntax: a generative introduction*. Oxford: Wiley-Blackwell.

Cilji in kompetence:

Študent spozna teorijo skladijske ravnine in analitični aparat, kot ga zanjo razvija tvorbeno teorija jezika (t.i. slovnica načel in parametrov ter nekaj vidikov njene minimalistične inačice). V preučevanju skladijskih pojavov v posamičnih jezikih, tudi slovenskem, študent razvija in ostri svojo jezikoslovno intuicijo za konstruiranje domnev o posebnem in splošnem v jezikih.

Objectives and competences:

The student becomes familiar with the theory of syntax and the analytical apparatus developed by the generative theory of language (principles and parameters approach and some aspects of its minimalist version). By studying syntactic phenomena in various languages, including Slovenian, the student develops and sharpens his linguistic intuition for constructing hypotheses about what is special and what is general in languages.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Predmet razvija razumevanje analitičnega aparata sodobnega opisnega jezikoslovja in usposablja študenta za tipološko analizo formalnih lastnosti katerega koli jezikovnega pojava v katerem koli jeziku. Poudarek je na analizi podatkov slovenskega jezika primerjalno z drugimi jeziki v tvorbeni teoriji jezika.

Uporaba:
Študent obvlada osnovni analitični aparat tvorbene teorije skladnje. S tem pridobi znanje za razumevanje in izdelovanje jezikoslovnih posplošitev in preverjanje njihove podatkovne in opisne ustreznosti. Zmožen je samostojno spremljati tujejezično tvorbeno jezikoslovno literaturo.

Refleksija:
Predmet razvija slušateljevo zmožnost posploševanja, formalnogičnega sklepanja in kombinatoričnega mišljenja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The course is designed for the student to develop the understanding of the analytical apparatus of contemporary linguistics and gain the ability to typologically analyze formal properties of any linguistic phenomenon in any language. The emphasis is on the analysis of Slovenian data in comparison to other languages in a generative theory approach to language.

Usage:
The student commands the basic analytical apparatus of generative syntax. This way the student gains the ability to understand and form linguistic generalizations and check their empirical and descriptive adequacy. The student is capable of independently following generative literature in foreign languages.

Reflection:
The course is designed to develop the student's ability of generalization, formal and logical inference and combinatorial thinking.

Transferable abilities – not subject-specific:

<p>predmet: Zmožnost tipološkega opisovanja in pojasnjevanja skladijskih jezikovnih pojavov. Preverjanje ustreznosti izdelanih univerzalnih konstruktov v tipološko različnih jezikih.</p>	<p>Ability to typologically describe and explain syntactic phenomena in language. Assessing the adequacy of the proposed universal constructs in typologically different languages.</p>
--	---

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in seminarji

Learning and teaching methods:

Lectures and seminars.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit z možnostjo ustnega zagovora. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>	<p>- 100%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project): - Written exam with a possibility of an oral defense. Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.</p>

Reference nosilca / Lecturer's references:

MARVIN, Tatjana. 2016. On agentive and instrumental deverbal nominalizations in Slovenian. *Jezikoslovlje*, ISSN 1331-7202, 17, br. 1/2, str. 321-337.

ILC, Gašper, MARVIN, Tatjana. 2016. Unaccusatives in Slovenian from a cross-linguistic perspective. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). *Formal studies in Slovenian syntax : in honor of Janez Orešnik*, (Linguistik aktuell/Linguistics today, ISSN 0166-0829, vol. 236). Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins, str. 145-166, ilustr., doi: 10.1075/la.236.07ilc

MARVIN, Tatjana. 2013. Is word structure relevant for stress assignment. V: MATUSHANSKY, Ora (ur.), MARANTZ, Alec (ur.). *Distributed morphology today: morphemes for Morris Halle*. Cambridge (Mass.); London: The MIT Press, str. 79-93.

MARVIN, Tatjana. 2012. A Note on Applicatives. *Syntax and Semantics, Volume 38; The End of Argument Structure?* (eds. M.C. Cuervo and Y. Roberge). Bingley, UK: Emerald. MARVIN, Tatjana. 2007. O opisnem deležniku na -l v slovenščini. *Slavistična revija*, letn. 55, št. 1/2, str. [181]-190.

MARVIN, Tatjana. 2005. English syllabification and schwa-insertion: from the sound pattern of English to the notion of phase. *Linguistica (Ljublj.)*, xLV, str. 97-106.

MARVIN, Tatjana. 2003. Past participles in reduced relatives: a cross-linguistic perspective. *Linguistica (Ljublj.)*, xLIII, str. 141-160.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Uvod v psiholingvistiko in nevrolingvistiko
Course title:	Introduction to Psycholinguistics and Neurolinguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-	2.	4.
General Linguistics (double-subject) level: second	-	2.	4.

Vrsta predmeta / Course type

obvezni strokovni
obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

doc. dr. Christina Manouilidou

**Jeziki /
Languages:**

**Predavanja /
Lectures:** slovenščina, angleščina / Slovenian, English
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Vpis v letnik predmeta.
Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga.

Prerequisites:

Enrolment in the 1st year of study.
To approach the exam, the student must write and present a seminar paper.

Vsebina:

1. Psiholingvistika: zgodovina, raziskovalna vprašanja, cilji, metode
2. Vrste procesiranja jezika
3. Percepcija govora
4. Razumevanje povedi
5. Mentalni slovar
6. Morfološka dekompozicija
7. Jezik in misel
8. Uvod v nevrolingvistiko
9. Metode in tehnike v nevrolingvistiki
10. Jezik pri afaziji
11. Jezik pri zdravem staranju ter pri demenci
12. Branje in disleksija
13. Pregled psiholingvističnih in

Content (Syllabus outline):

Psycholinguistics: history, research questions, goals, methods
Types of processing
Speech perception
Sentence comprehension
The mental lexicon
Morphological decomposition
Language and thought
Introduction to neurolinguistics
Methods and techniques in neurolinguistics
Language in aphasia
Language in healthy aging and in dementia
Reading and dyslexia
Overview of psycho- and neurolinguistic

nevrolingvističnih raziskav na rojenih govorcih slovenščine

research on native speakers of Slovenian

Temeljna literatura in viri / Readings:

- Carroll, D. (2008). *The psychology of language*. Thompson-Wadsworth
- Golden M. (1996). O Jeziku in jezikoslovju. Filozofska fakulteta. Oddelek za primerjalno in splošno jezikoslovje, Ljubljana.
- Harley, T. (2008). *The psychology of Language: from data to theory*. Psychology Press.
- Stemmer, B. & H. Whitaker (Eds) (2007). *Handbook of the Neuroscience of Language*, Academic Press.
- Traxler, M. (2012). *Introduction to Psycholinguistics: understanding language science*, Wiley-Blackwell.

Cilji in kompetence:

Predmet je uvod v psiholingvistiko in nevrolingvistiko.

Študent se seznani s raziskovalnimi cilji obeh disciplin skupaj z metodologijo.

Študent osvoji vsebine, ki se nanašajo na procesiranje jezika, urejenost mentalnega slovarja ter različne jezikovne okvare, ki jih preučujemo z raziskavo jezika in možganov. Študent se seznani z raziskavami na rojenih govorcih slovenščine.

Objectives and competences:

This is an introductory course to psycho- and neurolinguistics.

The student becomes familiar with the research objectives of these two fields of research and their methodologies.

The student learns about language processing, about the organization of the mental lexicon and about various language disorders through the examination of language and the brain. The student learns about the research on the native speakers of Slovenian.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent se seznani z mehanizmi, ki jih človek uporablja pri procesiranju jezika tako na stavčni kot na besedni ravni. Študent se seznani z osnovnimi strukturami zgradbe možganov ter možganskimi centri, ki so odgovorni za jezik. Študent pri preučevanju procesiranja jezika uporabi svoje znanje teoretičnega jezikoslovja.

Uporaba:

Študent poleg teoretičnega aparata pri opisu jezika razume tudi biološko dimenzijo jezikovnih pojavov. Eksperimentalni podatki iz različnih jezikov pomagajo študentu razumeti jezikovne pojave.

Refleksija:

Študent se seznani s preučevanjem jezika ne

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

The student gains an overview of the mechanisms we use in order to process language at the sentential as well as at the world level. Also, the student becomes acquainted with the basic structures of brain anatomy and the way language is organized in the brain. The student has the chance to implement his/her knowledge of theoretical linguistics in order to approach language processing.

Usage:

The student understands the linguistic phenomenon beyond the theoretical descriptions and gains ability to see language through its biological dimension. Also, the presentation of cross-linguistic experimental evidence helps the student understand the universality of linguistic phenomenon through the study of human behavior.

Reflection:

The student becomes able to approach language

samo preko teoretičnega opisa jezika, temveč tudi z jezikom kot delom človeške kognicije.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:

Študent pridobi strokovno znanje za razumevanje opisov jezikovnih pojavov tako s teoretičnega kot psiho- in nevrolingvističnega vidika. Sposoben je slediti interdisciplinarni naravi sodobnega jezikoslovja.

not only through the theoretical description but also as part of human cognition.

Transferrable abilities – not subject-specific: The student acquires the skill to navigate between theoretical linguistics and psycho/neurolinguistics he/she is capable of following the interdisciplinary nature of the contemporary study of language.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, seminar.

Learning and teaching methods:

Lectures, seminar.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- Pisni izpit z možnostjo ustnega zagovora.

Ocennevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /
Weight (in %)

- 100%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

- Written exam with a possibility of an oral defense.

Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

De Almeida, R. G, Riven, L., **Manouilidou, C.**, Lungu, O., Dwivedi, V., Jarema, G. & B. Gillon (2016). The neuronal correlates of indeterminate sentence comprehension: an fMRI study. *Front. Hum. Neurosci.* **10**:614. doi: 10.3389/fnhum.2016.00614

Rutar Gorišek, V., Zupanc Isoski, V., Belič, A., **Manouilidou, C.**, Koritnik, B., Bon, J. Pečarič Meglič, N., Vrabc, M., Žibert J., Repovš, G., & J. Zidar (2016). Beyond aphasia: altered EEG connectivity in Broca's patients during working memory task. *Brain and Language*

Manouilidou, C., Dolenc, B., Marvin, T. & Z. Pirtošek (2016). Processing complex pseudo-words in Mild Cognitive Impairment: the interaction of preserved morphological rule knowledge with compromised cognitive ability. *Clinical Linguistics and Phonetics*, 30(1): 49-67 doi: 10.3109/02699206.2015.1102970

Rutar-Gorišek, V., Belič, A, **Manouilidou, C.**, Koritnik, B., Repovš, G., Bon, J., Žibert, J. & J. Zidar (2015). The electrophysiological correlates of the working memory subcomponents: evidence from high-density EEG and coherence analysis. *Neurological Sciences*, 07/2015. doi: 10.1007/s10072-015-2337-4

Manouilidou, C. & de Almeida, R.G. (2013). Processing correlates of verb typologies: investigating internal structure and argument realization. *Linguistics* 51(4): 767-792. doi: [10.1515/ling-2013-0026](https://doi.org/10.1515/ling-2013-0026)

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Teorija opisnega jezikoslovja – semantika
Course title:	Theory of Descriptive Linguistics - Semantics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-	3.	5.
General Linguistics (double-subject) level: second	-	3.	5.

Vrsta predmeta / Course type obvezni strokovni
obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
45	15				120	6

Nosilec predmeta / Lecturer: doc. dr. Sašo Živanović

Jeziki / Languages: Predavanja / Lectures: slovenski / Slovenian
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vpis v letnik študija.	Enrollment in the 3rd year of study.
------------------------	--------------------------------------

Vsebina:

1. Pomenska zmožnost govorca. Pomenska razmerja: pomenska posledica, sopomenskost, protislovnost, predpostavka, dvoumnost, nejasnost / nedoločnost, anomalnost, ustreznost.
2. Načelo sestavljivosti pomena jezikovnega izraza: pomen jezikovnega izraza kot funkcija njegovih delov in razmerij med njimi. Denotacijska in reprezentacijska teorija pomena. Metajezik semantike.
3. Resnica: a posteriori/a priori; nujna/kontingentna; analitična/ sintetična.

Content (Syllabus outline):

1. The semantic competence of a speaker. Semantic relations: entailment, synonymy, contradiction, presupposition, ambiguity, vagueness / indeterminacy, anomalousness, appropriateness.
2. Compositionality: the meaning of a linguistics expression as a function of its parts and their relations. Denotational and representational theory of meaning. The metalanguage of semantics.
3. Truth: a posteriori / a priori; necessary / contingent, analytic / synthetic. Truth-

Denotacijska semantika, oprta na korespondenčno teorijo resnice.

4. Skladnja in semantika stavčne logike.
5. Skladnja in semantika predikatne logike.
6. Skladnja in semantika kvantifikatorjev. Določanje kvantifikatorjevega dosega. Interpretacija stavčnih pomenov s kvantificiranimi izrazi.
7. Skladnja in semantika intenzionalnih stavkov. Okoliščine in sopoložaj v intenzionalni semantiki. Modalna logika: epistemska, deontska logika.
8. Skladnja in semantika časa.
9. Semantika dogodka in glagolski vid.
10. Od propozicionalnega k nameravanemu pomenu. Semantika kot teorija logične oblike stavkov in pragmatika kot teorija smiselne rabe jezika. Sistematično v rabi jezika je, da v konkretnih okoliščinah rabe interpretacija glasovne verige presega pomen, kot ji ga izdelajo stavkotvorna pravila slovnice. Psihološko usmerjene pragmatike.
11. Teorija govornih dejanj.
12. Načelo sodelovanja in teorija implikatur.
13. Teorija relevantnosti.

conditional denotational semantics.

4. Syntax and semantics of sentential logic.
5. Syntax and semantics of predicate logic.
6. Syntax and semantics of quantifiers. Determining the scope of a quantifier. Interpretation of quantified expressions.
7. Syntax and semantics of intensional sentences. Circumstances and context in intensional semantics. Modal logic: epistemic, deontic.
8. Syntax and semantics of time.
9. Event semantics and aspect.
10. From propositional to intended meaning. Semantics as a theory of the logical form of sentences and pragmatics as a theory of rational use of language. Language is systematically used in a way that, in given circumstances, the interpretation of a given utterance contains more than the meaning given by grammatical rules. Psychological pragmatics.
11. Speech act theory.
12. Cooperative principle and the theory of implicatures.
13. Relevance theory.

Temeljna literatura in viri / Readings:

John L. Austin, 1962, *How to Do Things With Words*, Clarendon, Oxford.

Diane Blakemore, 1992, *Understanding Utterances: An Introduction to Pragmatics*, Blackwell, Oxford.

Ronnie Cann, 1993, *Formal Semantics: An Introduction*, Cambridge University Press, Cambridge.

Gennaro Chierchia & Sally McConnell-Ginet, 1990 (4. ponatis 1993), *Meaning and Grammar: An Introduction to Semantics*, The MIT Press, Cambridge, Massachusetts.

Paul H. Grice, 1989, *Studies in the Way of Words*, Harvard University Press, Cambridge. Ponatisi razprav: 1957, "Meaning"; 1968, "Utterer's Meaning and Intentions"; 1975, "Logic and Conversation".

Gamut, L. T. F., 1991, *Logic, Language and Meaning*, University of Chicago Press, Chicago; Volume 1: Introduction to Logic; Volume 2: Intensional Logic and Logical Grammar.

Ruth Kempson, 1977, *Semantic Theory*, Cambridge University Press, Cambridge.

Richard Larson & G. Segal, 1995, *Knowledge of Meaning*, The MIT Press, Cambridge, Massachusetts.

John Lyons, 1977, *Semantics I, II*; Cambridge University Press, Cambridge.

Henriette de Swart, 1998, *Introduction to Natural Language Semantics*, Center for the Study of Language and Information, Stanford, California.

Deborah Schiffrin, 1994, *Approaches to Discourse*, Blackwell, Oxford.

John Searle, 1969, *Speech Acts*, Cambridge University Press, Cambridge.

Dan Sperber & Deidree Wilson, 1986, *Relevance: Communication and Cognition*, Harvard University Press, Cambridge.

RIEMER, Nick. *Introducing semantics*. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2010. - XV, 460 str. : ilustr. ; 26 cm. - (Cambridge introductions to language and linguistics)

Cilji in kompetence:

Študent se seznani s teorijo tvorbenosti slovnice o pomenski zmožnosti govorca in obvlada osnovne analitične prijeme formalne semantike. Spoznava, kaj formalna semantika naravnega jezika domneva, da tvori vsebino pomenske zmožnosti govorca in kakšne prijeme razvija, ko jo eksplicira. Študent razvija svojo jezikoslovno intuicijo, ko ločuje med jezikovnimi in nejezikovnimi sodbami o sprejemljivosti stavčnih pomenov, o njihovi večpomenskosti in podobnosti.

Objectives and competences:

The student becomes familiar with the generative semantic theory and commands the basic analytic tools of formal semantics. (S)he learns about the assumptions of formal semantics on what constitutes the semantic competence of a speaker and what tools are developed within the theory to make this competence explicit. The student develops his linguistic intuition by delimiting linguistic and non-linguistic judgments about the acceptability of linguistic expressions, their ambiguity and similarity.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Predmet razvija razumevanje analitičnega aparata formalne semantike in usposablja študenta za pomensko interpretacijo skladenjskih in morfoloških razčlemb.

Uporaba:
Študent obvlada osnovni analitični aparat formalne semantike in ga uporablja v opisovanju pomena jezikovnih izrazov poljubnega jezika.

Refleksija:
Predmet razvija zmožnost posploševanja, formalnogičnega sklepanja in kombinatoričnega mišljenja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Kritičen odnos do razmejevanja med jezikovnim in nejezikovnim znanjem.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The course is designed for the student to develop the understanding of the analytical apparatus of formal semantics and gain the ability to perform a semantic interpretation of syntactic and morphological representations.

Usage:
The student commands the basic analytical apparatus of formal semantics and uses it to describe the meaning of linguistic expressions of any language.

Reflection:
The course develops the ability to generalize, deduce using formal logic and think combinatorially.

Transferable abilities – not subject-specific:
A critical view on the border between linguistic and non-linguistic knowledge.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in seminarji.

Learning and teaching methods:

Lectures and seminars.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni izpit z možnostjo ustnega zagovora.
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob

Delež (v %) /
Weight (in %)

- 100%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):
- Written exam with a possibility of oral defense.
Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the

upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.
--	--	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŽIVANOVIĆ, Sašo, LEGAN RAVNIKAR, Andreja (urednik). Kvantifikacijski vidiki logične oblike v minimalistični teoriji jezika, (Zbirka Linguistica et philologica, 31). 1. izd. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2015. 235 str., graf. prikazi. ISBN 978-961-254-832-2.

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Conjunctive and prepositional comparatives in Slovenian. V: OŽBOT, Martina (ur.) Demetrio Skubic octogenario, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 48; 49; 50). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2008-2010, letn. 50, št. 3, str. 225-240, ilustr.

PAVLIČ, Matic, ŽIVANOVIĆ, Sašo. Pripisovalec pod krinko. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Zbornik prispevkov s simpozija 2011. Nova Gorica: Univerza, 2012, str. 64-75.

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Varieties of most: on different readings of superlative determiners. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Studies in formal Slavic linguistics : contributions from Formal Description of Slavic Languages 6.5 : held at University of Nova Gorica, December 1-3, 2006, (Linguistik international, ISSN 1436-6150, 19). Frankfurt am Main: Peter Lang, cop. 2008, str. 337-354.

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Formal language L*. V: BEL-ENGUIX, Gemma (ur.), JIMÉNEZ-LÓPEZ, M. Dolores (ur.). Linguistics and formal languages : Proceedings of the Second International workshop non-classical formal languages in linguistics ForLing 2008. Tarragona: Rovira i Virgili University, 2008, str. 111-126.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Teorija jezika J II					
Course title:	Theory of language L II					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			3.	5.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			3.	5.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
60					120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				izr. prof. dr. Marina Zorman		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija.			Enrollment in the year of the study.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Obravnava izbranih semantičnih in besediloslovnih problemov jezika J.			Discussion of selected semantic and textlinguistic topics of language L.			

Temeljna literatura in viri / Readings:

Literatura se glede na obravnavano tematiko določa sproti po dogovoru med predavateljem in študenti.

The list of readings depends on the choice of topics. It is provided by the teacher at the beginning of the academic year.

Cilji in kompetence:

Študent se seznanja z izbranimi teoretičnimi problemi opisne in zgodovinske slovnice, dialektologije, besediloslovja, pragmatike, slovaropisja itd. dobro znanega jezika. Zna analizirati in interpretirati jezikovna dejstva in jih ustrezno utemeljiti.

Objectives and competences:

The students get acquainted with selected topics from descriptive and historical grammar, dialectology, text linguistics, pragmatics, lexicography etc. of a well-described language. They are able to analyse and interpret linguistic data and develop their argumentation

	skills.
--	---------

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Poznavanje izbranih problemov teorije jezika. Sposobnost razpravljanja o strokovnih vprašanjih. Sposobnost formalnega govornega in pisnega sporazumevanja v slovenščini.
Uporaba: Sposobnost analize in interpretiranja. Poznavanje in uporaba strokovne terminologije.
Refleksija: Poznavanje akademske in znanstvene kulture.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Sposobnost abstraktnega razmišljanja. Sposobnost argumentiranja in utemeljevanja. Sposobnost sestavljanja strokovnih besedil.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: Comprehension of selected theoretical problems of L. Ability to discuss linguistic topics. Ability to deliver formal oral and written presentations in Slovene.
Usage: Ability to analyse and interpret linguistic data by employing relevant theoretical terminology.
Reflection: Acquaintance with academic discourse.
Transferrable abilities – not subject-specific: Development of abstract thinking and argumentation skills. Acquaintance with the basic principles of academic writing.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja. Refleksivno poučevanje.

Learning and teaching methods:

Lectures. Reflexive teaching approach.
--

	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Načini ocenjevanja: Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno) ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project): ype (examination, oral, coursework, project): Examination. Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

ZORMAN, Marina. *O sinonimiji*, (Razprave Filozofske fakultete). Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete, 2000.

ZORMAN, Marina. Pogled na popolne sinonime skozi prizmo zvrstnosti. V: VIDOVIČ-MUHA, Ada (ur.). *Slovenski knjižni jezik - aktualna vprašanja in zgodovinske izkušnje : ob 450-letnici izida prve slovenske knjige*, (Obdobja, ISSN 1408-211X, 20). Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2003, str. 455-470.

ZORMAN, Marina. Distribution und Bedeutung der Synonyme. V: EHRHARDT, Horst (ur.), ZORMAN, Marina (ur.). *Semantische Probleme des Slowenischen und des Deutschen*, (Sprache - System und Tätigkeit, ISSN 0938-2771, Bd 55). Frankfurt am Main [etc.]: Peter Lang, cop. 2005, str. [315]-335.

ŠKODLAR, Borut, ZORMAN, Marina. Lingvistika, fenomenologija, psihoterapija. V: ŠKODLAR, Borut (ur.). *Govor in jezik v psihoterapiji : zbornik prispevkov*. Ljubljana: Združenje psihoterapevtov Slovenije, 2012, str. 43-53.

ZORMAN, Marina. La synonymie du point de vue de la pensée linguistique de Coseriu : Étude sur un corpus slovène. *Linguistik online*, 2012, 56, [no.] 6, str. 95-108.

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Uporabno jezikoslovje – jezik in govorec					
Course title:	Applied linguistics – language and speaker					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			3.	6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			3.	6.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Sonja Novak Lukanovič		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v 3. letnik. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena in predstavljena seminarska naloga. Ustni izpit v okviru predpisane snovi.			Enrolment in year 3. In order to sit the examination the student must have completed and presented a seminar paper. Oral examination on prescribed content.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Študent/ka se seznanj z naslednjimi vsebinami: - Osnovne teorije o usvajanju/učenju jezikov-nativistične: behavioristične, formalne (poudarek na sintaksi in fonologiji): funkcionalne (poudarek na semantiki in pragmatiki). - Nevrološke, razvojnopsihološke in emocionalne podlage usvajanja jezika/ov. - Zakonitosti in faze govornega razvoja v zgodnjem, srednjem in poznem otroštvu. - Sovisnost med govornim in spoznavnim razvojem. - Razvijanje jezikovne zmožnosti(glasovni			Basic theories of language acquisition/learning: nativist vs. behaviourist, formal (emphasis on syntax and phonology) vs. functional (emphasis on semantics and pragmatics) Neurological, developmental-psychological basis for mastering language(s). Laws and phases of speaking development in early, mid- and late childhood. Mutual dependence between language development and cognitive development. Developing language skills (speech, acquiring lexis, syntax, pragmatics) and communication skills (sociolinguistic and communicative competences).			

<p>razvoj, usvajanje leksike, sintakse, pragmatike) in sporazumevalne zmožnosti (usvajanje sociolingvistične/ komunikacijske kompetence).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pojem jezikovnega primanjkljaja in govorne motnje. - Tipologija dvojezičnosti glede na: <ul style="list-style-type: none"> - korelacijo med znakom/besedo (poimenovanjem) in konceptom (sestavljena:usklajena, aditivna:subtraktivna dvojezičnost), <ul style="list-style-type: none"> - zaporedje usvajanja dveh jezikov (simultana/vzporedna: konsektivna/zaporedna dvojezičnost), <ul style="list-style-type: none"> - jezikovno zmožnost v obeh jezikih (dominantna:uravnotežena dvojezičnost), <ul style="list-style-type: none"> - funkcijo obeh jezikov, - identiteto in in indentifikacijo dvojezičnega govorca . - Opredelitev kritičnega obdobja za učenje/usvajanje jezikov. - Jezikovne, socialne in psihološke strategije pri usvajanju/učenju jezika/ov. - Značilnosti razvoja govora dvojezičnih otrok: mešanje jezikov, jezikovni preklon, prevajanje. Jezikovna interreferenca:jezikovni transfer. - Metalingvistično zavedanje pri eno- in dvojezičnih: leksika, fonologija, sintaksa. 	<p>The concept of language deficit and speech defects.</p> <p>Typology of bilingualism with regard to:</p> <ul style="list-style-type: none"> - correlation between sign/word (naming) and concept (compound/coordinate bilingualism) - sequence of mastering two languages (simultaneous/parallel bilingualism, consecutive/sequential bilingualism) - language skills in both languages (dominant/balanced bilingualism) - function of the two languages - identity and identification of the bilingual speaker. <p>Identifying the critical period for language acquisition/learning.</p> <p>Linguistic, social and psychological strategies in language acquisition/learning.</p> <p>Developmental characteristics of the speech of bilingual children: language mixing, language switching, translating.</p> <p>Language interference vs. language transfer.</p> <p>Metalinguistic awareness in monolingual and bilingual speakers: lexis, phonology, syntax.</p>
---	---

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Bialystok, E. (2001), Bilingualism in Development: Language, Literacy, & Cognition, Cambridge University Press.
2. Cummins, J. (2000): Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire. Cambrian Printers Ltd. Clevedon.
3. Fasold, R: (1997), The Sociolinguistics of Language. Introduction to Sociolinguistics, Volume II. Basil Blackwell, Oxford. England.
4. Golden, M., (2001), O jeziku in jezikoslovju. Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani.
5. Hakuta, K. (1986), Mirror of Language: The Debate on Bilingualism. New York: Basic Books.
6. Kranjc, S., (1999), Razvoj govora predšolskih otrok. Ljubljana: Znanstveni inštitut Filozofske fakultete.
7. Kunst Gnamuš, O., (1979), Vloga jezika v spoznavnem razvoju šolskega otroka. Ljubljana: Pedagoški inštitut.
8. Marjanovič Umek, L., Zupančič, M. (ur.) (2004), Razvojna psihologija. Ljubljana: Znanstvenoraziskovalni inštitut Filozofske fakultete, Ljubljana.
9. Nećak Lük, A., (1995), Dvojezičnost ni dvojna enojezičnost. Uporabno jezikoslovje 4, 8-31.
10. Psycholinguistik / Psycholinguistics. Ein internationales Handbuch / An International Handbook, (2003). Edited by Gert Rickheit, Werner Deutsch, and Theo Herrmann. Berlin, New York : W. de Gruyter.

11. Talbot, M. (2010) Language and Gender, 2nd Edition, Oxford: Blackwell Publisher.

12. Blommaert, J. (2010) The Sociolinguistics of Globalization (Cambridge Approaches to Language Contact). New York: Cambridge University Press.

Cilji in kompetence:

Študent/ka spoznava vlogo nevroloških, razvojnopsiholoških in emocionalnih dejavnikov v procesu usvajanja jezika/ov. Seznanja se z značilnimi fazami govornega razvoja v povezavi s spoznavnim razvojem v otroštvu. Seznanja se z osnovnimi teorijami o usvajanju jezika ter z zakonitostmi razvoja v zgodnjem, srednjem in poznem otroštvu. Spoznava značilnosti razvoja jezikovne (usvajanje jezika po posameznih ravlinah) in sporazumevalne zmožnosti (usvajanje sociolingvistične/ komunikacijske kompetence). Seznanja se s tipologijo dvojezičnosti, s pojmom kritičnega obdobja za učenje/usvajanje jezikov ter s socialnimi, psihološkimi in jezikovnimi strategijami pri usvajanju/učenju jezika/ov. Seznanja se s pojmom jezikovnega primanjkljaja in govorne motnje.

Razume pomen sovisnosti med spoznavnim in govornim razvojem. Zna opisati posamezne faze govornega razvoja v različnih razvojnih obdobjih in poiskati vzporednice v spoznavnem razvoju. Razlikuje med različnimi tipi dvojezičnosti glede na zaporedje usvajanja dveh jezikov, jezikovno znanje, funkcijo in identifikacijske parametre.

Objectives and competences:

Students are aware of the neurological, developmental-psychological and emotional factors in the process of language acquisition. Familiarity with the characteristic phases of speech development in connection with childhood development. Familiarity with basic theories on linguistic (language learning at different levels) and communication skills (acquiring sociolinguistic/communication competences) Familiarity with types of bilingualism, with the concept of the critical period for language acquisition/learning and social, psychological and language strategies in language learning. Familiarity with the concept of language deficit and speech defects.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent/ka se usposobi, da

- zna opisati posamezne faze v govornem razvoju otroka
- zna poiskati vzporednice med jezikovnim in spoznavnim razvojem otroka,
- pozna značilnosti glasovnega razvoja, razvoja besedišča, skladnje in pragmatike,
- razume sovisnost med spoznavnim in govornim razvojem,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Students will be able to:

- describe different phases in children's speech development
- find parallels between the child's language development and general development
- identify the characteristics of development of speech, vocabulary, syntax and pragmatics
- understand the mutual dependence between cognitive and speech

<ul style="list-style-type: none"> • razlikuje med različnimi tipi dvojezičnosti glede na zaporedje usvajanja dveh jezikov, jezikovno znanje, funkcijo in identifikacijske parametre. 	<p>development</p> <ul style="list-style-type: none"> • differentiate between types of bilingualism with regard to order of learning, language knowledge, function and identificational parameters.
<p>Uporaba:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Študent/ka prepoznava posamezne faze govornega razvoja otroka v različnih razvojnih obdobjih in je sposoben presoditi, ali gre za zamike v razvoju. • Študent/ka je sposoben/a prepoznati jezikovni primanjkljaj oz. govorno motnjo. • Študent/ka je zmožen/a pojasniti in korigirati znanstveno vprašljive poglede in pričakovanja glede jezikovne in sporazumevalne zmožnosti dvojezičnih govorcev. 	<p>Usage:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Students recognise individual phases of the child's speech development in different developmental phases and is able to judge whether it represents a developmental step forward. • They can recognise a language deficit or speech defect. • They can clarify and correct academically questionable views and expectations with regard to the language and communication skills of bilingual speakers.
<p>Refleksija:</p> <p>Vsebina predmeta razvija sposobnost kritičnega ovrednotenja teorij o usvajanju jezika in sporazumevalne zmožnosti enojezičnih in dvojezičnih govorcev.</p>	<p>Reflection:</p> <p>The ability to critically evaluate theories of language acquisition and communication skills in monolingual and bilingual speakers.</p>
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:</p> <p>Študent/ka pridobi sposobnost razumevanja poti do lastne jezikovne in (jezikovne) sporazumevalne zmožnosti. Poglobljeno znanje koristno uporablja za nadgradnjo in razvoj te zmožnosti. Z zavedanjem o zakonitostih razvoja sporazumevalne zmožnosti vzpostavlja nov, znanstveno utemeljen pogled na drugega, ponovno preverja stališča in razčlenjuje morebitne predsodke do govorcev drugih jezikov, do dvojezičnega govorca, govornih motenj, itd..</p>	<p>Transferrable abilities – not subject-specific:</p> <p>Students acquire the ability to understand the path to their own language skills and communication skills. They know how to make use of their knowledge to develop these skills. Through awareness of the laws of the development of communication skills they adopt a new, scientifically based view of the other, re-evaluate their own stance and classify possible prejudices to speakers of other languages, to bilingual speakers, speech defects, etc.</p>

Metode poučevanja in učenja:

Podajanje snovi v obliki predavanj in raziskovalnega seminarja, projektno delo, individualne naloge, sodelovalno učenje/poučevanje, aktivno (refleksivno) poučevanje.

Learning and teaching methods:

Lectures, research seminars, project work, individual assignments, cooperative learning/teaching, active (reflexive) learning.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- seminarsko delo in ustna predstavitev
- reševanje odprtega problema
(individualna oz. skupinska naloga)

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):
- seminar paper and oral presentation
- active participation in problem solving
(individual or team)

- 40%
- 10%
- 50%

<p>- ustni izpit Ocenjevalna lestvica (ki se uporablja za mednarodno sodelovanje): odl (10): 91–100 %; pdb (9): 81–90 %; pdb (8): 71–80 %; db (7): 61–70 %; zd (6): 50–60; nzd (5–1): 50 % in manj. Ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>		<p>- oral exam. Grading scale: from 6-10 (positive) and from 1-5 (negative) in line with the Statute of the University of Ljubljana and the examination rules of the Faculty of Arts.</p>
---	--	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Stališča učencev do modelov izobraževanja. V: ČOK, Lucija (ur.). *Izobraževanje za dvojezičnost v kontekstu evropskih integracijskih procesov : učinkovitost dvojezičnih modelov izobraževanja v etnično mešanih okoljih Slovenije*, (Knjižnica Annales Majora). Koper: Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales: Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, 2009, str. 149-171, ilustr.
- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezikovno prilagajanje na narodno mešanih območjih v Sloveniji. *Slavistična revija*. [Tiskana izd.], okt.-dec. 2010, letn. 58, št. 4, str. 405-418.
- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. The value of linguistic diversity in Slovenia. *Vestnik hakasskogo gosudarstvennogo universiteta im. N. F. Katanova. Serija 5. Serie 6, Filologija - Jazikoynanie, Filologija - Literaturovedenie*, 2010, str. 113-115.
- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in Slovenia. V: NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja (ur.). *A shared vision : intercultural dialogue - a global paradigm to promote linguistic and cultural diversity*, (Ethnicity, no. 7). Ljubljana: Slovene National Commission for UNESCO: Institute for Ethnic Studies, 2010, str. 59-85.
- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in border regions : some research data on the perception among the pupils of two secondary schools. *Ann, Ser. hist. sociol.*, 2011, letn. 21, št. 1, str. 79-92.
- NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja, LIMON, David. Language policy in Slovenia. *Lang. cult. curric.*, 2012, vol. 25, issue 1, str. 27-39.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:		Jezikovne in spletne tehnologije				
Course title:		Language and web technologies				
Študijski program in stopnja Study program and level		Študijska smer Study field		Letnik Academic year		Semester Semester
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva		-		2.-3.		3.-6.
General Linguistics (double-subject) level: second		-		2.-3.		3.-6.
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	10		20		90	6
Nosilec predmeta / Lecturer:		red. prof. dr. France Mihelič				
Jeziki / Languages:		Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene		
		Vaje / Tutorial:				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v prvi letnik.				Enrollment into the first year of study.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
<p>Osnove teorije informacij. Entropija. Kvantitativni modeli jezika. Statistični opis besedila. Gradniki besedila kot elementi podatkovne zbirke in njihove porazdelitve. Pogostnostni slovar polnopomenskih besednih vrst izbranega besedila. Leksikalne podatkovne zbirke. Označevanje besedila, razdvoumljanje naborov oblikoslovnih oznak, lematizacija. Uporaba prostodostopnih jezikovnih virov ter orodij, spletni viri za strojno prevajanje.</p> <p>Razvoj in pomen interneta svetovnega spleta. Označevalni jezik spletnih dokumentov. Prenos jezikovnih virov med različnimi platformami in relevantni standardi. Prostorsko učinkovito in človeško razumljivo (angl. human readable) kodiranje spletnih strani.</p>				<p>Essentials of information theory. Entropy. Quantitative models of language. Statistical description of text. Components of text as elements of a database and their distribution. Frequency dictionary of content words of a given text. Lexical databases. Part-of-speech tagging, disambiguation of sets of morphological features, lemmatisation. Usage of free languages resources and tools, web resources for machine translation. History and relevance of internet and world wide web. Hypertext markup language. Transferring language sources between various platforms and the relevant standards. Spatially efficient and human readable web page coding.</p>		

Temeljna literatura in viri / Readings:

- V. Štruc: Jezikovne in spletne tehnologije: zbirka nalog (e-gradivo), 1. izdaja, Univerza v Ljubljani, 2014, dostopno: <http://luks.fe.uni-lj.si/sl/studij/JST/pub/SkriptaJST.pdf>
- D. Jurafsky, J. H. Martin, 2009. Speech and language processing, 2. izdaja, Prentice Hall, 1024 str.
- V. Gorjanc, 2005. Uvod v korpusno jezikoslovje. Izolit, Domžale, 163 str.
- N. Pavešić: Informacija in kodi. (2. spremenjena in dopolnjena izd.). Ljubljana: Založba FE in FRI, 2010. XI, 309 str., ilustr. ISBN 978-961-243-145-7.

Cilji in kompetence:

Osnovni cilj predmeta je seznanitev z možnostmi, ki jih pri vsakdanjem delu z računalnikom humanističnemu uporabniku nudijo jezikovne in spletne tehnologije; ko računalnik ni samo malo boljši pisalni stroj ampak vsestranski in učinkovit osebni pomočnik. Cilj je študentu tudi skrajšati pot do aktivnega vstopa na svetovni splet.

Specifične kompetence, pridobljene s predmetom so:

- razumevanje osnov teorije informacij
- vpogled v kvantitativni del informacijske vsebine sporočila
- sposobnost ocene velikosti besednega zaklada in perpleksnosti besedila
- pregled nad prostodostopnimi jezikovnimi viri in orodji
- razumevanje notranje strukture spletnih dokumentov
- obvladanje osnov spletnega označevalnega jezika
- zmožnost priprave dokumentov za objavo na svetovnem spletu na racionalen in učinkovit način
- razumevanje poti pri prenosu elektronskih besedil med različnimi okolji in platformami
- obvladovanje izbranih spletnih orodij za pripravo blogov
- poznavanje in obvladovanje izbranih orodij za postavljanje spletnih strani

Objectives and competences:

The basic goal of the subject is to introduce the student to the world of possibilities offered by language and web technologies to a humanistic user for every-day usage of computer; this knowledge transforms a computer from an improved typewriter into a generic and efficient personal assistant. Another goal is to provide a shortcut into active participation on the world wide web.

Specific competences gained are the following:

- understanding the essentials of the information theory
- introduction to the quantification of information content of a text
- the ability to estimate the size of lexicon and text perplexity
- overview of free language resources and tools
- understanding the internal structure of web documents
- grasping the essentials of hypertext markup language
- the ability to rationally and efficiently prepare documents suitable for web publishing
- understanding the paths used to transfer texts in electronic format between various environments and platforms
- the ability to use selected web blogging tools
- acquaintance with, and the ability to use selected webpage building tools

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Znanje o zakonitostih, teorijah in postopkih pri statističnem opisu besedil in porazdelitvah posameznih enot, znakov, besed, povedi.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Knowledge about regularities, theories and methods used in statistical description of text and distribution of its units, characters, words, sentences.

<p>Obvladanje poti od iz besednih oblik sestavljenega besedila do lematiziranega besedila.</p> <p>Znanja o razvoju in temeljnih sistemih govornih tehnologij.</p> <p>Razumevanje temeljnih pojmov s področja teorije informacij in verjetnostnih slovníc.</p> <p>Poznavanje razvoja in elementov spletnega označevalnega jezika.</p> <p>Razumevanje strukture spletnih dokumentov.</p>	<p>Mastering the path from morphologically complex to lemmatised text.</p> <p>Knowledge about development and basic functioning of speech technologies.</p> <p>Understanding essential concepts of information theory and probabilistic grammars.</p> <p>Knowledge about development and elements of web markup language.</p> <p>Understanding the structure of web documents.</p>
<p>Uporaba:</p> <p>Uporaba programske opreme s področja jezikovnih tehnologij na govornih in pisanih jezikovnih virih (lingware, konkordančniki) za analizo in opis govornega besedila, za kvantitativni opis pisanega besedila, za izdelavo besednega zaklada danega besedila, npr. indeksa knjige.</p> <p>Študentje bodo sposobni uporabiti besedila z različnih platform in nestandardnih programskih okolij.</p> <p>Poznavanje notranje strukture študentu omogoči nekajkrat učinkovitejše oblikovanje spletnih dokumentov od samodejnih pretvorb iz splošnih pisarniških orodij.</p> <p>Sposobnost izgradnje lastnih blogov in spletnih strani z izbranimi spletnimi orodji.</p>	<p>Usage:</p> <p>Usage of language technology software on spoken and written sources (lingware, concordances) for analysis and description of spoken text, quantitative description of written text, creating of lexicon of a given text, e.g. book index.</p> <p>Students are able to use texts from various platforms and non-standard software environments.</p> <p>Understanding the internal structure of web documents, the student can create and format web documents much more efficiently than by using general purpose office tools.</p> <p>The ability to create blogs and web pages using selected web tools.</p>
<p>Refleksija:</p> <p>Refleksija lastnega razumevanja teorije in prek nje iterativno izboljševanje učinkovitosti pri praktičnem delu.</p>	<p>Reflection:</p> <p>Reflection of student's own understanding of the theory and thus iterative improvement of efficiency at practical work.</p>
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:</p> <p>Obvladanje učenja iz spletnih virov, izkoriščanja zglédov iz izvorne kode zanimivo in učinkovito napisanih spletnih strani.</p> <p>Sposobnost prenašanja rešitev s področja kvantitativnega opisa besedil iz tujejezičnih okolij v domače, predvsem iz angleškega govornega področja.</p> <p>Koncipiranje in predstavitev lastnih rezultatov v obliki, primerni za objavo na spletu. Privajanje h kritični analizi drugih objav.</p>	<p>Transferrable abilities – not subject-specific:</p> <p>Mastering web resource based learning, using source code examples of interestingly and efficiently written web pages.</p> <p>The ability to transfer quantitative text description solutions from foreign (especially english-using) environments into the local environment.</p> <p>Conceptualising and presentation of own results in a form, suitable for web publishing. Getting used to critical analysis of other published works.</p>

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> • Predavanja, • Sodelovalno učenje/poučevanje • Vaje v računalniški učilnici • Seminar • Individualno delo 	<ul style="list-style-type: none"> • lectures • cooperative learning/teaching • laboratory work in a computer room • seminarjev • individual work
--	--

		Delež (v %) / Weight (in %)	
Načini ocenjevanja:			Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <p>Ocena pri predmetu se sestavi na podlagi treh kriterijev, ki vsak z določeno težo prispeva h končni oceni predmeta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Izvedba laboratorijskih vaj v računalniški učilnici • Obsežnejši seminar na temo spletnih in jezikovnih tehnologij • Predstavitev seminarja in ustni zagovor <p>Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>	<p>50%</p> <p>30%</p> <p>20%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <p>The final grade is composed from the following three criteria, each with its own weight:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Execution of laboratory work in computer room • A longer seminar on the topic of web and language technologies • Presentation of the seminar and oral defence. <p>Grading scale: from 6-10 (positive) and from 1-5 (negative) in line with the Statute of the University of Ljubljana and the examination rules of the Faculty of Arts.</p>	

Reference nosilca / Lecturer's references:

GAJŠEK, Rok, **MIHELIČ, France**, DOBRIŠEK, Simon. Speaker state recognition using an HMM-based feature extraction method. *Computer speech & language*, ISSN 0885-2308, Jan. 2013, vol. 27, no. 1, str. 135-150,

DOBRIŠEK, Simon, ŽIBERT, Janez, **MIHELIČ, France**. Towards the optimal minimization of a pronunciation dictionary model. V: SOJKA, Petr (ur.). Text, speech and dialogue : proceedings, (Lecture notes in computer science, ISSN 0302-9743, Lecture notes in artificial intelligence, 6231). Berlin; Heidelberg; New York: Springer, cop. 2010, str. 267-274.

DOBRIŠEK, Simon, ŠTRUC, Vitomir, **MIHELIČ, France**, VESNICER, Boštjan. Bodo pametni nadzorni sistemi prisluhnili, razumeli in spregovorili slovensko?. V: ERJAVEC, Tomaž (ur.), ŽGANEC GROS, Jerneja (ur.). Jezikovne tehnologije, (Slovenščina 2.0, ISSN 2335-2736, Tematska številka, Letn. 1, št. 2). Ljubljana: Trojina, Institute for Applied Slovene Studies, 2013, str. 165-180.

MIHELIČ, France. Samodejna obdelava slovenskega govora. *Inženir*, ISSN 1855-0290, 2010, vol. 3, št. 2, str. 54-61,

MIHELIČ, France, DOBRIŠEK, Simon, JUSTIN, Tadej. *Vabljeni na pogovor s stroji!* : *Frekvenca X*. Ljubljana: Val 202, 3. 10. 2013.

Posebnosti:

Za izvajanje predmeta potrebujejo študentje računalnik in dostop do prostora na strežniku, ki je viden s svetovnega spleta. Vsa potrebna infrastruktura je na voljo tudi v računalniški učilnici.

To take part in the course, a student needs a computer and access to a server, visible from the world wide web. All necessary infrastructure is available in the computer room.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Uvod v vezalno fonologijo					
Course title:	Introduction to Government Phonology					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			2. ali 3.	4. ali 6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2. or 3.	4. or 6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30					60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Sašo Živanović				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovene			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Ni pogojev.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Reprezentacija fonoloških segmentov in fonološkega dela slovarskih enot. Narava fonoloških procesov in njihova pogojenost s fonološkim okoljem. Avtosegmentalna teorija. Teorija elementov. Premena med ničto in samoglasniško stopnjo kot posledica razmerja strogega vezanja. Lenicijski procesi kot posledica ostalih razmerij med ogrodnimi točkami. Zgledi tudi iz slovenskega jezika.			Representation of phonological segments and the phonological part of mental lexicon entries. The nature of phonological processes and their dependence on the phonological environment. Autosegmental theory of phonology. Theory of Elements. Vowel-zero alternations as a consequence of proper government. Lenition processes as a consequence of other relations between skeletal positions. Examples are partly from Slovenian.			

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Kaye, Jonathan D. 1989. Phonology: a cognitive view. Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates. (184 str.)
2. Harris, John. 1994. English Sound Structure. Oxford: Blackwell Publishers. (332 str.)
3. Szigetvári, Péter. 1999. VC Phonology: A theory of consonant lenition and phonotactics. PhD, Eötvös Loránd University (ELTE), <http://ny01.nytud.hu/~szigetva/papers>. (177 str.)

Cilji in kompetence:

Študent se spozna s problematiko razlage delovanja fonološkega dela jezikovne zmožnosti. Pozna in razume ustroj teorije vezalne fonologije. Sposoben je aplicirati teorijo vezalne fonologije na poljuben jezik. Zmožen je kritičnega ovrednotenja fonoloških teorij in analiz fonoloških pojavov v teh teorijah.

Objectives and competences:

Understanding the difficulties in explaining the workings of the phonological component of Faculty of Language. Understanding the framework of Government Phonology. The ability to apply the theory of Government Phonology to any given language. Ability to critically evaluate various phonological theories and specific analysis carried out in their framework.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Poznavanje osnov teorije vezalne fonologije. Razumevanje metod analize fonoloških pojavov in fonoloških sistemov naravnih človeških jezikov.

Uporaba:
Sposobnost aplikacije teorije vezalne fonologije pri reševanju problemov pri analiziranju fonologije poljubnega naravnega človeškega jezika.

Refleksija:
Sposobnost kritičnega ovrednotenja poljubne fonološke teorije in analize fonoloških podatkov.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Zmožnost identifikacije problema, določitve njegovega obsega in zbiranja potrebnih podatkov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Knowledge of the basic aspects of Government Phonology. Understanding of the methods employed to analyze phonological phenomena and phonological systems of natural languages.

Usage:
The ability to apply Government Phonology to the problems arising in the analysis of the phonological system of any given natural language.

Reflection:
The ability to critically evaluate any given phonological theory and analysis of phonological data.

Transferable abilities – not subject-specific:
The ability to identify and delimit a given problem, and collect the relevant data for analysis.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in sprotni pogovor s slušatelji.

Learning and teaching methods:

Lectures and discussions with students.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni izpit.
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %) /

Assessment:

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):
- Written examination
Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŽIVANOVIĆ, Sašo. O razvoju jezika. Analiza : časopis za kritično misel, ISSN 1408-2969, 2004, let. 8, št. 1-2, str. 145-166. [COBISS.SI-ID 28242018]

FERME, Alja, ŽIVANOVIĆ, Sašo. Palatalno sozvočje v kitajščini. V: ROŠKER, Jana S. (ur.).

Azijski jeziki in kulture, (Azijske in afriške študije, ISSN 1408-5429, 2006, št. 1). Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije, Filozofska fakulteta. 2006, str. 1-13. [COBISS.SI-ID 35180130]

ŽIVANOVIĆ, Sašo, FERME, Alja. Laryngeal contrasts in Korean stops. V: YOON, Jong Yurl (ur.), KIM, Kyoung Ae (ur.). The perspectives of linguistics in the 21st century. Seoul: Hankook Munhwasa. 2008, str. 437-451. [COBISS.SI-ID 926971]

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Conjunctive and prepositional comparatives in Slovenian. V: OŽBOT, Martina (ur.). Demetrio Skubic octogenario, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 48; 49; 50). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2010, letn. 50, št. 3, str. 225-240, ilustr. [COBISS.SI-ID 43501666]

ŽIVANOVIĆ, Sašo, PÖCHTRAGER, Markus. GP 2, and Putonghua too. Acta linguistica Hungarica : an international journal of linguistics, ISSN 1216-8076, 2010, vol. 57, 4, str. 357-380. [COBISS.SI-ID 45436002]

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Uvod v jezikovno tipologijo					
Course title:	Introduction to linguistic typology					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			2. ali 3.	4. ali 6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2. or 3.	4. or 6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30					60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Sašo Živanović				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski in angleški / Slovene and English				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija.			Enrollment into the relevant study year.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Jezikovno tipologijo in zaznamovanje. Zgledi iz slovenščine, evropskih jezikov in širše, s poudarkom na protistavno jezikoslovje: - Evropa kot jezično področje - teorije jezikovne tipologije - glasoslovje - besedne vrste - pregibanje - oblikoslovje - slovnično ujemanje - zaporedje sestavin - priredje in podredje			Linguistic typology and markedness. Examples from Slovene, European and other languages, with emphasis to contrastive linguistics. - the languages of Europe - theories of linguistic typology - phonology - word categories - inflection - morphology - agreement - word order - embedding			

Temeljna literatura in viri / Readings:

Comrie, B. *Language Universals and Linguistic Typology. Second Edition.* Basil Blackwell. 1989.
Whaley, L. *An Introduction to Typology: The Unity and Diversity of Language.* Sage Publications, 1997.

Cilji in kompetence:

Študent se seznanja z osnovnimi pojmi jezikovne tipologije. Usvoji metodološke temelje za tipološko analizo. Pozna in razume različne pristope k jezikovni tipologiji. Pridobi kompetence za uporabo in kritično vrednotenje izbrane strokovne literature.

Objectives and competences:

Student is introduced to basic concepts of linguistic typology, acquires methodological basis for typological analysis, knows and understands various approaches to linguistic typology, and acquires competences for using and critically evaluating selected literature.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Poznavanje osnov jezikovne tipologije s poudarkom na zaznamovanje in protistavno jezikoslovje.
Poznavanje temeljnih raziskovalnih metod.

Uporaba:
Zgoraj omenjena sposobnost se izkorišča pri reševanju problemov s področja jezikovne tipologije.

Refleksija:
Primerjava konkretnih jezikovnih posebnosti in klasifikacija po različnih teorijah jezikovne tipologije.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Spretnosti uporabe strokovne literature.
Identifikacija in določanje problemov. Kritična analiza podatkov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Knowledge of the basics of linguistic typology, with emphasis on markedness and contrastive linguistics.
Knowledge of basic research methods.

Usage:
The above-mentioned ability can be used in solving problems in the field of linguistic typology.

Reflection:
Comparison of specific language features and classification in various typological theories.

Transferable abilities – not subject-specific:
The ability to use scientific literature. Problem identification. Critical analysis of data.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in sprotni pogovor s slušatelji.

Learning and teaching methods:

Lectures and discussions with students.

	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Načini ocenjevanja: Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit. Ocene: 1–5 negativne, 6–10 pozitivne; ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project): - Written examination Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŽIVANOVIĆ, Sašo, FERME, Alja. Laryngeal contrasts in Korean stops. V: YOON, Jong Yurl (ur.), KIM, Kyoung Ae (ur.). The perspectives of linguistics in the 21st century. Seoul: Hankook Munhwasa, 2008, str. 437-451.

ŽIVANOVIĆ, Sašo, LEGAN RAVNIKAR, Andreja (urednik). Kvantifikacijski vidiki logične oblike v minimalistični teoriji jezika, (Zbirka Linguistica et philologica, 31). 1. izd. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2015. 235 str., graf. prikazi. ISBN 978-961-254-832-2.

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Varieties of most: on different readings of superlative determiners. V:

MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Studies in formal Slavic linguistics : contributions from Formal Description of Slavic Languages 6.5 : held at University of Nova Gorica, December 1-3, 2006, (Linguistik international, ISSN 1436-6150, 19). Frankfurt am Main: Peter Lang, cop. 2008, str. 337-354.

ŽIVANOVIĆ, Sašo (2010). Conjunctive and prepositional comparatives in Slovenian. V: OŽBOT, Martina (ur.). Demetrio Skubic octogenario, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 48; 49; 50). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2008-2010, letn. 50, št. 3, str. 225-240, ilustr.

PAVLIČ, Matic, ŽIVANOVIĆ, Sašo. Pripisovalec pod krinko. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Zbornik prispevkov s simpozija 2011. Nova Gorica: Univerza, 2012, str. 64-75.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Slovenska teorija naravne skladnje					
Course title:	Slovene Theory of Natural Syntax					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			2.-3.	3.-6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2.-3.	3.-6.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30				30	3 KT
Nosilec predmeta / Lecturer:				doc. dr. Sašo Živanović		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	Slovenski, pri gostovanjih tujecev lahko tuji jezik / Slovenian; English in guest lectures				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Ni pogojev.			None.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Metodologija deduktivnih teorij v jezikoslovju na primeru naravne skladnje. Zgledi iz slovenščine, evropskih jezikov in širše. Poudarek je na vlogi proti primera.			Methodology of deductive theories in linguistics on the case of Natural syntax. Examples from Slovenian, other European languages, and other languages. Emphasis in on the role of counter-example.			

Temeljna literatura in viri / Readings:

J. Orešnik. Krepke in šibke dvojnice v skladnji. Strong and weak variants in syntax. Slovenska akademija znanosti in umetnosti. Ljubljana, 1999. 207 str.

J- Orešnik. Predvidljiv vidik (obliko)skladenjskih dvojic. A predictable aspect of (morpho)syntactic variants. Slovenska akademija znanosti in umetnosti, Ljubljana, 2001. 243 str.

J. Orešnik. Jezikovna naravnost v (obliko)skladnji – angleški zgledi. Naturalness in (morpho)syntax: English Examples. Slovenska akademija znanosti in umetnosti. Ljubljana, 2004. 228 str.

Cilji in kompetence:

Uvid v gradnjo teorij v jezikoslovju.

Objectives and competences:

Introduction to theory building in linguistics.

Slušatelj se seznani s pojmom 'deduktivna teorija v jezikoslovju' in se nauči obravnavati jezikovne pojave (raznih jezikov) v okviru take teorije. Seznani se z načinom verifikacije take teorije. Seznani se z načini, kako se iz protiprimera naredi navaden primer teorije.

Introduction to the concept of deductive theory in linguistics and learns to analyze linguistic phenomena (of various languages) in a framework of such theory. Introduction to the process of verification of such theory. The student understands the ways to convert a counter-example into a regular example of the theory.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Sposobnost za samostojno gradnjo jezikoslovnih teorij.

Uporaba:
Zgoraj navedena sposobnost se izkorišča pri ocenjevanju (zavzemanju stališča do) že uveljavljenih jezikoslovnih teorij.

Refleksija:
Slušatelju se uzavešča, da je že zmožen teoretičnega premisleka o kateri koli jezikoslovni tvarini, in s tem tudi prispevati k nastajanju novega strokovnega znanja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Zgoraj omenjena sposobnost daje možnost za kritičen odnos do znanstvenih vsebin pri katerem koli univerzitetnem predmetu.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
The ability for independent theory building in the field of linguistics.

Usage:
The above-mentioned ability can be used to evaluate established linguistic theories.

Reflection:
The student becomes aware that (s)he is able to think (guided by a theory) about any linguistic phenomenon, and thereby contribute to creation of novel scientific knowledge.

Transferable abilities – not subject-specific:
The above-mentioned ability can be used to critically evaluate scientific content in any field of study.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in sprotni pogovor s slušatelji.

Learning and teaching methods:

Lectures and discussion with students.

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni izpit ali krajša seminarska naloga (po izbiri slušatelja).
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):
- Written examination or short seminar work (student's choice).
Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŽIVANOVIĆ, Sašo, PÖCHTRAGER, Markus. GP 2, and Putonghua too. Acta linguistica Hungarica, ISSN 1216-8076, 2010, vol. 57, 4, str. 357-380

ŽIVANOVIĆ, Sašo, 2010. Conjunctive and prepositional comparatives in Slovenian. V: OŽBOT, Martina (ur.). Demetrio Skubic octogenario, (Linguistica, ISSN 0024-3922, 48; 49; 50). Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2008-2010, letn. 50, št. 3, str. 225-240.

PAVLIČ, Matic, ŽIVANOVIĆ, Sašo. Pripisovalec pod krinko. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Zbornik prispevkov s simpozija 2011. Nova Gorica: Univerza, 2012, str. 64-

75.

ŽIVANOVIĆ, Sašo. Varieties of most: on different readings of superlative determiners. V: MARUŠIČ, Franc (ur.), ŽAUCER, Rok (ur.). Studies in formal Slavic linguistics : contributions from Formal Description of Slavic Languages 6.5 : held at University of Nova Gorica, December 1-3, 2006, (Linguistik international, ISSN 1436-6150, 19). Frankfurt am Main: Peter Lang, cop. 2008, str. 337-354.

ŽIVANOVIĆ, Sašo, LEGAN RAVNIKAR, Andreja (urednik). Kvantifikacijski vidiki logične oblike v minimalistični teoriji jezika, (Zbirka Linguistica et philologica, 31). 1. izd. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2015. 235 str., graf. prikazi. ISBN 978-961-254-832-2.

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Metode jezikoslovnega raziskovanja in terenskega dela					
Course title:	Methods of language research and fieldwork					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			2. ali 3.	4. ali 6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-			2. or 3.	4. or 6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Sonja Novak Lukanovič		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski / Slovene				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija.			Enrolment in year of study.			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<p>1. Opredelitev znanstvenega raziskovanja-znanstvena teorija, znanstvena metoda in empirija.</p> <p>2. Pregled raziskovalnih metod (posrednih in neposrednih), postopkov (laboratorijsko raziskovanje, testiranje, anketiranje, intervju, udeležensko opazovanje, akcijsko raziskovanje) ter instrumentov.</p> <p>3. Oblikovanje raziskovalnega modela in raziskovalnega/nih vprašanj(a) / hipotez (določitev spremenljivk in načrtovanje sovisnosti).</p> <p>4. Časovni okvir raziskave: prava in navidezna časovna raziskava določitev časovnih rezov (panel), longitudinalna raziskava.</p> <p>5. Oblikovanje in predhodno preverjanje ustreznosti</p>			<p>1. Definition of scientific research theory and method, and of empiricism.</p> <p>2. Survey of research methods (indirect and direct), procedures (laboratory research, testing, surveys, interviews, participatory observation, action research) and instruments.</p> <p>3. Forming a research model and questions / hypotheses (determining variables and planning interdependence).</p> <p>4. Time frame for research: the real and apparent time of the research is determined by sections ?? (panel), longitudinal research.</p> <p>5. Forming and pre-testing suitability of instruments.</p> <p>6. Patterning: planning and sampling, sample structure, subjects (informants, respondents), texts, corpus.</p>			

<p>instrumenta.</p> <p>6. Vzorčenje: načrtovanje in izbira vzorca, struktura vzorca, subjekti (informanti, respondenti), besedila, korpus.</p> <p>7. Protokol pri zajemanju podatkov – naloge, postopki in drža raziskovalca- anketarja.</p> <p>8. Urejanje in obdelava podatkov.</p> <p>9. Analiza in interpretacija podatkov, preverjanje hipotez in vključevanje novih spoznanj.</p> <p>10. Uporabniki in diseminacija (širitev) raziskovalnih izsledkov.</p>	<p>7. Data collection protocol – tasks, procedures and the stance of the researcher/ survey implementer.</p> <p>8. Sorting and processing data.</p> <p>9. Analysis and interpretation of data, verifying hypotheses and incorporating new findings.</p> <p>10. Users and dissemination of research findings.</p>
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Bryman, A. (2004) Social Research Methods. Oxford-New York: Oxford University Press.
2. Coupland, N., Jaworski, A. (1997) Sociolinguistics. A Reader and Coursebook. New York: University Press.
3. Fink, A. (2003) The Survey Handbook. London: Sage Publication
4. Mackey, W.F., Ornstein, J. (ur) 1979) Sociolinguistic Studies in Language Contact. Methods and Cases. The Hague: Mouton Publisher
5. [Fred L. Perry Jr.](#) (2011) Research in Applied Linguistics: Becoming a Discerning Consumer, New York, Routledge.

Cilji in kompetence:

Seznanitev z osnovami jezikoslovnega raziskovanja.

Študent razvije zmožnost eksaktnega in sistematičnega opazovanja in vrednotenja pojavov in procesov na področju jezika in govora na racionalen –izkustven način ob uporabi ustreznih metod.

S pridobljenim znanjem o empiričnem raziskovanju študent pridobi sposobnost, razumeti in interpretirati razmerja med jezikovnimi in družbenimi kategorijami.

Objectives and competences:

Familiarity with the basics of linguistic research. Students develop the capacity for precise and systematic observation and evaluation of language phenomena and processes in a rational, empirical fashion, making use of appropriate methods.

Along with knowledge of empirical research, students acquire the ability to understand and interpret the relation between language categories and social categories.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent osvoji osnovna znanja o metodah empiričnega raziskovanja.

Zna oblikovati raziskovalno vprašanje oziroma hipotezo, zna izbrati ustrezno metodo/ pristop za zbiranje jezikovnih podatkov.

Osvoji protokol dela z informanti, respondenti.

Zna uporabljati ustrezne tehnične pripomočke.

Zbrano gradivo zna urediti in pripraviti za statistično analizo.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Students acquire basic knowledge of the methods of empirical research.

They know how to form research questions and hypotheses, and how to choose a suitable approach to data collection.

They know how to work with informants/respondents and how to make use of appropriate technical instruments.

They are able to arrange and prepare data for

Zna samostojno izdelati koncept kratke raziskave po posameznih raziskovalnih fazah. Razume postopke in metode terenskega dela, razume ??	statistical analysis. They are able to independently carry out short research projects following the right phases of research. They understand the procedures and methods of field work.
Uporaba: Nauči se, da lahko s pridobljenimi empiričnimi podatki preverja svoje teoretično znanje o jeziku/jezikih, znanje o povezanosti/sovisnosti različnih spremenljivk v empiričnem raziskovanju je zmožen uporabiti pri raziskovanju raznovrstnih z jezikom povezanih problemov.	Usage: They learn that they can use the acquired data to test their theoretical knowledge about language(s); knowledge about the connection between/ interdependence of different variables in empirical research can be used to research a wide range of language-related issues.
Refleksija: Analitično preverjanje jezikovnih pojavov in ustvarjanje lastnega pogleda na jezikovne pojave in procese v družbi ter primerjanje s pogledi /stališči drugih.	Reflection: Analytical verification of language phenomena and establishing their own views regarding language phenomena and processes in society; comparison with the views or stances of others.
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Nauči se prepoznavati jezikoslovne, psihološke in socialno psihološke razsežnosti jezikovnih pojavov, jih opazovati in vrednotiti v njihovi medsebojni sovisnosti. Pridobljeno znanje lahko uporabi tudi pri raziskovanju na drugih področjih.	Transferrable abilities – not subject-specific: Learn to recognise the linguistic, psychological and socio-psychological scope of language phenomena, observe them and evaluate their interdependence. The acquired knowledge can also be used in other fields.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, raziskovalni seminar, individualno in skupinsko delo, terensko delo.

Learning and teaching methods:

Lectures, research seminar, individual and team work, field work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> - pisni izdelek (koncept raziskave) in ustna predstavitev ter zagovor - reševanje odprtega problema (individualna oz. skupinska naloga) - ustni izpit <p>Ocenjevalna lestvica (ki se uporablja za mednarodno sodelovanje): odl (10): 91–100 %; pdb (9): 81–90 %; pdb (8): 71–80 %; db (7): 61–70 %; zd (6): 50–60; nzd (5–1): 50 % in manj. Ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>	<p>- 40%</p> <p>- 10%</p> <p>- 50%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> - written product (research concept) and oral presentation/defence - active participation in problem solving (individual or team) - oral exam. <p>Grading scale: from 6-10 (positive) and from 1-5 (negative) in line with the Statute of the University of Ljubljana and the examination rules of the Faculty of Arts.</p>

Reference nosilca / Lecturer's references:

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Language diversity in border regions : some research data on the perception among the pupils of two secondary schools. *Annales, Series historia et sociologia*, ISSN

1408-5348, 2011, letn. 21, št. 1, str. 79-92, ilustr., graf. prikazi. [COBISS.SI-ID [2058451](#)]

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. Jezik in ekonomija na narodno mešanih območjih v Sloveniji. *Annales, Series historia et sociologia*, ISSN 1408-5348, 2011, letn. 21, št. 2, str. 327-336. [COBISS.SI-ID [2138323](#)]

NOVAK-LUKANOVIČ, Sonja. *Seminar iz uporabnega jezikoslovja - pregled osnovnih pojmov iz metodologije raziskovanja : študijsko gradivo*. Ljubljana: [S. Novak Lukanovič], 2010. 33 f.

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Pregled indoevropskih jezikov					
Course title:	Overview of indo-european languages					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Primerjalno jezikoslovje (dvopredmetni) Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			1. 2. ali 3.	1. 3. ali 5.	
Comparative Linguistics (double-subject) General Linguistics (double-subject) level: second	-			1. 2. or 3.	1. 3. or 5.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni (Primerjalno jezikoslovje) izbirni strokovni (Splošno jezikoslovje)		
				obligatory (Comparative Linguistics) elective (General Linguistics)		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30					90	4
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Marko Snoj		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski / Slovenian			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Ni pogojev.				None.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Pod površinsko podobnostjo med različnimi jeziki primerjalni jezikoslovec ugotavlja delovanje jezikovnih zakonitosti, ki potrjuje ali ovrže možnost, da neka podobnost ni rezultat naključja, temveč gre za razvoj iz skupne starejše faze. S pomočjo primerjalne metode nastaja rekonstrukcija skupnega indoevropskega prajezika.				Below the surface similarity of various languages, comparative linguists determine the linguistic principles that can confirm or reject the possibility that a specific similarity is not the result of coincidence, but has developed from an older common phase. The use of the comparative method helps reconstruct Proto-Indo-European.		
Pri predmetu slušatelj dobi pregled nad				Students obtain an overview of the main		

<p>poglavitnimi jezikovnimi spremembami v indoevropski skupini jezikov, ki so vodile od obstoja skupnega prajezika do razpada le-tega, nadalje do razvoja posameznih jezikovnih družin znotraj indoevropske skupine in končno do nastanka sodobnih jezikov. Zapisi v posameznih indoevropskih jezikih in o njih, lastna imena in glose so vir za raziskovanje predzgodovine indoevropskih jezikov. Slušatelj na primerih iz besedišča spoznava, kako podatki iz posameznega jezika prispevajo k našemu poznavanju skupnega izhodiščnega prajezika. Seznan se z dokumenti v posameznih zgodaj izpričanih jezikih in s pisavo le-teh.</p>	<p>linguistic changes in the Indo-European language family from the formation of the proto-language to its breakup and further on to the development of individual language families within the Indo-European family and the formation of modern languages. Texts in and on individual Indo-European languages, proper names, and glosses are sources that can be used to explore Indo-European prehistory. Students use vocabulary examples and learn how data from a specific language contribute to the understanding of a common initial proto-language. They learn the basics of Indo-European dialectology and familiarize themselves with documents in individual early attested languages and their writing systems. They learn how writing systems arose and developed.</p> <p>Students familiarize themselves with all of the Indo-European languages that are important from the perspective of comparative linguistics and those that are important due to the large number of speakers today.</p>
---	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

- J. P. Mallory in D. Q. Adams (ur.): **Encyclopedia of the Indo-European Culture**. London & Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers, 1997.
- W. Cowgill in M. Mayrhofer: **Indogermanische Grammatik I-1/2**. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1986. Prvi del: Einleitung (str. 3–71).
- J. P. Mallory: **In search of the Indo-Europeans**. London: Thames and Hudson, 1991.
- G. Ramat in P. Ramat (ur.): **The Indo-European Languages**. London & New York: Routledge, 1998.
- Ph. Baldi: **An Introduction to the Indo-European Languages**. Carbondale & Edwardsville: Southern Illinois University Press, 1983.
- W. B. Lockwood: **A Panorama of the Indo-European Languages**. London: Hutchinson University Library, 1972.
- R. Schmitt-Brandt: **Einführung in die Indogermanistik**. Tübingen & Basel: A. Francke Verlag, 1998. (prvi dve poglavji)

Cilji in kompetence:

Slušatelj dobi pregled nad indoevropsko skupino jezikov. Pri tem se podrobneje seznanja z jezikovnimi spremembami, ki so spremljale razpad indoevropskega prajezika in pripeljale do nastanka posameznih jezikovnih družin ter vseh indoevropskih izumrlih in živih jezikov.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Slušatelj pozna vse pomembne indoevropske jezike, tako sodobne kot že izumrle. Vse jezike

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Students obtain an overview of the Indo-European language family. They familiarize

<p>zna umestiti v času in prostoru. Pozna osnovne enciklopedične podatke o njih. Pozna osnove razvoja pisave. Seznan se z umetnimi jeziki, ki so nastali na temelju indoevropskih jezikov. Razume proces spreminjanja in razpada ali izumrtja jezika ter medsebojnega vpliva jezikov. Razume osnove primerjalne metode. Razume pojav nastanka, razvoja, razpada ali propada jezika in razume analogije zgodovinskega razvoja z današnjim stanjem. Razpolaga s poglobljenim razumevanjem umestitve slovenskega jezika v času.</p>	<p>themselves in greater detail with the linguistic changes that accompanied the breakup of Indo-European and led to the formation of individual language families and all living and dead Indo-European languages. They learn about the creation and development of writing systems in general and, more specifically, the writing systems used for Indo-European languages. They understand the issues behind diachronic explanations and understand the basics of Indo-European dialectology.</p>
<p>Uporaba: Študent je usposobljen za prepoznavanje vseh pisav, v katerih se zapisujejo indoevropski jeziki. Prepozna večino indoevropskih jezikov v pisni obliki in poglobljene indoevropske jezike po slušni podobi. Razume položaj vsakega indoevropskega jezika, predvsem pa slovenščine, v zgodovinskem razvoju in položaju.</p>	<p>Usage: Students are taught to identify the writing systems of all Indo-European languages. They can identify the majority of Indo-European languages in written form and the main Indo-European languages based on their sound. They understand the position of every major Indo-European language, and especially Slovenian, from a diachronic and synchronic perspective.</p>
<p>Refleksija: Študent se usposobi za kritično presojo določenih postopkov, po katerih delujejo induktivne znanosti. Zaveda se omejitev spoznavnih zmoglosti primerjalnojezikovne metode kot pomožne zgodovinske znanosti.</p>	<p>Reflection: Students are taught to critically evaluate specific operating procedures of inductive disciplines. They are aware of the limitations of the cognitive capacities of the comparative linguistic method as an auxiliary historical discipline.</p>
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Slušatelj se usposobi za študij po tujejezični literaturi. Zna izluščiti isto informacijo iz različnih virov in predvsem razumeti njeno vpetost v različne sisteme. S tem razvije sposobnost zbiranja, vrednotenja in organiziranja informacij ter podajanja le-teh v razumljivi obliki.</p>	<p>Transferrable abilities – not subject-specific: Understanding the diachronic perspective; comparing and connecting synchronic perspectives, and explaining changes. Understanding the importance of the interdisciplinary approach in solving issues.</p>

Metode poučevanja in učenja:

Delo poteka pretežno v obliki predavanj. Del predavanj vključuje slušne posnetke in aktivno prepoznavanje slikovnega in pisnega materiala.

Learning and teaching methods:

Work is predominantly carried out in the form of lectures. Part of the lectures include recordings and active identification of pictorial and written material.

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) /	Weight (in %) Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Ustni izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil.</p>	<p>- 100%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project): Oral exam. Students must pass the tutorial exam in order to take the lecture exam. Grading scale: 6–10 (passing) and 1–5 (failing), taking into account the Charter of the University of Ljubljana and the</p>

Reference nosilca / Lecturer's references:

SNOJ, Marko. Slovensko splošno slovaropisje danes. V: KRAKAR-VOGEL, Boža (ur.). Slavistika v regijah - Nova Gorica, (Zbornik Slavističnega društva Slovenije, ISSN 1408-3043, 24).

Ljubljana: Zveza društev Slavistično društvo Slovenije, 2013, str. 119-120. [COBISS.SI-ID 36139565]

SNOJ, Marko. Miklošič kot albanolog. V: JESENŠEK, Marko (ur.). Miklošičeva monografija: ob dvestoletnici rojstva Franca Miklošiča. Ljutomer: Gimnazija Franca Miklošiča, 2013, str. 481.

[COBISS.SI-ID 36264237]

SNOJ, Marko. Od etimološkega slovarja do splošnega. V: BIZJAK KONČAR, Aleksandra (ur.).

Zbornik povzetkov simpozija 2013. Nova Gorica: Univerza, Fakulteta za humanistiko, 2013, str. 15. [COBISS.SI-ID 36182317]

SNOJ, Marko. Frazemi v luči etimologije: metoda in praksa. V: JAKOP, Nataša (ur.), et al.

Frazeološka simfonija: sodobni pogledi na frazeologijo. Ljubljana: Založba ZRC, 2013, str. 91-98.

[COBISS.SI-ID 35481133]

SNOJ, Marko. Pèrla. V: OREL, Irena (ur.). Novi pogledi na filološko delo o. Marka Pohlina in

njegov čas: ob 80-letnici prof. dr. Martine Orožen in 85-letnici akad. prof. dr. Jožeta Toporišiča. 1.

10izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2013, str. 227-235. [COBISS.SI-ID 35777069]

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Logika in argumentacija					
Course title:	Logic and argumentation					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Filozofija (dvopredmetni) Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			1. 2. ali 3.	1. 3. ali 5.	
Philosophy (double-subject) General Linguistics (double-subject) level: second	-			1. 2. or 3.	1. 3. or 5.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni (Filozofija) izbirni strokovni (Splošno jezikoslovje)		
				compulsory (Philosophy) elective (General Linguistics)		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			90	5
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Olga Markič		
Jeziki / Languages:		Predavanja / Lectures:	Slovenski / Slovene			
		Vaje / Tutorial:	Slovenski / Slovene			
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v ustrezen letnik programa.				Inscription to the adequate year of the program.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Sluša telji se seznanijo s temeljni neformalne in simbolne logike, še posebej s pojmi argumenta, gradnje dokaza, zmote, definicije, dedukcije, indukcije, sintakse in semantike itd. Naučijo se prepoznati in analizirati argumente ter ocenjevati njihovo moč in ustreznost evidence in oblikovati lastne dobre argumente. Pri vajah in seminarskem delu so metode argumentacije (kritičnega razmišljanja) uporabljene pri analiziranju znanstvenih, filozofskih in časopisnih tekstov ter pri pisanju argumentativnih esejev. Sluša telji se seznanijo tudi z osnovami retorike in pripravo debate na				Students acquire the basic knowledge of non-formal and formal logics, and understand concepts like argument, proof, fallacy, deduction, induction, syntax and semantics. They learned how to recognize, analyze and evaluate arguments and how to form their own cogent arguments. At the tutorials, they will use the methods of critical thinking and argumentation for analyzing and evaluating scientific and philosophical papers and journal articles and for writing argumentative essays.. Students get the basic of rhetoric and prepare discussion on a particular topic (e.g. practical		

določeno temo (npr. praktična etična vprašanja)	ethics).
---	----------

Temeljna literatura in viri / Readings:

Uršič, Markič (2009). <i>Osnove logike</i> , Filozofska fakulteta, Ljubljana. (306 strani)
Šušter, D. (1998). <i>Moč argumenta: logika in kritično razmišljanje</i> . Pedagoška fakulteta, Maribor. (II. pogl. str. 23 – 78).
Markič, O. (2000). <i>Logiški pojmovnik: za mlade</i> , Aristej, Šentilj. (143 strani)
Lepore, E. (2000). <i>Meaning and argument: An Introduction to Logic through Language</i> , Blackwell
Perelman, C. (1993). <i>Kraljestvo retorike</i> . Znanstveno in publicistično središče, Ljubljana. (pogl. 9 – 14, str. 105 – 156)

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je seznaniti slušatelje z osnovnimi pojmi logike in argumentacija in jih usmeriti v samostojno, kritično in ustvarjalno razmišljanje in vrednotenje pojavov v družbi. Slušatelji razvijajo sposobnost logičnega razmišljanja, pojmovne analize, refleksije in komunikacijskih veščin.

Objectives and competences:

The goal is the acquisition of the basic notions in logic and argumentation so that students will be able to critically and creatively reflect and evaluate social phenomena. Students develop abilities of logical reasoning, conceptual analysis, reflection and communicative skills.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Poznavanje in razumevanje metod argumentacije – dokazovanja, sklepanja, pojmovne analize, sinteze, reševanja problemov in prepoznavanja zmot.
Prepoznavanje, ocenjevanje in lastno oblikovanje argumentov na različnih področjih (vsakdanje situacije, družbeni problemi, etične dileme, znanost).
Racionalno utemeljevanje in vrednotenje stališč v družbi.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Knowledge and understanding of the methods of argumentation – proof theory, conceptual analysis, synthesis, problem solving and fallacies recognition. Recognition, evaluation and formation of the arguments in different areas (e.g. everyday situations, social problems, ethical dilemmas, science).
Rational justification and evaluation of different viewpoints in society.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, vaje, seminarsko delo, diskusije, individualne konzultacije, samostojen študij

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorials, seminars, discussions, individual consultations, individual study.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) 1. Pisni kolokvij 2. Ustni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 40% - 60%	Type (examination, oral, coursework, project): 1. Examination (tutorials) 2. Oral exam Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

URŠIČ, Marko, MARKIČ, Olga. *Osnove logike*. 1. ponatis 2., razširjene izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, Oddelek za filozofijo, 2009.

MARKIČ, Olga. *Logiški pojmovnik : za mlade*, (Zbirka Pojmovniki, knj. 2). Šentilj: Aristej, 2000.

MARKIČ, Olga. Logic and cognitive models. V: SCHURZ, Gerhard (ur.), URŠIČ, Marko (ur.). *Beyond classical logic : philosophical and computational investigations in deductive reasoning and relevance*, (Conceptus-studien, Bd. 13). Sankt Augustin: Academia, 1999, str. [141]-159.
[COBISS.SI-ID 10496866]

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Hetitščina I					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: 1.				2.-3.	zimski	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:		red. prof. dr. Metka Furlan				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:		slovenski			
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis letnik študija. Pogoj za pristop k izpitu je uspešno opravljena (pro-)seminarska naloga s predstavitvijo pred sokolegi iz letnika.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Hetitščina kot ide. jezik (Knudtson, Hrozný). Značilnosti in drugačnosti slovničnega sistema hetitščine v primerjavi s slovničnim sistemom klasičnih starih ide. jezikov (stara indijščina, grščina) in vprašanje rekonstrukcije ide. prajezika. Indo-hetitska teorija (Sturtevant in drugi). Klinopisni znaki treh funkcij. Glasovna vrednost klinopisnih znakov in zapisov (tip pí-e-ra-an/pí-ra-an; plene zapisi, protetični vokali, nemi/pisni vokali). Problem enojnega/dvojnega zapisa medvokalnih C (Sturtevantovo pravilo, aplikacija pravila na reflekse ide. *s in *H2, praanatolska lenizacija). Asibilacija. Razvoj praide. fonemskega sestava prek praanatolskega stanja v hetitščino s posebnim ozirom na soodvisnost vokalne/konzoantne kvalitete in akcenta.						

Ob branju sprva lažjih transliteriranih besedil se študent seznani z hetitsko opisno slovnico (klinopisni zlogovni zapisi, fonemski sestav, stavčna fonetika = sandhi, samostalniški, pridevniški in zaimkovni deklinativni vzorci, glagolski sistem, druge besedne vrste, temeljne skladijske strukture) in s historičnim razvojem hetitskega jezika. Spozna osnovne značilnosti neide. jezikov Prednje Azije (sumerščina, akadščina, huritščina, protohatsčina). Po prehodu na branje transkribiranih besedil pogloblja znanje o problematiki, ki jo predstavljajo zlogovni zapisi, in o sinhronem hetitskem sestavu nasploh.

Temeljna literatura in viri / Readings:

Friedrich, J., Hethitisches Elementarbuch I, II. Heidelberg 1975.– 195 + 119 str.
Friedrich, J., Hethitisches Wörterbuch. Heidelberg 1952–1966. – 477 str.
Hout, Th. van den, Nešili. Chicago 2000. – 127 str.
Warren. H. Held, Jr., William Schmalstieg, Janet E. Gertz, Beginning Hittite. Columbus 1987. – 218 str.
Melchert, C., H. A. Hoffner (v tisku). Hittite Grammar.
Friedrich, J., Hethitisches Keilschrift-Lesebuch I, II. Heidelberg 1960. – 59 + 68 str.
The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago. Edited by H. G. Güterbock and H. A. Hoffner. Chicago 1980–.
Friedrich, J.,-Kammenhuber, A., Hethitisches Wörterbuch. Zweite, völlig neubearbeitete Auflage auf der Grundlage der edierten hethitischen Texte. Heidelberg 1973–.
Furlan, M., Hetitščina. Priročnik I/1. Ljubljana 2005. – 36 str.
Melchert, C. H., Hittite Vocalism – Per una Grammatica Ittita. Ur. O. Carruba. Pavia 1992, str. 181–196.
Kimball, S. E., Hittite Historical Phonology. Innsbruck 1999. – 456 str.
Kammenhuber, A., Hethitisch, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch – V: Handbuch der Orientalistik, Altkleinasiatische Sprachen, Leiden 1969, str. 119–357.
Melchert, C., Anatolian Historical Phonology. Amsterdam – Atlanta 1994. – 176 str.

Cilji in kompetence:

Študent se seznani s hetitščino (deloma tudi z drugimi jeziki anatolske skupine) do te mere, da lahko bere in interpretira sprva transliterirana in nato transkribirana besedila in je sposoben osnovnih primerjalnozgodovinskih interpretacij hetitskega jezikovnega gradiva ter razume informativnost hetitščine oz. anatolske skupine v odnosu do drugih ide. jezikov pri rekonstrukciji ide. prajezika.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študij študenta usposobi, da
- je ob uporabi osnovnih pripomočkov (slovar, opisna slovnica) sposoben razumeti in jezikoslovno ter literarno prevesti lažja

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

<p>transliterirana oz. transkribirana besedila;</p> <ul style="list-style-type: none"> - obvlada temeljne elemente opisne slovnice; - razume problematiko klinopisnih zapisov; - spozna položaj hetitščine in Hetitov v Mali Aziji in širše; - se spozna s problemom predhistorične interpretacije hetitskega gradiva s posebnim ozirom na zlogovne zapise, - spozna glavne razvojne poteze najstarejšega ide. jezika glede njegovega fonemskega sestava prek praanatolskega stanja, - je sposoben osnovnih primerjalno-zgodovinskih interpretacij hetitskega jezikovnega gradiva, - razume položaj hetitščine (oz. anatolske skupine) v odnosu do drugih ide. jezikov (oz. jezikovnih skupin) in njeno (ne-)povednost pri rekonstrukciji prajezičnega sistema nasploh. 	
<p>Uporaba:</p> <p>Študent lahko bere in razume preprosta hetitska besedila in se prek njih seznanja s specifičnimi potezami hetitščine kot najstarejšega ide. jezika in s kulturo Hetitov nasploh. Seznanja se s funkcioniranjem jezika s preprostim morfološkim sistemom.</p> <p>Spoznanje zgodovine utrjevanja in potrditve indoevropskosti hetitščine daje študentu podlago za kritično ocenjevanje šarlatanskih špekulacij sodobnega časa (npr. pri nas venetski izvor slovenščine).</p> <p>Ob poznavanju fonetičnega razvoja drugih ide. jezikov pogloblja spoznanje o razvojnih zakonitostih jezika.</p>	Usage:
<p>Refleksija:</p> <p>Vsebina predmeta izpostavlja in pogloblja spoznanja o jeziku kot stalno razvijajočem se sistemu in ponazarja učinkovitost primerjalne metode pri proučevanju razvoja jezikov nasploh.</p>	Reflection:
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:</p>	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Seznanjanje s sinhrono hetitščino in Hetiti poteka prek branja hetitskih besedil in individualnih seminarskih izdelkov.

Podajanje primerjalno-jezikoslovnih snovi poteka pretežno v obliki predavanj. V tedensko predavanje je vedno vključen sumarični pregled predhodno izpredavanega. Priprava in izgotovitev (pro-)seminarske naloge poteka na

Learning and teaching methods:

individualni ravni.	
---------------------	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Ustni izpit. Od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno) z upoštevanjem Statuta UL in fakultetnih pravil.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Hetitščina II					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: 1.				3.	zimski	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6
Nosilec predmeta / Lecturer:		red. prof. dr. Metka Furlan				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:		slovenski			
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis letnik študija. Pogojev za pristop k izpitu je uspešno opravljena (pro-)seminarska naloga s predstavitevijo pred sokolegi iz letnika.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Nominalna morfologija. Pregled nominalnih deklinacij. Slovnice kategorije (število, binarni sistem spola s podkategorijo živosti, sklon, sistem sklonov v stari hetitščini in novi hetitščini). Izvor sklonil. Praide. o-jevske osnove in osnove na *-eH2- in hetitska ajevska deklinacija (v kontekstu drugega anatolskega gradiva, predvsem likijskega). Dvojni deklinacijski vzorec i-jevskih in u-jevskih osnov in njegov ide. temelj. Oblikotvorne posebnosti pri deklinaciji konzonantnih osnov. Prevoj v nominalnih osnovah. Delitev in izvor heteroklitičnih osnov. Besedotvorje nominalnih osnov (glavni povedni tipi). Pronominalna morfologija in njegovi ide. viri. Verbalna morfologija. Slovnice kategorije glagola in njihov izvor (naklon, način, čas,						

število). Mijevska in hijevska konjugacija kot anatolska posebnost. Razredi mijevske in hijevske konjugacije in njihov izvor. Besedotvorje glagolskih osnov. Izvor osebil obeh konjugacij. Perfektova teorija o izvoru hijevske konjugacije. Praide. avgment in hetitščina. Izvor mediopasiva
 Ob branju bolj zahtevnih, tudi le fragmentarnih pretežno transkribiranih besedil se pogloblja znanje hetitske opisne slovnice (poudarek je na posebnih morfoloških in skladenjskih vzorcih) s posebnim poudarkom na historičnem razvoju hetitskega jezika (stara hetitščina : mlada hetitščina). Pogloblja se znanje o kulturi Hetitov in znanje o prednjeazijskih jezikih, ki so zajeti v hetitska besedila.

Temeljna literatura in viri / Readings:

Friedrich, J. (1975). Hethitisches Elementarbuch I, II. Heidelberg. – 195 + 119 str.
 Friedrich, J. (1952-1966). Hethitisches Wörterbuch. Heidelberg. –477 str.
 Friedrich, J. (1960). Hethitisches Keilschrift-Lesebuch I, II. Heidelberg. – 59 + 68 str.
 Rüster, Ch., E. Neu (1989). Hethitisches Zeichenlexikon. Wiesbaden. – 373 str.
 Hout, Th. van den (2000). Nešili. Chicago. – 127 str.
 Melchert, C., H. A. Hoffner (v tisku). Hittite Grammar.
 The Hittite Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago. Edited by H. G. Güterbock and H. A. Hoffner. Chicago 1980–.
 Friedrich, J.,-Kammenhuber, A., Hethitisches Wörterbuch. Zweite, völlig neubearbeitete Auflage auf der Grundlage der edierten hethitischen Texte. Heidelberg 1973–.
 Jasanoff, J. H., Hittite and the Indo-European Verb. 2003. – 270 str.
 Oettinger, N., Die hethitischen Verbalstämme – Per una Grammatica Ittita. Ur. O. Carruba. Pavia 1992, str. 213–252.
 Rieken, E., Untersuchungen zur nominalen Stammbildung des Hethitischen. Wiesbaden 1999. – 608 str.
 Oettinger, N., "Indo-Hittite"-Hypothese und Wortbildung – Innsbrücker Beiträge zur Sprachwissenschaft: Vorträge und kleinere Schriften: 37. Innsbruck. 1986. – 40 str. (ali slovenski prevod iz leta 2003, 28 str.).
 Kammenhuber, A., Hethitisch, Palaisch, Luwisch und Hieroglyphenluwisch – V: Handbuch der Orientalistik, Altkleinasiatische Sprachen, Leiden 1969, str. 119–357.
 Tischler, J., Hethitisches etymologisches Glossar. Innsbruck 1977–.
 Puhvel, J., Hittite Etymological Dictionary. Berlin-New York-Amsterdam 1984–.

Cilji in kompetence:

Poglabljanje znanja hetitske opisne slovnice (s posebnim ozirom na razmerje stara hetitščina : nova hetitščina) in hetitske kulture na podlagi branja bolj zapletenih pa tudi fragmentarnih pretežno transkribiranih besedil.
 Slušatelji se s hetitsko morfologijo (in deloma z morfologijo drugih anatolskih jezikov) seznanijo do te mere, da prepoznajo enakosti in različnosti anatolske morfologije v odnosu do rekonstruiranega prajezičnega sistema in do

Objectives and competences:

sistemov predvsem klasičnih ide. jezikih.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študij študenta usposobi, da

- je ob uporabi osnovnih pripomočkov (slovar, opisna slovnica, silabarij) sposoben razumeti in jezikoslovno ter literarno prevesti tudi težja transliterirana oz. transkribirana besedila;
- razume tudi bolj zapletene elemente hetitske opisne slovnice;
- razume problematiko klinopisnih zapisov;
- spozna položaj hetitščine in Hetitov v Mali Aziji in širše;
- se spozna z morfološkim sestavom hetitščine in prepozna njegove posebnosti v odnosu do drugih klasičnih ide. jezikov;
- spozna glavne razvojne poteze najstarejšega ide. jezika glede njegovega morfološkega sestava prek praanatolskega stanja,
- v kontekstu enakosti in različnosti razume položaj hetitščine (oz. anatolske skupine) v odnosu do drugih ide. jezikov (oz. jezikovnih skupin) in njeno (ne-)povednost pri rekonstrukciji prajezičnega sistema nasploh.

Uporaba:
Študent lahko bere preprosta hetitska klinopisna besedila. Uzavesti funkcioniranje jezika s preprostim morfološkim sistemom in specifiko najmanj trojezičnosti hetitskih besedil.
Spoznanje o izvoru morfološkega ustroja tega najstarejšega jezika pogloblja znanje, da morfološki sestavi tudi brez nekaterih kategorij lahko prav tako polno funkcionirajo, kot pa jeziki z bolj zapletenimi morfološkimi sestavi (npr. stara indijščina).

Refleksija:
Vsebina predmeta izpostavlja in pogloblja spoznanja o razvojnih zakonitosti jezikov nasploh in ponazarja učinkovitost primerjalne metode pri proučevanju razvoja jezikov nasploh.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Spoznavanje sinhronega sestava hetitskega jezika poteka prek branja transliteriranih in transkribiranih besedil. Podajanje primerjalnojezikoslovnih vsebin poteka

Learning and teaching methods:

pretežno v obliki predavanj. V tedensko predavanje je vedno vključen sumarični pregled predhodno izpredavanega. Priprava in izgotovitev (pro-)seminarske naloge poteka na individualni ravni.

--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Ustni izpit.
Od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno) z upoštevanjem Statuta UL in fakultetnih pravil.

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara indijščina I					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: 1.				2.	3. in 4.	
Vrsta predmeta / Course type izbirni strokovni						
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		60			120	6
Nosilec predmeta / Lecturer: red. prof. Varja Cvetko Orešnik						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:		Slovenski			
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v prvi letnik in redna udeležba pri vajah.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<p>Študent se seznanja z naslednjimi vsebinami: Pomen stare indijščine znotraj indoevropskih jezikov. Sanskrtska fonetika in devanagari. Pravila, na podlagi katerih se besede združujejo v ločljivo celoto. Časovni sistem prezenta in tvorba tematskih prezentovih razredov. Tematska nominalna sklanjatev, sklanjatev samostalnikov z nespremenljivimi konzonantnimi osnovami, pronominalna sklanjatev, sklanjatev pronominalnih adjektivov. Funkcije posameznih sklonov. Koordinativne in determinativne zloženke. Tvorba in raba participa preterita pasiva, absolutiva in kavzata.</p>						

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Michael COULSON 1992: Sanskrit: An Introduction to the Classical Language. London: Teach yourself Books. Pogl. 1–6, str. 1–99.
2. Adolf Friedrich STENZLER 1970: Elementarbuch der Sanskrit-Sprache. Berlin: Walter de

Gruyter. 140 str.

3. Monier MONIER-WILLIAMS 1995: A Sanskrit-English Dictionary. Prva izdaja 1899. Delhi: Motilal Banarsidass. 384 str.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je na elementarni ravni seznaniti študente splošnega jezikoslovja s sanskrtskim jezikoslovnim sistemom. Študent spoznava klasični sanskrit s sinhronega vidika in se seznanja z lažjimi slovničnimi strukturami in osnovnim besediščem. Po končanih predavanjih je sposoben usvojene strukture in naučena sintaktična pravila prepoznavati na prilagojenih vzorčnih stavkih.

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent ob koncu predavanj pozna osnovne generične lastnosti sanskerta, seznanjen je s kratko zgodovino razvoja staroindijske kulture in jezika. Na vzorčnih stavkih prepoznava slovnične strukture in zna aplikirati lažja sintaktična pravila na konkretnih prilagojenih krajših besedilih staroindijske književnosti. Pozna in razume sanskertske slovnične pojme, kot so karmadharaja, samprasarana, atmanepadam itd.

Uporaba:

Znanje o slovničnih strukturah in sintaktičnih pravilih omogoča študentu prevajanje krajših prilagojenih besedil. Zna uporabljati slovarje in slovnice ter pridobivati potrebne podatke iz informacijskih virov, ki jih se sposoben kritično ovrednotiti.

Refleksija:

Študent razume povezanost različnih slovničnih struktur znotraj jezikovnega sistema. Sposoben je vzorejati tvorbo obravnavanih slovničnih struktur različnih arhaičnih indevropskih jezikov in primerjati njihovo funkcionalnost.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:

Ključne prenosljive spretnosti: pridobivanje in širjenje spominskih kapacitet in razvijanje sposobnosti pomnjenja, krepitev sposobnosti logičnega mišljenja, krepitev verbalnega izražanja in pismenega sporočanja znanstvenih zaključkov, uporaba informacijske tehnologije.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

--

Usage:

--

Reflection:

--

Transferrable abilities – not subject-specific:

--

Metode poučevanja in učenja:

Podajanje snovi v večji meri poteka v obliki predavanj (1/2), v katera so neposredno

Learning and teaching methods:

--

vključeni tudi študenti, saj pripravljajo kratke seminarje in vsakič prevajajo nepoznane, vnaprej pripravljene vzorčne stavke (1/4). Poleg sodelovalnega učenja se od študentov zahteva pisanje individualnih nalog (1/4), ki se jih med predavanji predstavi. V kolikor so določene vsebine težko razumljive in če študenti pokažejo dodatno zanimanje, se predavateljica v okviru govornih ur posluži tudi individualnega poučevanja.

--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
 - Pisni kolokvij.
 Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

izvajalka: asist. mag. Nataša Terbovšek Coklin

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara indijščina II					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: 1.				3.	5. in 6.	
Vrsta predmeta / Course type izbirni strokovni						
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		60			120	6
Nosilec predmeta / Lecturer: red. prof. Varja Cvetko Orešnik						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:		Slovenski			
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v drugi letnik in redna udeležba na predavanjih v preteklem šolskem letu.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
V okviru vaj se študent seznanja z naslednjimi vsebinami: deklinacija samostalnikov s spremenljivimi konzontanimi osnovami. Eksocentrične zloženke. Tvorba in raba participa preterita aktiva, prezentovega participa in participa futura pasiva. Raba glagolskih naklonov. Tvorba preteklih pasivnih stavkov in pasiva. Sklanjatev števnikov. Atempatni prezent. Tvorba in raba prihodnjika in preteklih glagolskih časov (aorist, imperfekt, perfekt). Spoznavanje neosebni glagolskih oblik.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Michael COULSON 1992: Sanskrit: An Introduction to the Classical Language. London: Teach yourself Books. Pogl. 7–15, str. 1–275.
2. Adolf Friedrich STENZLER 1970: Elementarbuch der Sanskrit-Sprache. Berlin: Walter de Gruyter. 140 str.

3. Arthur Anthony MACDONELL 1992: A Sanskrit Grammar for Students. Oxford: Oxford University Press. 284 str.
4. Monier MONIER-WILLIAMS 1995: A Sanskrit-English Dictionary. Prva izdaja 1899. Delhi: Motilal Banarsidass. 384 str.

Cilji in kompetence:

Študent utrdi znanje, ki ga je pridobil pri poslušanju predmeta v prvem letniku, in ga ustrezno nadgradi. Razume in vzporeja vse jezikovne ravnine sanskrta, uporablja kompleksnejše slovnične strukture in obvlada zapletenejša sintaktična pravila. Prevaja daljša, njegovemu znanju prilagojena besedila in razširi besedišče.

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Slušatelj pozna vse jezikovne ravnine klasičnega sanskrta, s posebnim poudarkom na skladnji. Pozna in razume različne teoretske termine, potrebne za analizo in prevajanje besedil ter zna zapletena slovnična pravila aplicirati na konkretnih kompleksnejših tekstih.

Uporaba:
Pridobljeno znanje študentu omogoča prevajati neznane manj zahtevne tekste in predpostaviti okvirno vsebino krajših, vzorčnih stavkov tudi brez slovarja zgolj na podlagi obrazil. Ker usvoji sanskrt kot živi jezik, je študent sposoben najosnovnejše komunikacije v sanskrtu. Sposoben je kritične analize virov in literature, ki je določena za osnovno študijsko gradivo in tudi širše strokovne literature.

Refleksija:
Študent je sposoben razmišljati o podobnostih in razlikah med sintaktičnimi in morfološkimi zakonitostmi sodobnih in arhaičnih jezikov. Usvojene metode in postopke za analizo staroindijskih tekstov je zmožen uporabljati tudi pri prevajanju drugih indoevropskih jezikov.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Študij sanskrta krepi sposobnost logičnega ter kombinatoričnega mišljenja, analitičnega in sintetičnega sklepanja in deloma sklepanja po analogiji. Študenti v času študija sanskrta preko seminarjev razvijejo določene prenosljive spretnosti, kot so sposobnost zbiranja, vrednotenja in organiziranja informacij ter uporabljanja informacijske tehnologije.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

--

Usage:

--

Reflection:

--

Transferrable abilities – not subject-specific:

--

Metode poučevanja in učenja:

Podajanje snovi v večji meri poteka v obliki predavanj (1/2), v katera so neposredno vključeni študenti, saj pripravljajo kratke seminarje in vsakič prevajajo nepoznana, vnaprej pripravljena krajša besedila (1/4). Od študentov se zahteva pisanje individualnih nalog (1/4). V drugem letniku se uvajajo tudi vodene diskusije, predvsem o pomenih posameznih slovničnih, filozofskih in religioznih pojmov. Več je individualnega poučevanja v okviru govornih ur.

Learning and teaching methods:

--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni kolokvij.

Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

izvajalka: asist. mag. Nataša Terbovšek Coklin

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara grščina I / 1					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: prva				2.	3.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	/			60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Matej Hriberšek				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Za vključitev v delo ni posebnih pogojev. Predavanja lahko posluša vsakdo, ki želi. Pogoji za pristop k izpitu so: redno sprotno delo in sodelovanje, reden obisk predavanj, pozitivno opravljeni pregledni kontrolni kolokviji (če jih predavatelj razpiše.)						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<ul style="list-style-type: none"> - funkcije sklonov, števil; sklanjatev; določni člen in njegova raba - O-deklinacija: samostalniki in pridevniki; izjeme - prislovi; enklitike - A-deklinacija: samostalniki in pridevniki; izjeme - glagola eimí - tematna konjugacija; deponentniki - prezent; imperfekt - aktiv, medij, pasiv; izražanje agensa - konstrukciji AcI in NeI - 3. deklinacija: osnove na labial, gutural, dental, nazal, likvido 						

- 3. deklinacija: sigmatne osnove
- 3. deklinacija: posebnosti in izjeme pri samostalnikih in pridevnikih
- predlogi
- skrčeni glagoli; glagoli na -éo
- pridevniki – posebnosti

Temeljna literatura in viri / Readings:

- Mihevc Gabrovec, E.: Grščina. Teksti in vaje za pouk grščine. Ljubljana 2004.
- Babič, M.: Grška slovnica. Ljubljana 2000.
- Bornemann, E.-Risch, E.: Griechische Grammatik, Frankfurt a. M. 1978.
- Bradač, F.: Grška slovnica. Ljubljana 1968.
- Bradač, F.: Grška vadnica. Ljubljana 1968.
- Dukat, Z.: Gramatika grčkoga jezika. Zagreb 1983.
- Dokler, A.: Grško-slovenski slovar. Ljubljana 1915 (Ponatis 1999).

Cilji in kompetence:

- seznanitev z osnovnimi značilnostmi stare grščine
- seznanitev z osnovami grške slovnice, zlasti oblikoslovja
- apliciranje znanja s področja grške slovnice na druge jezike ter njihovo opisno slovnico, zgodovinsko slovnico in besedišče
- okvirno poznavanje vseh ravni grškega jezika
- razumevanje lažjih grških besedil
- zmožnost primerjave podobnih jezikovnih zakonov in procesov v grščini na eni ter slovenščini in drugih indoevropskih jezikih na drugi strani
- zmožnost razumevanja pomena grščine in njenega vpliva pri razvoju latinščine in drugih evropskih jezikov ter njene povezanosti z drugimi indoevropskimi in bližnjevzhodnimi jeziki
- okvirno poznavanje zgodovine grškega jezika in njegove umeščenost v evropski jezikovni in kulturni prostor
- zmožnost razpoznavanja nekaterih osnovnih značilnosti posameznih grških narečij

Objectives and competences:

--	--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Poznavanje osnov grške opisne slovnice, osnov zgodovine grškega jezika. Razumevanje vpliva grščine na druge evropske jezike.

Uporaba:
 Povezovanje in primerjava pridobljenega znanje s slovniciami, jezikovnimi zakonitostmi in procesi v drugih (indo)evropskih in bližnjevzhodnih jezikih, iskanje paralel, podobnosti in ugotavljanje razlik.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

--	--

Refleksija:
Kritično-analitična refleksija pridobljenega znanja ter njegovo povezovanje z znanjem, pridobljenim pri drugih ožje in splošno strokovnih predmetih s področja jezikoslovja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Razumevanje splošnih jezikovnih zakonitosti; uporaba temeljnih priročnikov; zmožnost medjezikovne primerjave na različnih jezikovih ravneh; zmožnost pisnega in ustnega izražanja; oblikovanje osebnega prevajalskega sloga ob spremljajočih praktičnih nalogah.

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:
Metoda predavanja; dialoška metoda.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni kolokvij. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Posebnosti:
/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara grščina I / 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: prva				2.	4.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	/			60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				doc. dr. Matej Hriberšek		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoj za vključitev je končan prvi cikel predavanj (Stara grščina I / 1). Pogoj za pristop k izpitu so: redno sprotno delo in sodelovanje, reden obisk predavanj, pozitivno opravljeni pregledni kontrolni kolokviji (če jih predavatelj razpiše).						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<ul style="list-style-type: none"> - glavni in vrstilni števniki - 3. deklinacija: osnove na vokal - zaimki: osebni, svojilni, kazalni, vprašalni, nedoločni, oziralni, splošno oziralni, povratno osebni - glagola eimí (nadaljevanje), ékho in phemí - pridevniki – nekatere posebnosti - futur; sintaksa participa; absolutni genitiv - posebnosti v konstruiranju nekaterih glagolov - stopnjevanje pridevnika - pridevniki tipa hedýs - aorist; sigmatni aorist (aktiv, medij) - stopnjevanje pridevnikov s priponama -io- in -isto- 						

- raba nekaterih sufiksov - predlogi (nadaljevanje)	
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

<ul style="list-style-type: none"> - Mihevc Gabrovec, E.: Grščina. Teksti in vaje za pouk grščine. Ljubljana 2004. - Babič, M.: Grška slovnica. Ljubljana 2000. - Bornemann, E.-Risch, E.: Griechische Grammatik, Frankfurt a. M. 1978. - Bradač, F.: Grška slovnica. Ljubljana 1968. - Bradač, F.: Grška vadnica. Ljubljana 1968. - Dukat, Z.: Gramatika grčkoga jezika. Zagreb 1983. - Dokler, A.: Grško-slovenski slovar. Ljubljana 1915 (Ponatis 1999).
--

Cilji in kompetence:

<ul style="list-style-type: none"> - seznanitev z osnovnimi značilnostmi stare grščine - seznanitev z osnovami grške slovnice (nadgradnja oblikoslovja, osnove besedotvorja, nekatere posebnosti sintakse) - apliciranje znanja s področja grške slovnice na druge jezike ter njihovo opisno slovnico, zgodovinsko slovnico in besedišče - okvirno poznavanje vseh ravni grškega jezika - razumevanje lažjih grških besedil - zmožnost primerjave podobnih jezikovnih zakonov in procesov v grščini na eni ter slovenščini in drugih indoevropskih jezikih na drugi strani - zmožnost razumevanja pomena grščine in njenega vpliva pri razvoju latinščine in drugih evropskih jezikov ter njene povezanosti z drugimi indoevropskimi in bližnjevzhodnimi jeziki - okvirno poznavanje zgodovine grškega jezika in njegove umeščenost v evropski jezikovni in kulturni prostor - zmožnost razpoznavanja nekaterih osnovnih značilnosti posameznih grških narečij

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Poznavanje grškega oblikoslovja, osnov besedotvorja, nekaterih posebnosti sintakse. Razumevanje temeljnih grških jezikovnih zakonitosti in njihove povezave z drugimi evropskimi jeziki.
Uporaba: Povezovanje in primerjava pridobljenega znanje s slovniciami, jezikovnimi zakonitostmi in procesi v drugih (indo)evropskih in bližnjevzhodnih jezikih, iskanje paralel, podobnosti in ugotavljanje razlik.
Refleksija:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Usage:
Reflection:

Kritično-analitična refleksija pridobljenega znanja ter njegovo povezovanje z znanjem, pridobljenim pri drugih ožje in splošno strokovnih predmetih s področja jezikoslovja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Razumevanje splošnih jezikovnih zakonitosti; uporaba temeljnih priročnikov; zmožnost medjezikovne primerjave na različnih jezikovih ravneh; zmožnost pisnega in ustnega izražanja; oblikovanje osebnega prevajalskega sloga ob spremljajočih praktičnih nalogah.

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Metoda predavanja; dialoška metoda.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Ustni ali pisni izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara grščina II / 1					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: prva				3.	5.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	/			60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Matej Hriberšek				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoj za vključitev sta končana prejšnja dva ciklusa predavanj (Stara grščina I / 1 in I / 2). Pogoj za pristop k izpitu so: redno sprotno delo in sodelovanje, reden obisk predavanj, pozitivno opravljeni pregledni kontrolni kolokviji (če jih predavatelj razpiše).						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<ul style="list-style-type: none"> - posebnosti 3. deklinacije - raba nekaterih sufiksov (nadaljevanje) - krepki aorist - posebna raba infinitiva, participa - atematni deponentniki - atematna konjugacija - skrčeni glagoli: glagoli na -áo in -óo - substantiviranje besednih vrst - predlogi (nadaljevanje) - sklonoslovje; posebnosti v rabi nekaterih sklonov - pasivni aorist in futur - konjunktiv in njegova raba - finalni odvisniki; odvisniki za izrazi bojazni 						

- pogojni stavki; relativni in relativno-hipotetični stavki - futur in aorist glagolov z osnovo na likvido	
---	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

- Mihevc Gabrovec, E.: Grščina. Teksti in vaje za pouk grščine. Ljubljana 2004. - Babič, M.: Grška slovnica. Ljubljana 2000. - Bornemann, E.-Risch, E.: Griechische Grammatik, Frankfurt a. M. 1978. - Bradač, F.: Grška slovnica. Ljubljana 1968. - Bradač, F.: Grška vadnica. Ljubljana 1968. - Dukat, Z.: Gramatika grčkoga jezika. Zagreb 1983. - Dokler, A.: Grško-slovenski slovar. Ljubljana 1915 (Ponatis 1999).
--

Cilji in kompetence:

- seznanitev z osnovnimi značilnostmi stare grščine - seznanitev z osnovami grške slovnice (dopolnitev oblikoslovja, dopolnitev besedotvorja, nadgradnja sintakse, osnove sklonoslovja) - apliciranje znanja s področja grške slovnice na druge jezike ter njihovo opisno slovnico, zgodovinsko slovnico in besedišče - okvirno poznavanje vseh ravni grškega jezika - razumevanje lažjih grških besedil - zmožnost primerjave podobnih jezikovnih zakonov in procesov v grščini na eni ter slovenščini in drugih indoevropskih jezikih na drugi strani - zmožnost razumevanja pomena grščine in njenega vpliva pri razvoju latinščine in drugih evropskih jezikov ter njene povezanosti z drugimi indoevropskimi in bližnjevjzhodnimi jeziki - okvirno poznavanje zgodovine grškega jezika in njegove umeščenost v evropski jezikovni in kulturni prostor - zmožnost razpoznavanja nekaterih osnovnih značilnosti posameznih grških narečij
--

Objectives and competences:**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje: Nadgradnja grškega oblikoslovja in besedotvorja, nadgradnja sintakse, poznavanje osnov grškega sklonoslovja ter njihovo povezovanje in primerjava z drugimi evropskimi jeziki.
--

Uporaba: Povezovanje in primerjava pridobljenega znanje s slovniciami, jezikovnimi zakonitostmi in procesi v drugih (indo)evropskih in bližnjevjzhodnih jezikih, iskanje paralel,
--

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

<p>podobnosti in ugotavljanje razlik.</p> <p>Refleksija: Kritično-analitična refleksija pridobljenega znanja ter njegovo povezovanje z znanjem, pridobljenim pri drugih ožje in splošno strokovnih predmetih s področja jezikoslovja.</p> <p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Razumevanje splošnih jezikovnih zakonitosti; uporaba temeljnih priročnikov; zmožnost medjezikovne primerjave na različnih jezikovih ravneh; zmožnost pisnega in ustnega izražanja; oblikovanje osebnega prevajalskega sloga ob spremljajočih praktičnih nalogah.</p>	<p>Reflection:</p> <p>Transferrable abilities – not subject-specific:</p>
--	---

Metode poučevanja in učenja:

Metoda predavanja; dialoška metoda.

Learning and teaching methods:

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni kolokvij.
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 100%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara grščina II / 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: prva				3.	6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	/	/			60	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Matej Hriberšek				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoj za vključitev so končani prejšnji trije ciklusi predavanj (Stara grščina I / 1, I / 2 in II / 1). Pogoj za pristop k izpitu so: redno sprotno delo in sodelovanje, reden obisk predavanj, pozitivno opravljeni pregledni kontrolni kolokviji (če jih predavatelj razpiše).						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<ul style="list-style-type: none"> - perfekt: šibki in krepki aktivni, mediopasivni - pluskvamperfekt - reduplikacija in atiška reduplikacija - optativ: tvorba in funkcije - potencialni pogojni stavki - raba konjunktiva v odvisnikih - odvisni optativ (optativus obliquus) - glagol oïda - posebnost v rabi indikativa - irealis in irealni pogojni stavki - posebnosti v rabi infinitiva in participa - atematna konjugacija - glagoli títhemi, dídomi, híemi in hístemi - verbalni adjektiv 						

<ul style="list-style-type: none"> - posledični stavki - temporalni stavki - koncesivni stavki - glagoli na -nými - glagol eîmi 	
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

<ul style="list-style-type: none"> - Mihevc Gabrovec, E.: Grščina. Teksti in vaje za pouk grščine. Ljubljana 2004. - Babič, M.: Grška slovnica. Ljubljana 2000. - Bornemann, E.-Risch, E.: Griechische Grammatik, Frankfurt a. M. 1978. - Bradač, F.: Grška slovnica. Ljubljana 1968. - Bradač, F.: Grška vadnica. Ljubljana 1968. - Dukat, Z.: Gramatika grčkoga jezika. Zagreb 1983. - Dokler, A.: Grško-slovenski slovar. Ljubljana 1915 (Ponatis 1999).
--

Cilji in kompetence:

<ul style="list-style-type: none"> - seznanitev z osnovnimi značilnostmi stare grščine - seznanitev z osnovami grške slovnice (dokončanje oblikoslovja, nadgradnja besedotvorja, nadgradnja sintakse, nadgradnja sklonoslovja, nekatere osnove stilistike) - apliciranje znanja s področja grške slovnice na druge jezike ter njihovo opisno slovnico, zgodovinsko slovnico in besedišče - okvirno poznavanje vseh ravni grškega jezika - razumevanje lažjih grških besedil - zmožnost primerjave podobnih jezikovnih zakonov in procesov v grščini na eni ter slovenščini in drugih indoevropskih jezikih na drugi strani - zmožnost razumevanja pomena grščine in njenega vpliva pri razvoju latinščine in drugih evropskih jezikov ter njene povezanosti z drugimi indoevropskimi in bližnjevzhodnimi jeziki - okvirno poznavanje zgodovine grškega jezika in njegove umeščenost v evropski jezikovni in kulturni prostor - zmožnost razpoznavanja nekaterih osnovnih značilnosti posameznih grških narečij

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Kompleksno poznavanje grškega oblikoslovja, nadgradnja grškega besedotvorja, nadgradnja grške sintakse in sklonoslovja, poznavanje nekaterih osnove grške stilistike..
Uporaba: Povezovanje in primerjava pridobljenega znanje s slovniciami, jezikovnimi zakonitostmi in procesi v drugih (indo)evropskih in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Usage:

bližnjevzhodnih jezikih, iskanje paralel, podobnosti in ugotavljanje razlik.	
Refleksija: Kritično-analitična refleksija pridobljenega znanja ter njegovo povezovanje z znanjem, pridobljenim pri drugih ožje in splošno strokovnih predmetih s področja jezikoslovja.	Reflection:
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Razumevanje splošnih jezikovnih zakonitosti; uporaba temeljnih priročnikov; zmožnost medjezikovne primerjave na različnih jezikovih ravneh; zmožnost pisnega in ustnega izražanja; oblikovanje osebnega prevajalskega sloga ob spremljajočih praktičnih nalogah.	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Metoda predavanja; dialoška metoda.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Ustni ali pisni izpit.
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %)

- 100%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Posebnosti:

/

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara cerkvena slovanščina – Glasoslovje					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno Primerjalno slovensko jezikoslovje /dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: I.				2.	3.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni / izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	/			45	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				doc. dr. Vanda Babič		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v drugi letnik. Pozitivno opravljeni pisni izpit je pogoj za pristop k ustnemu izpitu.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Glasovni sistem stare cerkvene slovanščine. Vokalni in konzontančni sistem stare cerkvene slovanščine. Fonetični pojavi v praslovanščini in stari cerkveni slovanščini. Primerjava razvoja glasov v sodobnih slovanskih jezikih. Pregled glasoslovnih zakonitosti v posameznih južnoslovanskih redakcijah.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Slovnice:

Babič, V.: Učbenik stare cerkvene slovanščine. Ljubljana 2003. 13–84.

Diels, P.: Altkirchenslavische Grammatik I-II. Heidelberg 1963. 54–147.

Đorđić, P.: Staroslavenski jezik. Matica srpska 1975. 40–85.

Hamm, J.: Staroslavenska gramatika. Zagreb 1974. 71–112.

Хабургаев, Г. А.: Старославянский язык. Москва 1974. 87–159.

Nikolić, S.: Staroslavenski jezik. I: Pravopis, glasovi, oblici. Beograd 1978. 43–108.
 Реннёва, М. Л.: Старославянский язык. Москва 2004. 70–165.
 Stanislav, J.: Starosloviensky jazyk. Bratislava I-1978. 285–370.
 Večerka, R.: Staroslověnština. Praha 1984. 33–69.

Čitanke:

Hamm, J.: Staroslovenska čitanka. Zagreb 1960. 160 str.
 Nikolić, S.: Staroslovenski jezik II. Primeri sa rečnikom. Beograd 1971. 115 str.
 Weingart, M. / Kurz, J.: Texty ke studiu jazyka a písennictví staroslověnského. Praha 1949. 237 str.

Teksti:

Izbrana besedila iz starocerkvenoslovanskih spomenikov.

Cilji in kompetence:

Študentje se seznanijo z osnovno slovnično terminologijo s področja slovanskega glasoslovja, z.glasoslovnimi zakonitostmi stare cerkvene slovanščine in primerjalno drugih slovanskih jezikov. Razvijejo spretnost prepoznavanje značilnih vzhodno-, zahodno- in južnoslovanskih glasoslovnih prvin v cerkvenoslovanskih besedilih.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Znanje osnovnih glasoslovnih, zakonitosti starocerkvenoslovanskega jezika. Razumevanje obravnavanih glasoslovnih procesov v slovaskih jezikih. Razumevanje osnovnih zakonitosti zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Uporaba:
 Uporaba pridobljenega znanja pri spoznavanju zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Refleksija:
 Primerjava konkretnih starocerkvenoslovanskih in cerkvenoslovanskih besedil različnih redakcij. Primerjava s slovnično strukturo sodobnih slovanskih jezikov.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Spretnost v izbiranju in uporabi strokovne literature. Veščina branja in pisanja sodobne cirilice.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in seminar.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
 - Ustni izpit.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

- 100%

Ocenjevalna lestvica: od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil.		
--	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara cerkvena slovanščina – Imensko oblikoslovje					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno Primerjalno slovensko jezikoslovje /dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: I.				2.	4.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni / izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	/			45	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Vanda Babič				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v drugi letnik. Pozitivno opravljeni pisni izpit je pogoj za pristop k ustnemu izpitu.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Pregibne besedne vrste. Opis oblikoslovnih značilnosti samostalnikov, zaimkov, pridevnikov in števnikov v stari cerkveni slovanščini. Imenska, zaimenska in imensko-zaimenska sklanjatev. Nedoločna in določna oblika in stopnjevanje pridevnikov. Oblikoslovni sistem v različnih redakcijah cerkvene slovanščine.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Slovnice:

Babič, V.: Učbenik stare cerkvene slovanščine. Ljubljana 2003. 85–152.

Diels, P.: Altkirchenslavische Grammatik I-II. Heidelberg 1963. 148–221.

Đorđić, P.: Staroslavenski jezik. Matica srpska 1975. 86–133.

Hamm, J.: Staroslavenska gramatika. Zagreb 1974. 113–152.

Хабургаев, Г. А.: Старославянский язык. Москва 1974. 169–251.

Kurz, J.: Učebnice jazyka staroslověnského. Praha 1969. 46–91 in 96–98.
 Nikolić, S.: Staroslavenski jezik. I: Pravopis, glasovi, oblici. Beograd 1978. 109–173.
 Ремнёва, М. Л.: Старославянский язык. Москва 2004. 106–229.
 Stanislav, J.: Starosloviensky jazyk. Bratislava II-1987. 17–115.
 Večerka, R.: Staroslověnština. Praha 1984. 71–119.

Čítanke:
 Hamm, J.: Staroslovenska čítanka. Zagreb 1960. 160 str.
 Nikolić, S.: Staroslovenski jezik II. Primeri sa rečnikom. Beograd 1971. 115 str.
 Weingart, M. / Kurz, J.: Texty ke studiu jazyka a písennictví staroslověnského. Praha 1949. 237 str.

Teksti:
 Izbrana besedila iz starocerkvenoslovanskih spomenikov.

Cilji in kompetence:

Študentje se seznanijo z osnovno slovnično terminologijo s področja slovanskega imenskega oblikoslovja, z oblikoslovnimi zakonitostmi stare cerkvene slovanščine in primerjalno drugih slovanskih jezikov. Razvijejo spretnost prepoznavanje značilnih vzhodno-, zahodno- in južnoslovanskih oblikoslovnih prvin v cerkvenoslovanskih besedilih.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Znanje osnovnih oblikoslovnih zakonitosti starocerkvenoslovanskega jezika. Razumevanje obravnavanih oblikoslovnih procesov v slovanskih jezikih. Razumevanje osnovnih zakonitosti zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Uporaba:
 Uporaba pridobljenega znanja pri spoznavanju zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Refleksija:
 Primerjava konkretnih starocerkvenoslovanskih in cerkvenoslovanskih besedil različnih redakcij. Primerjava s slovnično strukturo sodobnih slovanskih jezikov.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Spretnost v izbiranju in uporabi strokovne literature. Veščina branja in pisanja sodobne cirilice.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in seminar.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje,

Delež (v %) /

Weight (in %) /

Assessment:

Type (examination, oral, coursework,

- 100%

naloge, projekt) - Ustni izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil.		project):
--	--	-----------

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara cerkvena slovanščina – Glagolsko oblikoslovje					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno Primerjalno slovensko jezikoslovje /dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: I.				3.	5.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni / izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	/			45	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Vanda Babič				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v tretji letnik. Pozitivno opravljeni pisni izpit je pogoj za pristop k ustnemu izpitu.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Pregibne besedne vrste. Glagolski sistem v stari cerkveni slovanščini. Pregled osebnih in neosebni glagolskih oblik. Sistem glagolskih časov v stari cerkveni slovanščini. Imenska in imensko-zaimenska sklanjatev deležnikov. Glagolski sistem v različnih redakcijah cerkvene slovanščine. Nepregibne besedne vrste. Prislovi. Predlogi. Vezniki in členki. Medmeti.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Slovnice:

Babič, V.: Učbenik stare cerkvene slovanščine. Ljubljana 2003. 153–234.

Diels, P.: Altkirchenslavische Grammatik I-II. Heidelberg 1963. 222–282.

Đorđić, P.: Staroslavenski jezik. Matica srpska 1975. 134–214.

Hamm, J.: Staroslavenska gramatika. Zagreb 1974. 152–184.

Хабургаев, Г. А.: Старославянский язык. Москва 1974. 251–365.
 Kurz, J.: Učebnice jazyka staroslověnského. Praha 1969. 101–179 in 92–95.
 Nikolić, S.: Staroslavenski jezik. I: Pravopis, glasovi, oblici. Beograd 1978. 174–252.
 Ремнёва, М. Л.: Старославянский язык. Москва 2004. 230–309.
 Stanislav, J.: Starosloviensky jazyk. Bratislava II-1987. 117–306.
 Večerka, R.: Staroslověnština. Praha 1984. 120–155.

Čítanke:
 Hamm, J.: Staroslovenska čítanka. Zagreb 1960. 160 str.
 Nikolić, S.: Staroslovenski jezik II. Primeri sa rečnikom. Beograd 1971. 115 str.
 Weingart, M. / Kurz, J.: Texty ke studiu jazyka a písemnictví staroslověnského. Praha 1949. 237 str.

Teksti:
 Izbrana besedila iz starocerkvenoslovanskih spomenikov.

Cilji in kompetence:

Študentje se seznanijo z osnovno slovnično terminologijo s področja slovanskega glagolskega oblikoslovja, z oblikoslovnimi zakonitostmi stare cerkvene slovanščine in primerjalno drugih slovanskih jezikov. Razvijejo spretnost prepoznavanje značilnih vzhodno-, zahodno- in južnoslovanskih oblikoslovnih prvin v cerkvenoslovanskih besedilih.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Znanje osnovnih oblikoslovnih zakonitosti starocerkvenoslovanskega jezika (glagolski sistem). Razumevanje obravnavanih oblikoslovnih procesov v slovanskih jezikih. Razumevanje osnovnih zakonitosti zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Uporaba:
 Uporaba pridobljenega znanja pri spoznavanju zgodovinskega razvoja slovanskih jezikov.

Refleksija:
 Primerjava konkretnih starocerkvenoslovanskih in cerkvenoslovanskih besedil različnih redakcij. Primerjava s slovnično strukturo sodobnih slovanskih jezikov.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Spretnost v izbiranju in uporabi strokovne literature. Veščina branja in pisanja sodobne cirilice.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja in seminar.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Ustni izpit. Ocenjevalna lestvica: od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil.	- 100%	Type (examination, oral, coursework, project):
---	--------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Stara cerkvena slovanščina – Glagolska in cirilska paleografija					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno Primerjalno slovensko jezikoslovje /dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: I.				3.	6.	
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni / izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15	/			45	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		doc. dr. Vanda Babič				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Glagolska in cirilska paleografija. Dejavnost ustvarjalcev prvega slovanskega knjižnega jezika in sestavitev slovanskih črkopisov. Eksogeni in endogeni vidik nastanka glagolice. Klasične in sodobne teorije o oblikovanju prve slovanske pisave. Obla in okrogla glagolica. Oblikovanje druge slovanske pisave, njena razširjenost in nadaljnji razvoj. Razvojne različice glagolskih in cirilskih črk po spomenikih. Paleografske in pravopisne značilnosti glagolskih pričevanj na Slovenskem.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Đorđić, P.: Историја српске ћирилице. Београд 1971. 533 str.
 Јерковић, В.: Средњовековне ортографске школе код Срба. Јужнословенски семинар за стране слависте. 1960. 19–33.

Йончев, В./ Йончева, О.: Древен и съвременен български шрифт. Български художник. София 1982. 141 str.
 Йончев, В.: Азбуката от Плиска, кирилицата и глаголицата. Кирил Гогов & синове. София 1997. 139 str.
 Карский, Е. Ф.: Славянская кириловская палеография. Москва 1979. 494 str.
 Щепкин, В. Н.: Русская палеография. Москва 1967. 215. str.
 Vajs, J.: Rukověť hláholské paleografie. Praha 1932. 165 str.
 Zor, J.: Glagolica na Slovenskem. Nahtigalov zbornik. Ljubljana 1977. 483–495.
 Zor, J.: Glagolska pričevanja na Slovenskem. Bogoslovni vestnik 2. Ljubljana 1985. 183–191.
 Žubrinić, D.: Hrvatska glagoljica. Zagreb 1996. 413 str.

Cilji in kompetence:

Študentje pridobijo osnovna vedenja s področja paleografije, spoznajo različne teorije o nastanku glagolice in cirilice, se seznanijo z značilnostmi razvoja obeh pisav od ustavne in polustavne do kurzivne pisave ter usvojijo osnovna pravopisna znanja.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Poznavanje osnovnih značilnosti starocerkvenoslovanskih azbuk, njunega nastanka in nadaljnjega razvoja glagolskih in cirilskih črk.

Uporaba:
 Aplikacija pridobljenega znanja pri študiju ruskega jezika.

Refleksija:
 Uzaveščanje razvoja jezikovne strukture slovenskega jezika v slovanskem kontekstu.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Spretnosti pri uporabi strokovne literature, zmožnost samostojnega zbiranja gradiva in paleografske analize besedil. Veščina branja in pisanja sodobne cirilice.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanje.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
 - Ustni izpit.
 Ocenjevalna lestvica: od 6–10 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil.

Delež (v %) /

Weight (in %)

- 100%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Latinščina, intenzivni tečaj I					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Dvodisciplinarno Splošno jezikoslovja stopnja:				2. ali 3.	3. ali 5.	
Vrsta predmeta / Course type izbirni strokovni						
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
60					90	5
Nosilec predmeta / Lecturer: red. prof. dr. Matjaž Babič						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures: slovenski					
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik.						
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
tečaj latinščine						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura: <ul style="list-style-type: none"> S. Kopriva: Latinska slovnica; Ljubljana 1989 R. Čepon: Mala latinska slovnica
Pomožna literatura: <ul style="list-style-type: none"> Breda Čop, Aurea Roma; Ljubljana 2000.

Cilji in kompetence:

- slušatelj pozna temeljne zakonitosti latinskega jezika - poseduje osnovno jezikovno kompetenco v klasični latinščini - zmožen je uporabljati najpomembnejše jezikovne priročnike, predvsem slovarje in slovnice

Objectives and competences:

--

- zmožen je ovrednotiti prevod iz latinščine glede na njegovo slovnično pravilnost in slogovno ustreznost.

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 - sposoben je brati zahtevnejša latinska besedila ob uporabi slovarja
 - sposoben je samostojno sestaviti krajše latinsko besedilo

Uporaba:
 - študent bere zahtevnejša latinska besedila ob uporabi slovarja
 - besedilo ustrezno interpretira

Refleksija:
 - prepozna in kritično vrednoti svoje jezikovno znanje
 - na podlagi lastnega razumevanja ugotavlja, na katerih mestih se sistem latinskega jezika še posebej razlikuje od slovenskega in drugih modernih jezikov
 - opazuje razlike v delovanju jezika na različnih ravneh

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 - usposobi se za uporabo literature v latinščini
 - izuri se v razumevanju besedila s pomočjo slovarja

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Vaje: spoznavanje s slovničnimi pravili, njihova razčlenitev in predstavitev uporabe; vaje v rabi (analiza danega besedila, tvorba novega).

Learning and teaching methods:

--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)		Type (examination, oral, coursework, project):
- kolokvij		
- kolokvij		
- ustni izpit		
- pisni izpit	- 10%	
Ocenjevalna lestvica: od 6–10	- 10%	
(pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob	- 40%	
upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil	- 40%	

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:



UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Latinščina, intenzivni tečaj II					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja:				2. ali 3.	4. ali 6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
60					90	5
Nosilec predmeta / Lecturer:		red. prof. dr. Matjaž Babič				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
tečaj latinščine						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Osnovna literatura:

- S. Kopriva: Latinska slovnica; Ljubljana 1989
- R. Čepon: Mala latinska slovnica

Pomožna literatura:

- Breda Čop, Aurea Roma; Ljubljana 2000.

Cilji in kompetence:

- slušatelj pozna temeljne zakonitosti latinskega jezika
 - poseduje osnovno jezikovno kompetenco v klasični latinščini
 - zmožen je uporabljati najpomembnejše jezikovne priročnike, predvsem slovarje in slovnice

Objectives and competences:

--

- zmožen je ovrednotiti prevod iz latinščine glede na njegovo slovnično pravilnost in slogovno ustreznost.

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 - sposoben je brati zahtevnejša latinska besedila ob uporabi slovarja
 - sposoben je samostojno sestaviti krajše latinsko besedilo

Uporaba:
 - študent bere zahtevnejša latinska besedila ob uporabi slovarja
 - besedilo ustrezno interpretira

Refleksija:
 - prepozna in kritično vrednoti svoje jezikovno znanje
 - na podlagi lastnega razumevanja ugotavlja, na katerih mestih se sistem latinskega jezika še posebej razlikuje od slovenskega in drugih modernih jezikov
 - opazuje razlike v delovanju jezika na različnih ravneh

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 - usposobi se za uporabo literature v latinščini
 - izuri se v razumevanju besedila s pomočjo slovarja

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Vaje: spoznavanje s slovničnimi pravili, njihova razčlenitev in predstavitev uporabe; vaje v rabi (analiza danega besedila, tvorba novega).

Learning and teaching methods:

--

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
 - kolokvij
 - kolokvij
 - ustni izpit
 - pisni izpit
 Ocenjevalna lestvica: od 6–10
 (pozitivno) oz. 1–5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in fakultetnih pravil

Delež (v %) /
 Weight (in %)

- 10%
 - 10%
 - 40%
 - 40%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 1 (I)					
Course title:	Hungarian language 1 (I)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	1.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-					
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nećak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik. Sodelovanje na vajah.				Enrollment in the relevant year. Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
<p>Govorna dejanja: vzpostavljanje družbenega stika, dajanje in prejemanje osebnih podatkov, opisovanje, lociranje ljudi in stvari; dajanje in prejemanje informacij o datumih, urah, količinah, številih, cenah; izražanje možnosti. Skladnja, morfologija in besedišče: trdilni in nikalni stavki, glagoli in predlogi, uporaba pridevnikov, tožilnik, krajevni in časovni prislovi, števnik, svojilnost, besedni red preprostih stavkov; določni in nedoločni člen, osnovno spreganje glagolov, glagoli na -ik, označevalec množine, postpozicije. Osnovno besedišče, povezano z vsakdanjimi situacijami.</p>				<p>Speech acts: establishing social contact, giving and receiving personal data, describing and locating people and objects; giving and receiving information about date, time, quantity, number, prices; expressing possibilities. Syntax, morphology, and lexicon: affirmative and negated sentences, verbs and prepositions, usage of adjectives, accusative, adverbs of place and time, numerals, possessives, word order in simple sentences; definite and indefinite article, basic verb conjugation, -ik verbs, plural marker, postpositions. Basic, everyday lexicon. (Corresponds to the first (A) level.)</p>		

(Ustreza prvi (A) stopnji.)	
-----------------------------	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

Erdős József, Prileszky Csilla: Halló itt Magyarország! I.(171 p.) (2001) (učbenik in delovni zvezek)
Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises I. (2009)
Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises II. (2010)
Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises III. (2014)
Durst Péter: Lépésenként magyarul I. (2004)
Szita Szilvia – Pelcz Katalin: MagyarOK 1. (2013) (učbenik in delovni zvezek)
Hetesy Bálint – Gyöngyösi Lívía: Jó reggelt! (2009)

Cilji in kompetence:

Študent je sposoben v vsakodnevnih situacijah, ki zahtevajo preprosto in neposredno izmenjavo informacij, razumeti madžarski jezik in se izraziti v njem, tako pisno kot ustno.

Objectives and competences:

Ability to understand Hungarian language and express oneself using it (written and orally), in everyday situations requiring simple and direct exchange.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent se seznani s dejstvom, da spada madžarščina v uralsko družino jezikov, da gre za aglutinativni jezik, in da je v njej aktivno določeno samoglasniško sozvočje.

Uporaba:
Študent se znajde v osnovnih situacijah in se je v njih sposoben orientirati.

Refleksija:
Študent lahko primerja madžarski jezik s svojim maternim jezikom oziroma ostalimi jeziki, ki jih pozna in/ali uporablja.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Spoznavanje s ciljnimi jezikom—jezikom sosednje države, ki je neke vrste jezikovni otok v Evropi—daje študentu možnost, da bolje izkusi tudi kulturo naroda.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Knowledge that Hungarian is a member of the ural family of language, that it is an aglutinative language, and that a certain type of vowel harmony is active in the language.

Usage:
Student is able to function in basic situations.

Reflection:
Comparison of Hungarian to student's native language or other languages (s)he speaks.

Transferrable abilities – not subject-specific:
Learning a language (and in the present case, a language of a neighbouring country, which is a sort of a language island in Europe) gives the student a possibility to experience the nation's culture.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanje, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit - Ustni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 80% - 20%	Type (examination, oral, coursework, project): - Written exam - Oral exam Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.
--	----------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID [1208627](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID [6060621](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101. [COBISS.SI-ID [1725261](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priročnik za učitelje dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára*. Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID [13001293](#)]

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 1 (II)					
Course title:	Hungarian language 1 (II)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			1.	2.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-					
Vrsta predmeta / Course type				obvezni strokovni		
				obligatory		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nečak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik. Sodelovanje na vajah. Opravljen izpit iz Madžarski jezik 1 (I).				Enrollment in the relevant year, Hungarian language 1 (I). Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
<p>Govorna dejanja: izražanje občutkov kot so presenečenje, sreča, zanimanje, preference, bolečine ipd, in odgovarjanje nanje.</p> <p>Izražanje sposobnosti, načrtov in želja za prihodnost. Razpravljanje o ljudeh, o družini, o prijateljih, o bolezni, o dogodkih.</p> <p>Skladnja, morfologija in besedišče:</p> <p>Funkcija nedoločnika, besedni red preprostih stavkov.</p> <p>Izražanje smeri, orodnik, dativ, glagolske predpone, svojilni sklon, nedoločna in določna spregatev, itd.</p> <p>Osnovno besedišče, povezano z vsakdanjimi situacijami (promet, dnevna rutina, človeške</p>				<p>Speech acts: expressing feelings such as surprise, happiness, interest, preferences, pain etc., and replying to such expressions.</p> <p>Expressing capabilities, future plans and wishes.</p> <p>Discussing people, family, friends, diseases, events.</p> <p>Syntax, morphology, and lexicon:</p> <p>the function of infinitive, word order of simple sentences.</p> <p>Describing directions, instrumental and dative, verb prefixes, possessive case, definite and indefinite conjugation, etc.</p> <p>Basic, everyday lexicon (traffic, daily routine, human relationships).</p>		

razmerje). (Ustreza drugi (B) stopnji.)	(Corresponds to the second (B) level.)
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

<p>Erdős József, Prileszky Csilla: Halló itt Magyarország! I.(171 p.) (2001) (učbenik in delovni zvezek)</p> <p>Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises I. (2009)</p> <p>Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises II. (2010)</p> <p>Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises III. (2014)</p> <p>Durst Péter: Lépésenként magyarul I. (2004)</p> <p>Szita Szilvia – Pelcz Katalin: MagyarOK 1. (2013) (učbenik in delovni zvezek)</p> <p>Hetesy Bálint – Gyöngyösi Lívía: Jó napot kívánok! (2011)</p> <p>Hetesy Bálint – Gyöngyösi Lívía: Jó reggelt! (2009)</p>
--

Cilji in kompetence:

<p>Študent je sposoben v vsakodnevni situacijah, ki zahtevajo preprosto in neposredno izmenjavo informacij, razumeti madžarski jezik in se izraziti v njem, tako pisno kot ustno.</p> <p>Študent izboljša pisno in ustno natančnost izražanja, komunikacijsko učinkovitost in ustrezno uporabo naučenih slovničnih zgradb.</p>
--

Objectives and competences:

<p>Ability to understand Hungarian language and express oneself using it (written and orally), in everyday situations requiring simple and direct exchange.</p> <p>Improving written and oral communication, communicative efficiency and usage of acquired syntactic structures.</p>

Predvideni študijski rezultati:

<p>Znanje in razumevanje:</p> <p>Študent pozna in razume glavne značilnosti ciljnega jezika, s poudarkom na slovničnih strukturah.</p> <p>Uporaba:</p> <p>Študent se znajde v osnovnih situacijah, a na višjem nivoju.</p>
<p>Refleksija:</p> <p>Študent lahko primerja madžarski jezik s svojim maternim jezikom oziroma ostalimi jeziki, ki jih pozna in/ali uporablja.</p> <p>Študent se zaveda zgodovinskih jezikovnih povezav z uporabljanjem različic izposojenk.</p>
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:</p> <p>Spoznavanje s ciljnim jezikom—jezikom sosednje države, ki je neke vrste jezikovni otok v Evropi—daje študentu možnost, da bolje izkusi tudi kulturo naroda.</p> <p>Študent odkriva zgodovinsko-kulturno-jezikovne povezave.</p>

Intended learning outcomes:

<p>Knowledge and understanding:</p> <p>Knowledge and understanding of main characteristics of the target language, with emphasis on syntactic structures.</p> <p>Usage:</p> <p>Ability to function in basic situations, but on a higher level.</p>
<p>Reflection:</p> <p>Comparison of Hungarian to student's native language or other languages (s)he speaks.</p> <p>Consciousness of historical language connections by using varieties of loan words.</p>
<p>Transferrable abilities – not subject-specific:</p> <p>Learning a language (and in the present case, a language of a neighbouring country, which is a sort of a language island in Europe) gives the student a possibility to experience the nation's culture.</p> <p>Discovering historical, cultural and linguistic connections.</p>

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
--

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

	- 80%	Type (examination, oral, coursework, project):
	- 20%	

<p>- Pisni izpit - Ustni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>		<p>- Written exam - Oral exam Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.</p>
---	--	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID [1208627](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID [6060621](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101. [COBISS.SI-ID [1725261](#)]

NEČAK LÜK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priročnik za učitelje dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára*. Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID [13001293](#)]

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 2 (I)					
Course title:	Hungarian language 2 (I)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvpredmetni) stopnja: prva	-			2.	3.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-					
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nećak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik, Madžarski jezik 1 (II). Sodelovanje na vajah.				Enrollment in the relevant year, Hungarian language 1 (II). Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Govorna dejanja: izražanje občutkov kot so presenečenje, sreča, zanimanje ipd, in odgovarjanje nanje. Izražanje nujnosti, nasvetov, povabil, (ne)strinjanja. Razpravljanje o ljudeh, dogodkih in preteklih izkušnjah. Skladnja, morfologija in besedišče: Funkcija nedoločnika, besedni red preprostih stavkov. Časi: sedanjik, preteklik, prihodnjik, nedoločna in določna spregatev, kazalni zaimki, itd. Osnovno besedišče, povezano z vsakdanjimi situacijami. (Ustreza drugi (B) stopnji.)				Speech acts: expressing feelings such as surprise, happiness, interest etc., and replying to such expressions. Expressing obligation, advice, invitation, (dis)agreement. Discussing people, things, past experiences. Syntax, morphology, and lexicon: the function of infinite, word order or simple sentences, tenses (present, past, future), definite and indefinite conjugation, demonstrative pronouns, etc. Basic, everyday lexicon. (Corresponds to the second (B) level.)		

Temeljna literatura in viri / Readings:

Erdős József, Prileszky Csilla: Halló itt Magyarország! I.(171 p.) (2001) (učbenik in delovni zvezek)
 Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises II. (2010)
 Szili Katalin et al.: Hungarian Grammar Exercises III. (2014)
 Durst Péter: Lépésenként magyarul I. (2004)
 Szita Szilvia – Pelcz Katalin: MagyarOK 1. (2013) (učbenik in delovni zvezek)
 Hetesy Bálint – Gyöngyösi Lívía: Jó napot kívánok! (2011)

Cilji in kompetence:

Študent izboljša pisno in ustno natančnost izražanja, komunikacijsko učinkovitost in ustrezno uporabo naučenih slovničnih zgradb.

Objectives and competences:

Improving written and oral communication, communicative efficiency and usage of acquired syntactic structures.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Študent pozna in razume glavne značilnosti ciljnega jezika, s poudarkom na slovničnih strukturah.
 Uporaba:
 Študent se znajde v osnovnih situacijah, a na višjem nivoju.
 Refleksija:
 Študent se zaveda zgodovinskih jezikovnih povezav z uporabljanjem različic izposojenk.
 Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Študent odkriva zgodovinsko-kulturno-jezikovne povezave.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
 Knowledge and understanding of main characteristics of the target language, with emphasis on syntactic structures.
 Usage:
 Ability to function in basic situations, but on a higher level.
 Reflection:
 Consciousness of historical language connections by using varieties of loan words.
 Transferrable abilities – not subject-specific:
 Discovering historical, cultural and linguistic connections.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanje, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni izpit - Ustni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 80% - 20%	Type (examination, oral, coursework, project): - Written exam - Oral exam Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID 1208627]
 NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID 6060621]
 NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101.

[COBISS.SI-ID [1725261](#)]

NEČAK LŮK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priročnik za učitelje dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára*. Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID [13001293](#)]

Posebnosti:

--

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 2 (II)					
Course title:	Hungarian language 2 (II)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: 1.				2.	4.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nečak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik, Madžarski jezik 2 (I). Sodelovanje na vajah.				Enrollment in the relevant year, Hungarian language 2 (I). Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Govorna dejanja: izražanje občutkov kot so presenečenje, sreča, zanimanje ipd, in odgovarjanje nanje. Izražanje nujnosti, nasvetov, povabil, (ne)strinjanja. Razpravljanje o ljudeh, dogodkih in preteklih izkušnjah. Skladnja, morfologija in besedišče: Funkcija nedoločnika, besedni red preprostih stavkov. Časi: sedanjik, preteklik, prihodnjik, nedoločna in določna spregatev, kazalni zaimki, itd. Osnovno besedišče, povezano z vsakdanjimi situacijami. (Ustreza drugi (B) stopnji.)				Speech acts: expressing feelings such as surprise, happiness, interest etc., and replying to such expressions. Expressing obligation, advice, invitation, (dis)agreement. Discussing people, things, past experiences. Syntax, morphology, and lexicon: the function of infinite, word order or simple sentences, tenses (present, past, future), definite and indefinite conjugation, demonstrative pronouns, etc. Basic, everyday lexicon. (Corresponds to the second (B) level.)		

Temeljna literatura in viri / Readings:

Erdős József, Prileszky Csilla: Halló itt Magyarország! II.(171 p.) (2002) (učbenik in delovni zvezek)

Durst Péter: Lépésenként magyarul II. (2006)
 Szita Szilvia – Pelcz Katalin: MagyarOK 1. (2013) (učbenik in delovni zvezek)
 Hetesy Bálint – Gyöngyösi Lívía: Jó napot kívánok! (2011)

Cilji in kompetence:

Študent izboljša pisno in ustno natančnost izražanja, komunikacijsko učinkovitost in ustrezno uporabo naučenih slovničnih zgradb.

Objectives and competences:

Improving written and oral communication, communicative efficiency and usage of acquired syntactic structures.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Študent pozna in razume glavne značilnosti ciljnega jezika, s poudarkom na slovničnih strukturah.

Uporaba:
 Študent se znajde v osnovnih situacijah, a na višjem nivoju.

Refleksija:
 Študent se zaveda zgodovinskih jezikovnih povezav z uporabljanjem različic izposojenk.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Študent odkriva zgodovinsko-kulturno-jezikovne povezave.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
 Knowledge and understanding of main characteristics of the target language, with emphasis on syntactic structures.

Usage:
 Ability to function in basic situations, but on a higher level.

Reflection:
 Consciousness of historical language connections by using varieties of loan words.

Transferrable abilities – not subject-specific:
 Discovering historical, cultural and linguistic connections.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
 - Pisni izpit
 - Ustni izpit
 Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %)

- 80%
 - 20%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):
 - Written exam
 - Oral exam
 Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID 1208627]

NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID 6060621]

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101. [COBISS.SI-ID 1725261]

NEČAK LÜK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priročnik za učitelje dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára.*

Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID 13001293]

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 3 (I)					
Course title:	Hungarian language 3 (I)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			3.	5.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-					
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nečak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik, Madžarski jezik 2 (II). Sodelovanje na vajah.				Enrollment in the relevant year, Hungarian language 2 (II). Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Govorna dejanja: dajanje napotkov; izražanje želja; prosta konverzacija o različnih temah. Skladnja, morfolologija in besedišče: uporaba velelnika-subjunktiva, pogojnih stavkov, vzročnih glagolov, primerjalne zgradbe, priredja in podredja, prislovi, uporaba glagolskih predpon, trpnik. Širši razpon besedišča, besedotvorje, besedne družine.				Speech acts: giving instructions, expressing wishes; free conversation on various topics. Syntax, morphology, and lexicon: usage of imperative-subjunctive, conditionals, causal verbs, comparative structures, embedded sentences, adverbs, verb prefixes, passive. A wider lexicon span, word formation, word families.		

Temeljna literatura in viri / Readings:

Erdős József: Halló itt Magyarország! II. (163p.) (2002)
 Hungaro Lingua: Fülelő.(159p.) (1998)
 Hegedűs Rita – Oszkó Beatrix: Magyar mozaik (2014)

Cilji in kompetence:

Študent do popolnosti spozna slovnično zgradbo madžarskega jezika, zmore natančno uporabljati besede, ima zadovoljivo organizacijo vsebin, zmore učinkovito posredovati ideje in vsebino.

Objectives and competences:

Full knowledge of syntactic structure of Hungarian language, ability to use words precisely, good organisation of content, efficient communication of ideas and content.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent je spodoben raznolike uporabe in razumevanje naučenih slovničnih zgradb, jasne organizacije vsebine in besedila, ter uporabe idiomatskih izrazov.

Uporaba:
Študent se učinkovito znajde v različnih komunikacijskih situacijah.

Refleksija:
Komunikacijsko ustrezno in natančno izražanje misli in mnenj.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Osebnostno ali profesionalno zanimanje za deželni cilj jezika: za njeno zgodovinsko tradicijo, kulturne vrednote, etnografske, družbene in politične značilnosti.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Ability for varied usage and understanding of acquired syntactic structures, clear organisation of content and text, usage of idiomatic expressions.

Usage:
Efficiency in various communication situations.

Reflection:
Communatively relevant and precise expression of thoughts and opinions.

Transferrable abilities – not subject-specific:
Personal or professional interest for the target language's country: its historical tradition, cultural values, ethnographic, social and political features.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni izpit
- Ustni izpit
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

- 80%
- 20%

Type (examination, oral, coursework, project):
- Written exam
- Oral exam
Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID 1208627]

NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID 6060621]

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101. [COBISS.SI-ID 1725261]

NEČAK LÜK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priručnik za učitelje*

dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára.
Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési
Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID 13001293]

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Madžarski jezik 3 (II)					
Course title:	Hungarian language 3 (II)					
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Splošno jezikoslovje (dvopredmetni) stopnja: prva	-			3.	6.	
General Linguistics (double-subject) level: second	-					
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
				elective		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Albina Nečak Lük		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
	Vaje / Tutorial:	slovenski (ali angleški), madžarski Slovenian (or English), Hungarian				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Vpis v letnik, Madžarski jezik 3 (I). Sodelovanje na vajah.				Enrollment in the relevant year, Hungarian language 3 (I). Participation in the tutorial.		
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Govorna dejanja: dajanje napotkov; izražanje želja; prosta konverzacija o različnih temah. Skladnja, morfologija in besedišče: uporaba velelnika-subjunktiva, pogojnih stavkov, vzročnih glagolov, primerjalne zgradbe, priredja in podredja, prislovi, uporaba glagolskih predpon, trpnik. Širši razpon besedišča, besedotvorje, besedne družine.				Speech acts: giving instructions, expressing wishes; free conversation on various topics. Syntax, morphology, and lexicon: usage of imperative-subjunctive, conditionals, causal verbs, comparative structures, embedded sentences, adverbs, verb prefixes, passive. A wider lexicon span, word formation, word families.		

Temeljna literatura in viri / Readings:

Erdős József: Halló itt Magyarország! II. (163p.) (2002)
Hungaro Lingua: Fülelő.(159p.) (1998)
Hegedűs Rita – Oszkó Beatrix: Magyar mozaik (2014)

Cilji in kompetence:

Študent do popolnosti spozna slovnično zgradbo madžarskega jezika, zmore natančno uporabljati besede, ima zadovoljivo organizacijo vsebin, zmore učinkovito posredovati ideje in vsebino.

Objectives and competences:

Full knowledge of syntactic structure of Hungarian language, ability to use words precisely, good organisation of content, efficient communication of ideas and content.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent je spodoben raznolike uporabe in razumevanje naučenih slovničnih zgradb, jasne organizacije vsebine in besedila, ter uporabe idiomatskih izrazov.

Uporaba:
Študent se učinkovito znajde v različnih komunikacijskih situacijah.

Refleksija:
Komunikacijsko ustrezno in natančno izražanje misli in mnenj.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Osebnostno ali profesionalno zanimanje za deželni cilj jezika: za njeno zgodovinsko tradicijo, kulturne vrednote, etnografske, družbene in politične značilnosti.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Ability for varied usage and understanding of acquired syntactic structures, clear organisation of content and text, usage of idiomatic expressions.

Usage:
Efficiency in various communication situations.

Reflection:
Communally relevant and precise expression of thoughts and opinions.

Transferrable abilities – not subject-specific:
Personal or professional interest for the target language's country: its historical tradition, cultural values, ethnographic, social and political features.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, lektorske vaje.

Learning and teaching methods:

Lectures, tutorial.

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Pisni izpit
- Ustni izpit
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

- 80%
- 20%

Type (examination, oral, coursework, project):
- Written exam
- Oral exam
Grading scale of 6-10 (pass) and 1-5 (fail), in accordance with the Statutes of the University of Ljubljana and with the examination system of the Faculty of Arts.

Reference nosilca / Lecturer's references:

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvűségi vizsgálatok a Murántúlon. *Hungarológiai Közlemények*, ISSN 0350-2430, 1977, let. 2, št. 30/31, str. 59-66. [COBISS.SI-ID 1208627]

NEČAK LÜK, Albina. Slovene language issues in the Slovene-Hungarian borderland. *International journal of the sociology of language*, ISSN 0165-2516, 1997, št. 124, str. 99-128, tabele. [COBISS.SI-ID 6060621]

NEČAK LÜK, Albina. Kétnyelvű oktatás Szlovéniában : akciókutatás a nyelvtanulásról szlovén-magyar kétnyelvű környezetben. *Pedagógiai szemle*, ISSN 0031-3785, 45, 1995, str. 97-101. [COBISS.SI-ID 1725261]

NEČAK LÜK, Albina. Metodologija jezikovne organizacije dvojezičnega pouka = A kétnyelvű oktatás nyelvi megszervezésének módszertana. V: PISNJAK, Mária (ur.). *Priručnik za učitelje*

dvojezičnih šol v Prekmurju = Kézikönyv a muravidéki kétnyelvű iskolák pedagógusai számára.
Lendava: Zavod za kulturo madžarske narodnosti = Lendva: Magyar Nemzetiségi Művelődési
Intézet, 2013, str. [20-23; 24-27]. http://www.e-kompetencia.si/images/epublikacije/prirocnik/e-kompetencia_modszertan_prirocnik_20131024_splet_kazalo.pdf. [COBISS.SI-ID 13001293]

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:		Sodobni kitajski jezik – lektorske vaje 1				
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level		Študijska smer Study field		Letnik Academic year		Semester Semester
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: Dodiplomska (prva)		/		1.		1. in 2.
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		120(60+60)			120	8 (4+4)
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Mitja Saje		
Jeziki / Languages:		Predavanja / Lectures:				
		Vaje / Tutorial:				
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:				Prerequisites:		
Za opravljanje predmeta Sodobna kitajščina 1 morajo študentje in študentke izpolnjevati pogoje, potrebne za vpis študija sinologije. (Neformalni, a nujno potreben) pogoj za uspešno delo je tudi vsaj 85% prisotnost pri vajah in predavanjih. Pogoj za nadaljevanje študija tega predmeta v drugem semestru prvega letnika je tudi uspešno opravljen izpit iz snovi, obdelane v prvem semestru.						
Vsebina:				Content (Syllabus outline):		
Na začetku pouka se študentje in študentke seznanijo s fonetičnimi osnovami sodobnega kitajskega jezika. Poudarek je na spoznavanju strukture in principov sestave 411 osnovnih zlogov ter na vaji in učenju štirih tonov, od katerih je odvisen konkretni kontekstualni pomen posamezne besede oziroma zloga. Potem se študentje in študentke seznanijo z uradno latinično kitajsko pisavo pinyin. V naslednjem koraku se seznanijo s principi						

pisanja pismenk (zaporedje in struktura potez). V drugi polovici prvega in v celotnem drugem semestru prvega letnika delajo po učbeniku sodobne kitajščine s poenostavljenimi pismenkami (1. del). Ob koncu prvega letnika morajo obvladati vse lekcije uporabljenega učbenika.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Liu Ju (ur.) (2002): 新使用汉语课本 - New Practical Chinese Reader Workbook 1, Beijing yuyan daxue chuban she, Beijing
2. Liu Ju (ur.) (2002): 新使用汉语课本 - New Practical Chinese Reader Textbook 1, Beijing yuyan daxue chuban she, Beijing
3. Chauncey C. Chu (1998) Mandarin Discourse Grammar. Peter Lang Publishing. New York.
4. Hillary Chappell (2001) Sinitic Grammar. Synchronic and Diachronic Perspectives. Oxford University Press.
5. Zhuo Jing-Schmidt (2005) Dramatized Discourse. Studies in Functional and Structural Linguistics. John Benjamins Publishing Company.
6. SAJE, Mitja. Razvoj grafičnih oblik kitajske pisave. Azij. afr. štud., 1998, let. 2, št. 1, str. 1-9
7. SAJE, Mitja. Kitajski jezik in kitajska pisava. V: ROŠKER, Jana S. (ur.). Poti in brezpotja : zbornik mednarodnega simpozija "Aktualne teme iz Vzhodne Azije", maj 1998. Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije, FF: Društvo Svod, 1998, str. 69-77.
8. SAJE, Mitja. Starodavna Kitajska : zgodovina Kitajske od najstarejših časov do dinastije Qin. Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije Filozofske fakultete, 2002. 173 str., ilustr

Cilji in kompetence:

Študentje in študentke se seznanijo z osnovami kitajskega jezika in poenostavljene pisave, kakršna je v uporabi v L.R.Kitajske. Za uspešno zaključen predmet morajo ob koncu prvega letnika poznati osnovne slovnične strukture sodobne kitajščine ter uradno latinično transkripcijo pinyin. Poleg tega morajo pasivno ter aktivno obvladati okrog dva tisoč poenostavljenih kitajskih pismenk, poznati sistem radikalov in osnove uporabe kitajskih slovarjev, kar jim omogoča tudi branje enostavnejših besedil in jim nudi nujno potrebno osnovo za nadaljnje učenje v drugem letniku.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Uvid v specifično osnovnih slovničnih struktur sodobne kitajščine, poznavanje uradne latinične transkripcije pinyin, pasivno in aktivno obvladanje okr. 2000 osnovnih poenostavljenih pismenk, sposobnost enostavne konverzacije, osnovna sposobnost slušnega razumevanja in pisanja po nareku

Uporaba:
Sposobnost branja in pisanja enostavnejših

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

kitajskih besedil v poenostavljenih pismenkah in uradni latinčni transkripciji pinyin, sposobnost enostavnega govornega izražanja in slušnega razumevanja.	
Refleksija: Sposobnost razumevanja specifike osnovnih slovničnih struktur sodobne kitajščine v odnosu do različnega ustroja indoevropskih jezikov. Sposobnost razumevanja fonetične, na štirih tonih osnovane specifike kitajskega jezika.	Reflection:
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Predmet nudi znanje, ki predstavlja nujno potrebno osnovo in predpogoj za študij sinologije. Brez uspešnega zaključka tega predmeta študentje in študentke niso sposobni nadaljevati študija, kar ne velja zgolj za nadaljevalne predmete, povezane s kitajskim jezikom, temveč tudi za večino kulturoloških predmetov, ki se predavajo skozi optiko kitajskega jezika in pisave.	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja iz predmeta Sodobna kitajščina se delijo na 30 ur predavanj in 30 ur lektorskih vaj. V okviru predavanj se študente in študentke seznanijo z osnovami slovničnih in fonetskih struktur sodobne kitajščine, z uradno latinčno transkripcijo pinyin in z ustrojem in principi zapisa v poenostavljenih pismenkah. V drugi polovici prvega in skozi celotni drugi semester prvega letnika so predavanja osredotočena na učni načrt, ki izhaja iz uporabljenega učbenika. Študentje in študentke morajo vnaprej pripraviti snov po ene lekcije na teden. V teku predavanj spoznajo slovnične posebnosti in zapis pismenk, ki so obravnavane v posamični lekciji. V okviru vaj, ki potekajo po načrtu uporabljenih učbenikov sodobne kitajščine, se to znanje dodatno utrjuje v obliki aktivne interakcije med predavatelji/cami in študenti/študentkami.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - Pisni kolokvij ob zaključku zimskega semestra - pisni izpit - Za pozitivno je potrebno 60% točk. Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob	- 40% - 60%	Type (examination, oral, coursework, project):

upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		
--	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

Zaradi narave učenja jezika je predmet organiziran kot celoletni: 1. semester je ovrednoten s 4KT, 2. semester s 4KT.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobni kitajski jezik – lektorske vaje 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno splošno jezikoslovje stopnja: Dodiplomska (prva)	/			2.	3. in 4.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		120(60+60)			60	6 (3+3)
Nosilec predmeta / Lecturer:				red. prof. dr. Mitja Saje		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
<p>Za opravljanje predmeta Sodobna kitajščina 1 morajo študentje in študentke izpolnjevati pogoje, potrebne za vpis v drugi letnik študija sinologije. (Neformalni, a nujno potreben) pogoj za uspešno delo je tudi vsaj 85% prisotnost pri vajah in predavanjih. Pogoj za nadaljevanje študija tega predmeta v drugem semestru drugega letnika je tudi uspešno opravljen izpit iz snovi, obdelane v prvem semestru.</p>						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<p>Na začetku se poučuje in utrjuje poznavanje fonetičnih in slovničnih posebnosti sodobnega kitajskega jezika, ki so ga študentje in študentke pridobili v prvem letniku. Utrjuje se tudi znanje in tekoča uporaba tonalne strukture kitajske fonetike, temelječe na štirih tonih, od katerih je odvisen konkretni pomen posamičnega zloga oziroma besede. Že ob pričetku prvega semestra drugega letnika</p>						

morajo študentje in študentke izkazati dobro poznavanje strukture poenostavljenih kitajskih pismenk in zaporedje potez, iz katerih so sestavljene. Tudi to znanje se nadgrajuje tako, da so ob koncu drugega semestra sposobni tekoče in hitro pisati z uporabo poenostavljenih pismenk.

V drugi polovici prvega in v celotnem drugem letniku študentje in študentke delajo po drugem delu učbenika sodobne kitajščine s poenostavljenimi pismenkami. Ob koncu drugega letnika morajo obvladati vse lekcije uporabljenega učbenika.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Liu Shun, Schmidt Jerry (ur.) (2002): 新使用汉语课本 - New Practical Chinese Reader Workbook 2, Beijing yuyan daxue chuban she, Beijing
2. Liu Shun, Schmidt Jerry (ur.) (2002): 新使用汉语课本 - New Practical Chinese Reader Textbook 2, Beijing yuyan daxue chuban she, Beijing
3. Chauncey C. Chu (1998) Mandarin Discourse Grammar. Peter Lang Publishing. New York.
4. Yip Po-Ching and Don Rimmington (2004) Chinese, A Comprehensive Grammar. Routledge, London & New York.
5. Charles N. Li, Sandra A. Thompson (1898) Mandarin Chinese, A functional Reference Grammar. University of California Press.
6. Chauncey C. Chu (1998) Mandarin Discourse Grammar. Peter Lang Publishing. New York.
7. 黄邵永 Huang Shaoyong (2203): 中国语法(上) (Kitajska slovnica, 1. del), Beijing renmin chuban she, Beijing

Cilji in kompetence:

Na temelju osnovnega znanja sodobne kitajščine in poznavanja dva tisočih poenostavljenih pismenk se študentje in študentke seznanijo s kompleksnejšimi slovničnimi strukturami tega jezika in osvojijo nov besedni zaklad, ki zaobjema nadaljnjih dva tisoč besed oziroma poenostavljenih pismenk. Ob uspešno opravljenem predmetu morajo na koncu drugega semestra drugega letnika osvojiti sposobnost tekoče konverzacije v sodobni kitajščini, ki vključuje tako govorno, kot tudi slušno razumevanje in sposobnost tekočega zapisa po nareku. Na podlagi razumevanja besedil, napisanih v poenostavljeni kitajski pisavi, morajo izkazati tudi sposobnost samostojnega pisanja enostavnejših esejev z uporabo poenostavljenih pismenk in podrobno razumevanje specifik kitajskih slovničnih struktur.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Pasivno in aktivno obvladanje okr. 4000

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

<p>poenostavljenih pismenk, sposobnost zahtevnejše konverzacije, dobra sposobnost slušnega razumevanja in pisanja kompleksnejših besedil po nareku z uporabo poenostavljenih pismenk. Uvid v specifično kompleksnejših slovničnih struktur sodobne kitajščine, poznavanje različnih sistemov slovarjev (radikali, sistem štrih kotov, fonetski sistem, itd.)</p>	
<p>Uporaba: Sposobnost samostojne uporabe kitajskih slovarjev z različnimi sistemi iskanja poenostavljenih pismenk, sposobnost branja in pisanja zahtevnejših kitajskih besedil v poenostavljenih pismenkah in večih latinčnih transkripcijah, sposobnost kompleksnejšega govornega izražanja in slušnega razumevanja.</p>	Usage:
<p>Refleksija: Sposobnost razumevanja specifične kompleksnejših slovničnih in fonetskih struktur sodobne kitajščine v odnosu do različnega ustroja indoevropskih jezikov.</p>	Reflection:
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Predmet nudi znanje, ki predstavlja nujno potrebno osnovo in predpogoj za nadaljni študij sinologije. Brez uspešnega zaključka tega predmeta študentje in študentke niso sposobni uspešno nadaljevati študija v višjih letnikih, kar ne velja zgolj za nadaljevalne predmete, povezane s kitajskim jezikom, temveč tudi za večino kulturoloških predmetov, ki se predavajo skozi optiko kitajskega jezika in pisave.</p>	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja iz predmeta Sodobna kitajščina p 2 se delijo na 30 ur predavanj in 30 ur lektorskih vaj. V okviru predavanj študentje in študentke pridobijo osnovno teoretsko znanje o kompleksnejših slovničnih in fonetskih strukturah sodobne kitajščine. Naučiti se morajo samostojne uporabe kitajskih slovarjev v skladu s štirimi različnimi razčlenjevalnimi sistemi. V prvem semestru je velik del predavanj posvečen tudi razlagam različnih ustrojev poenostavljenih pismenk. V drugi polovici prvega in skozi celotni drugi semester drugega letnika so predavanja osredotočena na učni načrt, ki izhaja iz uporabljenega učbenika poenostavljenih pismenk (2. del). Študentje in študentke morajo vnaprej pripraviti snov po ene

Learning and teaching methods:

lekcije na teden. V teku predavanj spoznajo slovnične posebnosti in zapis poenostavljenih pismenk, ki so obravnavane v posamični lekciji. V okviru vaj, ki potekajo po načrtu uporabljenih učbenikov sodobne kitajščine, se to znanje dodatno utrjuje v obliki aktivne interakcije med predavatelji/cami in študenti/šudentkami.

--

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Načini ocenjevanja:

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pisni kolokvij ob zaključku zimskega semestra - pisni izpit - Za pozitivno je potrebno 60% točk. <p>Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>	<p>- 40%</p> <p>- 60%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p>
--	---------------------------	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

--

Posebnosti:

Zaradi narave učenja jezika je predmet organiziran kot celoletni: 1. semester je ovrednoten s 3KT, 2. semester s 3KT.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna japonščina 1 – lektorat					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: Dodiplomska (prva)	/			1	1-2	
Vrsta predmeta / Course type						
				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
60(30+30)		60(30+30)			120	8 (4+4)
Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Chikako Shigemori Bučar						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoji za vključitev v delo so pogoji za vpis v letnik študija.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Sluša telji se seznanijo s posebnostmi izgovarjave, osnovnim besediščem (okrog 2000 besed), morfologijo in osnovami skladnje (najpogostejši stavčni vzorci) sodobne govorne in pisne japonščine. Pri vajah srečujejo različne situacije, v katerih dejansko uporabijo naučene besede, besedne zveze in stavčne vzorce.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. N. Moritoki in drugi. *Sodobni japonski jezik I – Prvi koraki*. Lj.: Filozofska fakulteta 2000, 212 str.
2. A. Bekeš. *Prvi koraki – Sodobna japonska slovnica za začetno stopnjo*. Lj.: Filozofska fakulteta 2000, 143 str.
3. K. Hmeljak Sangawa. *Japonsko-slovenski in slovensko-japonski slovarček k učbeniku Sodobni japonski jezik I*. Lj.: Filozofska fakulteta 2000, 146 str.
4. K. Hmeljak Sangawa in drugi. *Uvod v japonsko pisavo – hiragana, katakana in prvih 854 pismenk*, Lj.: Filozofska fakulteta 2003, 383 str.

5. K. Hmeljak Sangawa in drugi. Japonsko-slovenski slovar, <http://nl.ijs.si/jaslo/>
 6. The Japan of Today. Tokyo: The International Society for Educational Information, 1989. 157 str. (za spl.jez.)

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti obvladajo izgovorjavo, osnovno besedišče, osnovne stavčne vzorce ter osnove pisave sodobnega japonskega jezika.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Študenti aktivno in pasivno obvladajo osnovno besedišče, stavčne vzorce in načela sodobnega govornega in pisnega jezika.

Uporaba:
 Študenti znajo v konkretnih primerih uporabiti osnovo jezika; znajo postaviti vprašanja, odgovoriti na enostavna vprašanja, opisati konkretne predmete in situacije v govorni in pisni obliki.

Refleksija:
 Na osnovi načel japonske slovnice in osnovnega besedišča pridobijo sposobnost razumevanja in komunikacije v sistemu japonskega jezika.
 Predmet nudi znanje, ki je nujno potrebno za nadaljnje učenje japonskega jezika, razumevanje in aktivno komuniciranje v japonščini.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi japonščine z lastno materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Študenti vadijo nove vzorce in besedišče v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na lektorskih vajah imajo študenti možnost aktivno uporabljati jezik s pomočjo različnih didaktičnih pripomočkov kot npr. slike, fotografije, konkretne predmete, video in CD posnetke, ki jih lektor uporabi za predstavljanje čimbolj živih situacij.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

Delež (v %) /
 Weight (in %)

- 40%
 - 60%

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	- 40% - 60%	Type (examination, oral, coursework, project):
--	----------------	--

<p>- Kolokvij ob zaključku zimskega semestra - končni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>		
--	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izvajalki: asist.mag. Nagisa Moritoki, asist.mag. Kristina Hmeljak Sangawa

HMELJAK SANGAWA, Kristina, KOBAYASHI, Reiko, KUMAGAI, Yoko, SHIGEMORI BUČAR, Chikako, MAENO, Yoshiaki, SHUKURI, Yukiko. Uvod v japonsko pisavo : hiragana, katakana in prvih 854 pismenk. Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije Filozofske fakultete, 2003. 383 str. ISBN 961-237-035-4.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Raziskava o uporabi slovarjev pri študentih japonščine. Azij. afr. štud., 1999, letn. 3, št. 1/2, str. 174-185.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Al' prav se piše kaisha ali kajša : o latinizaciji lastnih imen v Sloveniji. Azij. afr. štud., 2000, letn. 4, št. 1, str. 75-89.

Posebnosti:

Predmet je odprt tudi študentom drugih programov in smeri. Zaradi narave učenja jezika je predmet organiziran kot celoletni: 1. semester je ovrednoten s 4KT, 2. semester s 4KT.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna japonščina 2 – lektorat					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: Dodiplomska (prva)	/			2	3-4	
Vrsta predmeta / Course type						
				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30(30+0)		90(30+60)			60	6 (3+3)
Nosilec predmeta / Lecturer: izr. prof. dr. Chikako Shigemori Bučar						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija in opravljene obveznosti pri predmetu Sodobna japonščina - lektorat I ali ocena izvajalca, da ima študent enakovredno jezikovno znanje.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Slušatelji se seznanijo s posebnostmi izgovarjave, osnovnim besediščem (okrog 2000 besed), morfologijo in osnovami skladnje (najpogostejši stavčni vzorci) sodobne govorne in pisne japonščine. Pri vajah srečujejo različne situacije, v katerih dejansko uporabijo naučene besede, besedne zveze in stavčne vzorce.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. N. Kato, S. Kurashina. Sodobni japonski jezik I - Osnove. Lj.: Filozofska fakulteta 2001, 282 str.
2. A. Bekeš. Osnove – Sodobna japonska slovnica za začetno stopnjo II. del. Lj.: Filozofska fakulteta 2003, 144 str.
5. K. Hmeljak Sangawa. Japonsko-slovenski in slovensko-japonski slovarček k učbeniku Sodobni japonski jezik I. Lj.: Filozofska fakulteta 2000, 146 str.
6. K. Hmeljak Sangawa in drugi: Uvod v japonsko pisavo – hiragana, katakana in prvih 854

pismenk, Lj.: Filozofska fakulteta 2003, 383 str.
7. K. Hmeljak Sangawa in drugi. Japonsko-slovenski slovar, <http://nl.ijs.si/jaslo/>

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti obvladajo izgovarjavo, osnovno besedišče, osnovne stavčne vzorce ter osnove pisave sodobnega japonskega jezika.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študenti aktivno in pasivno obvladajo osnovno besedišče, stavčne vzorce in načela sodobnega govornega in pisnega jezika.

Uporaba:
Študenti znajo v konkretnih primerih uporabiti osnovo jezika; znajo postaviti vprašanja, odgovoriti na enostavna vprašanja, opisati konkretne predmete in situacije v govorni in pisni obliki.

Refleksija:
Na osnovi načel japonske slovnice in osnovnega besedišča pridobijo sposobnost razumevanja in komunikacije v sistemu japonskega jezika.
Predmet nudi znanje, ki je nujno potrebno za nadaljnje učenje japonskega jezika, razumevanje in aktivno komuniciranje v japonščini.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi japonščine z lastno materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Po uvodnih predavanjih o japonski slovnici študenti vadijo nove vzorce in besedišče v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na lektorskih vajah imajo študenti možnost aktivno uporabljati jezik s pomočjo različnih didaktičnih pripomočkov kot npr. slike, fotografije, konkretne predmete, video in CD posnetke, ki jih lektor uporabi za predstavljanje čimbolj živih situacij.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- Kolokvij ob zaključku zimskega

Delež (v %) /

Weight (in %) /

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

- 40%
- 60%

semestra - končni izpit Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		
---	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izvajalki: asist.mag. Nagisa Moritoki, asist.mag. Kristina Hmeljak Sangawa

HMELJAK SANGAWA, Kristina, KOBAYASHI, Reiko, KUMAGAI, Yoko, SHIGEMORI BUČAR, Chikako, MAENO, Yoshiaki, SHUKURI, Yukiko. Uvod v japonsko pisavo : hiragana, katakana in prvih 854 pismenk. Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije Filozofske fakultete, 2003. 383 str. ISBN 961-237-035-4.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Raziskava o uporabi slovarjev pri študentih japonščine. Azij. afr. štud., 1999, letn. 3, št. 1/2, str. 174-185.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Al' prav se piše kaisha ali kajša : o latinizaciji lastnih imen v Sloveniji. Azij. afr. štud., 2000, letn. 4, št. 1, str. 75-89.

Posebnosti:

Predmet je odprt tudi študentom drugih programov in smeri. Glede na kadrovske zmožnosti se kontaktne ure lahko izvajajo skupno z urami pri predmetih Sodobna japonščina I predavanje in Sodobna japonščina I vaje 1 (uvajanje) letnega semestra študijskega programa Japonologija. Zaradi narave učenja jezika je predmet organiziran kot celoletni: 1. semester je ovrednoten s 3KT, 2. semester s 3KT.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna japonščina 3 – lektorat					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije ;dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: Dodiplomska (prva)	/			3	5-6	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30(30+0)		90(30+60)			60	6 (3+3)
Nosilec predmeta / Lecturer:				izr. prof. dr. Chikako Shigemori Bučar		
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:					
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoji za vpis v letnik študija in opravljene obveznosti pri predmetu Sodobna japonščina - lektorat 2 ali ocena izvajalca, da študent ima enakovredno jezikovno znanje.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Pri predmetu študenti nadgrajujejo snov iz 1.letnika na višji stopnji. Širijo besedišče in zaklad pismenk, poznavanje fraz in idiomov, besedilne pragmatike konverzacije ter poznavanje sistema spoštljivega govora (keigo). Lektorske vaje se izvajajo v različnih oblikah, ki zahtevajo aktivno sodelovanje študentov, kot so gledališke uprizoritve besedil, pisanje pisem, poročil in plakatov, intervjuvanje idr.						

Temeljna literatura in viri / Readings:

Bunka gaikokugo senmon gakko ed. (1994) Bunka Chuukyuu Nihongo I (učbenik)
 Bunka gaikokugo senmon gakko ed. (1997) Bunka Chuukyuu Nihongo II (učbenik, ki se naprej uporablja v 3. letniku)
 Hanaoka McGloin, Naomi (1994) Chuukyuu no Nihongo (INTERMEDIATE JAPANESE). Tokyo:

The Japan Times.
 Mizutani, Nobuko (1990) Sougoo Nihongo - Shokyu kara chukyu e (INTRODUCTION TO INTERMEDIATE JAPANESE). Tokyo: Bonjinsha.
 Maynard, Senko (1990) An Introduction to Japanese Grammar and Communication Strategies. Tokyo: The Japan Times.
 Makino, Seiichi and Tsutsui, Michio 1995 A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. Tokyo: The Japan Times.
 Nakamura, Yoshikatsu (1995) Furigana Eiwa Jiten. Tokyo: Kodansha International.
 Slovar za kitajske pismenke (Hadamitsky et al. (ipd.)

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti ob koncu predavanj dosežejo raven sodobnega japonskega jezika, ki jim omogoča pragmatično sprejemljivo aktivno in pasivno sporazumevanje o splošnih temah. Obvladajo okoli 4000 besed, vse glavne stavčne vzorce ter aktivno okrog 800 in pasivno okrog 1000 kitajskih pismenk, ter poglobljene poteze sistema spoštljivega govora (keigo).

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Študenti aktivno in pasivno obvladajo besedišče, stavčne vzorce in načela sodobnega govornega in pisnega jezika, ki se uporabljajo v konkretnih situacijah v sodobni japonski družbi, npr. pismo, dnevnik, plakati in obvestila, časopisni članki ipd.

Uporaba:
 Študenti znajo v konkretnih primerih uporabiti primerne besede in sintakso ter spoštljivi govor. Kot del lektorskih vaj se pričakuje, da znajo neposredno komunicirati z rojenimi govorniki japonskega jezika.

Refleksija:
 Študenti poglobijo svoje razumevanje in aktivno obvladanje sistema japonskega jezika. Ob praktičnih vajah in nalogah se naučijo aplikacijo znanja v živih situacijah.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
 Jezikovne spretnosti, ki so potrebne za nadaljno učenje japonskega jezika. Znanje o japonski družbi, kulturi in zgodovini.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, na katerih predavatelj predstavi in kontrastivno obrazloži jezikovne vzorce, nato lektorske vaje, med katerimi študenti vadijo

Learning and teaching methods:

ново snov v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na vajah se postopno uvajajo zahtevnejše oblike dela, npr. sestavljanje dramskih igric, intervju, pisanje daljšega poročila ipd.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- Kolokvij ob zaključku zimskega semestra

- končni izpit

Ocenjevalna lestvica: od 6-10

(pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob

upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 40%

- 60%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izvajalki: asist.mag. Nagisa Moritoki, asist.mag. Kristina Hmeljak Sangawa

HMELJAK SANGAWA, Kristina, KOBAYASHI, Reiko, KUMAGAI, Yoko, SHIGEMORI BUČAR, Chikako, MAENO, Yoshiaki, SHUKURI, Yukiko. Uvod v japonsko pisavo : hiragana, katakana in prvih 854 pismenk. Ljubljana: Oddelek za azijske in afriške študije Filozofske fakultete, 2003. 383 str. ISBN 961-237-035-4.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Raziskava o uporabi slovarjev pri študentih japonščine. Azij. afr. štud., 1999, letn. 3, št. 1/2, str. 174-185.

HMELJAK SANGAWA, Kristina. Al' prav se piše kaisha ali kajša : o latinizaciji lastnih imen v Sloveniji. Azij. afr. štud., 2000, letn. 4, št. 1, str. 75-89.

Posebnosti:

Predmet je odprt tudi študentom drugih programov in smeri. Glede na kadrovske možnosti se kontaktne ure lahko izvajajo skupno z urami pri predmetih Sodobna japonščina II predavanje in Sodobna japonščina II vaje 1 (uvajanje) zimskega semestra študijskega programa Japonologija. Zaradi narave učenja jezika je predmet organiziran kot celoletni: 1. semester je ovrednoten s 3KT, 2. semester s 3KT.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 1 – lektorat 1					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: prva				1	1	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			60	4
Nosilec predmeta / Lecturer:		lekt.mag. RYU Hyeonsook				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski in korejski jezik			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoji za vpis v letnik študija.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<p>800 osnovnih besed, ki se uporabljajo v vsakdanjih situacijah. Razumevanje in raba osnovnih stavčnih zgradb, osnovnih členkov in veznikov, oblike pogosto uporabljenih in nepravilnih glagolov in pridevnikov glede na čas in pritrjevanje oz. zanikanje.</p> <p>Pisanje samoglasnikov in soglasnikov, načela za postavljanje presledkov, kratki spisi z vsakdanjimi temami. Pogovori, v katerih se uporabljajo naučene stalne zveze in izrazi, ter enostavne stavčne zgradbe.</p> <p>Razločevanje osnovnih soglasnikov in samoglasnikov. Obvladanje batchima (zveze končnih soglasnikov s sledečim začetnim soglasnikom). Odgovarjanje na enostavna vprašanja. Slušno razumevanje razgovorov o vsakdanjih temah.</p> <p>Bralna sposobnost kratkih besedil, npr.</p>						

dnevnikov, pisem in podobnih enostavnih pisanj. Razumevanje vsebine in zbiranje informacij na osnovi zapiskov, računov ipd.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Korean 1. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s posnetkom na kaseti)
2. Korean 1 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s CD posnetkom)
3. Pathfinder in Korean; Beginning; Workbook. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 2002. (s CD posnetkom)
4. Pathfinder in Korean; Beginning; Student Book. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 2002. (s CD posnetkom)
5. Navigating Korean; Beginner's Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2004. (s CD posnetkom)
6. Navigating Korean; Workbook ; Beginner's Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2004. (s CD posnetkom)
7. Discovering Korean I. Konkuk University Language Institute. Konkuk University Press, 2005. (s CD posnetkom)
8. Korean in 100 Hours 1. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2004.
9. Hangeugeohwaryongyeonseup 1. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2003.
10. Oegungineul wihan hangeugeo munbeob. IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yonsei University Press, 2005.

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti ob koncu 1. semestra učenja korejščine obvladajo izgovarjavo in branje besedila v hangeulu, osnovno besedišče in osnovne stavčne vzorce sodobnega korejskega jezika.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študenti obvladajo zgodovino in zgradbo sistema pisave hangeul. Prav tako obvladajo zgradbo in rabo osnovne slovnice korejskega jezika.

Uporaba:
Študenti znajo v konkretnih primerih uporabiti osnove jezika; znajo predstaviti sebe, svojo deželo, družino in prijatelje. Znajo uporabljati enostavne izraze za vsakdanja opravila, npr. telefonski pogovor, nakup ipd., v govorni in pisni obliki. Na osnovi načel korejske slovnice in osnovnega besedišča pridobijo sposobnost osnovnega razumevanja in komunikacije v sistemu korejskega jezika.

Refleksija:
Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi korejščine z lastno

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki. Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Predmet nudi znanje, ki je nujno potrebno za nadaljnje učenje korejskega jezika, razumevanje in aktivno komuniciranje v korejščini.	Transferrable abilities – not subject-specific:
--	---

Metode poučevanja in učenja:

Pri lektorskih vajah študenti vadijo v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na lektorskih vajah imajo študenti možnost aktivno uporabljati jezik, ker so v manjših skupinah in srečujejo različne učne pomoči kot npr. slike, fotografije, konkretne predmete, video in CD posnetke, ki jih lektor učinkovito uporabi za predstavljanje čim bolj živih situacij.

Learning and teaching methods:

--

Delež (v %) /

Weight (in %) **Assessment:**

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - pisni kolokvij - izpit ob zaključku semestra Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 50% - 50%	Type (examination, oral, coursework, project):
---	----------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyouiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.

RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5

RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei. (=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

Predmet lahko izbirajo tudi študentje in študentke vseh drugih zainteresiranih oddelkov FF. Namenjen je študentom brez predznanja korejskega jezika in nudi osnovno znanje o sistemu pisnega in govornega jezika, ki se uporablja v sodobni korejski družbi.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 1 – lektorat 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: prva				1	2	
Vrsta predmeta / Course type						
				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			60	4
Nosilec predmeta / Lecturer: lekt.mag. RYU Hyeonsook						
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski in korejski jezik			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Opravljenе obveznosti pri predmetu »Korejski jezik začetni I« ali ocena izvajalca, da ima študent ali študentka temu enakovredno znanje korejščine. Neformalna, a nujno potrebna pogoja za uspešno delo sta redna pristonost in vsakodnevno vadenje snovi.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
1500 do 2000 osnovnih besed, ki se uporabljajo v vsakdanjih situacijah. Študenti razumejo in znajo uporabljati osnovne členke in veznike, prisamostalniška podredja, spoštljivi govor, oblike nepravilnih glagolov in pridevnikov ter modalne izraze na koncu stavka. Pisanje z uporabo pogostih členkov in veznikov. Razločevanje fonetično podobnih zvez in znanje o njihovih variacijah. Znajo odgovarjati na enostavna vprašanja in razumejo besedila praktične vsebine v formalnih situacijah. Bralna sposobnost napisov in znakov.						

Razumevanje vsebine in zbiranje informacij iz razlagalnega besedila, reklame, brošure ipd.	
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Korean 1. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s posnetkom na kaseti)2. Korean 1 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s CD posnetkom)3. Pathfinder in Korean ; Beginning; Workbook. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 2002. (s CD posnetkom)4. Pathfinder in Korean ; Beginning; Student Book. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 2002. (s CD posnetkom)5. Navigating Korean ; Beginner's Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2004. (s CD posnetkom)6. Navigating Korean Workbook ; Beginner's Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2004. (s CD posnetkom)7. Discovering Korean II. Konkuk University Language Institute. Konkuk University Press, 2006. (s CD posnetkom)8. Korean in 100 Hours 2. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2004.9. Hangeugeohwaryongyeonseup 2. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2003.10. Oegungeineul wihan hangeugeo munbeob. IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yonsei University Press, 2005.11. Kwon, Hyuck-jae in Hun, Woo-kung (ur.): Korea : the land and people. Seoul : Kyonaksa, 2000. 524 str. (za spl. jez.) |
|---|

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti ob koncu 2. semestra učenja korejščine obvladajo telefonski pogovor, prošnjo ipd. v javnih prostorih (pošti, banki idr.), se sporazumevajo o zasebnih temah npr. konjičkih, poklicu idr. Razločujejo formalni in neformalni govor v sodobnem korejskem jeziku.
--

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Študenti obvladajo slovnično zgradbo korejskega jezika in njeno aplikacijo. Pravtako obvladajo pogovore glede na posamezne situacije.

Uporaba: Študenti znajo predstaviti sebe, svojo družino, prijatelje in deželo. Se znajo sporazumevati v javnih institucijah, kot npr. v bolnici, banki ipd. Znajo se izraziti v vsakdanjih situacijah po telefonu in oblikovati prošnje. Razumejo in se izražajo o zasebnih temah. Poznajo osnovne korejske kulturne značilnosti in običaje v korejski družbi. Na osnovi načel korejske slovnice znajo uporabljati slovarje, zbirati informacije s korejskih spletnih strani in pisati sporočila po elektronski pošti.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

<p>Refleksija: Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi korejščine z lastno materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki.</p>	<p>Reflection:</p>
<p>Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Predmet nudi znanje, ki je nujno potrebno za nadaljnje učenje korejskega jezika, razumevanje in aktivno komuniciranje v korejščini.</p>	<p>Transferrable abilities – not subject-specific:</p>

Metode poučevanja in učenja:

Vadijo v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na lektorskih vajah imajo študenti možnost aktivno uporabljati jezik, ker so v manjših skupinah in srečujejo različne učne pomoči kot npr. slike, fotografije, konkretne predmete, video in CD posnetke, ki jih lektor učinkovito uporablja za predstavljanje čimbolj živih situacij.

Learning and teaching methods:

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - pisni kolokvij - izpit ob zaključku leta Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.</p>	<p>- 50% - 50%</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p>

Reference nosilca / Lecturer's references:

RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyoiiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.

RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5

RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei. (=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

Korejski jezik začetni II je nadaljevanje predmeta Korejski jezik začetni I, tj. osnova pisnega in govornega jezika, ki se uporablja v sodobni korejski družbi.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 2 – lektorat 1					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: prva				2	3	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		lekt.mag. RYU Hyeonsook				
Jeziiki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski in korejski jezik				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Opravljen predmet »Korejski jezik začetni II« ali ocena izvajalca, da ima študent ali študentka temu enakovredno znanje korejščine. Neformalna, a nujno potrebna pogoja za uspešno delo sta redna pristonost in vsakodnevno vadenje snovi.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Večino besedišča, ki se uporablja v vsakdanjih situacijah, in osnovne besede za poklic in družbene dejavnosti. Razumevanje zahtevnejših členkov, veznikov in modalnih izrazov na koncu stavka. Razumevanje neformalnega sloga, posrednega govora, kavzativa in pasiva. Pravilno in tekoče pisanje o zasebnih temah. Pisanje o izbranih družbenih temah. Razumevanje zgradbe besedil razlagalnega značaja in pisanje tovrstnega besedila. Razločevanje osnovnih značilnosti knjižnega in pogovornega jezika ter pisanje v knjižnjem slogu.						

<p>Pripovedovanje o izbranih družbenih temah. Preproste razlage. Sposobnost natančnega slušnega razumevanja vsakdanjih pogovorov. Zbiranje potrebnih informacij iz reklam, plakatov, intervjujev, vremenske napovedi ipd. Sposobnost bralnega razumevanja vsakdanjih besedil. Razumevanje vsebine kratkih besedil o družbi in kulturi. Zbiranje informacij iz razlagalnega besedila, reklame, brošure ipd.</p>	
--	--

Temeljna literatura in viri / Readings:

<ol style="list-style-type: none"> 1. Korean 2. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s posnetkom na kaseti) 2. Korean 2 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s CD posnetkom) 3. Pathfinder in Korean ; Intermediate;Workbook. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 1999. (s CD posnetkom) 4. Pathfinder in Korean ; Intermediate;Student Book. The Institute of Language Education Ewha Women's University. Ewha Women's University Press, 1999. (s CD posnetkom) 5. Navigating Korean; Intermediate Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (s CD posnetkom) 6. Navigating Korean Workbook ; Intermediate Book I. Institute of Intenational Education. Kyung Hee University Press, 2005. (s CD posnetkom) 7. Oegungineul wihan hangugeo munbeob. IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yeonsei University Press, 2005. 8. Korean language & culture listening zip 2004. BAEK Bong-ja, CHOI Jeong-soon, JI Hyun-suk. HAWOO, 2005. 9. Hangugeo ilgi 1-5. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2003.
--

Cilji in kompetence:

<p>Študentke in študenti ob koncu 3. semestra učenja korejščine brez težav obvladajo vse potrebne vsakdanje opravke v korejščini. Znajo razlagati, opisati in odkloniti v javnih situacijah. Se znajo izražati ne samo o zasebnih ampak tudi o družbenih temah, poslovnih in kulturnih zadevah. Razumejo osnovne značilnosti knjižnega in pogovornega jezika in ju znajo razločevati ter ustrezno uporabljati.</p>
--

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

<p>Znanje in razumevanje: Osnovno besedišče in osnovni slovnični vzorci. Nekaj osnovnih dejstev o korejski družbi, kulturi, zgodovini ipd. ter osnovno vedenje o korejskih družbenih običajih, ki je potrebno za uspešno sporazumevanje v korejščini.</p>
<p>Uporaba: Študenti znajo predstaviti sebe, svojo družino, prijatelje in državo. Znajo uporabljati javne institucije kot npr. bolnico, banko ipd. Znajo se izraziti v vsakdanjih situacijah po telefonu in</p>

Intended learning outcomes:

<p>Knowledge and understanding:</p>
<p>Usage:</p>

oblikovati prošnje. Razumejo in se izražajo o zasebnih temah. Znajo napisati življenjepis, po internetu natančno poiskati informacije, ki jih sami potrebujejo.	
Refleksija: Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi korejščine z lastno materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki.	Reflection:
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Predmet nudi znanje, ki je nujno potrebno za nadaljnje učenje korejskega jezika, razumevanje in aktivno komuniciranje v korejščini.	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Vadijo v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Na lektorskih vajah imajo študenti možnost aktivno uporabljati jezik, ker so v manjših skupinah in srečujejo različne učne pomoči kot npr. slike, fotografije, konkretne predmete, video in CD posnetke, ki jih lektor učinkovito uporabi za predstavljanje čimbolj živih situacij.

Learning and teaching methods:

--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - pisni kolokvij - izpit ob zaključku semestra Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.	- 50% - 50%	Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyouiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.

RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5

RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei. (=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

Korejski jezik nadaljevalni I je nadaljevanje predmeta Korejski jezik začetni II, tj. nadaljevanje

učenja pisnega in govornega jezika v sodobni korejski družbi.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 2 – lektorat 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Vzhodne Azije; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: prva				2	4	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni; obvezni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		lekt.mag. RYU Hyeonsook				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski in korejski jezik				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Opravljen predmet »Korejski jezik nadaljevalni I« ali ocena izvajalca, da ima študent ali študentka temu enakovredno znanje korejščine. Neformalna, a nujno potrebna pogoja za uspešno delo sta redna pristonost in vsakodnevno vadenje snovi.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Razumevanje pogosto uporabljenih abstraktnih besed in pogosto uporabljenih besed za poslovne dejavnosti ter v časopisih. Razumevanje členkov, veznikov in modalnih izrazov z bolj zapletenim pomenom. Razumevanje slovnice za opis zapletenih situacij. Pisanje besedila o družbenih in abstraktnih temah, enostavnih dokumentov in poročil poslovnega značaja, enostavnih besedil, v katerih se izraža lastno mnenje in razlage ter esejev. Izražanje svojega mnenja po logičnih postopkih.						

Govorno izražanje svojega mnenja o družbenih temah. Poslovno poročanje.
 Razumevanje vsebine pogovorov o družbenih temah. Slušno razumevanje pogovorov zapletene vsebine in izražanje o bolj enostavnih temah.
 Branje in razumevanje besedil o gospodarstvu, družbi in kulturi, uredniških člankov idr.
 Zbiranje informacij iz pogodb, specifikacij in podobnih listin.. Razumevanje vsebine esejev in zgodb.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Korean 2. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s posnetkom na kaseti)
2. Korean 2 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjin media, 2006. (s CD posnetkom)
3. Pathfinder in Korean ; Intermediate;Workbook. The Institute of Language Education Ewha Women’s University. Ewha Women’s University Press, 1999. (s CD posnetkom)
4. Pathfinder in Korean ; Intermediate;Student Book. The Institute of Language Education Ewha Women’s University. Ewha Women’s University Press, 1999. (s CD posnetkom)
5. Navigating Korean; Intermediate Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (s CD posnetkom)
6. Navigating Korean Workbook ; Intermediate Book I. Institute of Intenational Education. Kyung Hee University Press, 2005. (s CD posnetkom)
7. Oegungineul wihan hangugeo munbeob. IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yeonsei University Press, 2005.
8. Korean language & culture listening zip 2004. BAEK Bong-ja, CHOI Jeong-soon, JI Hyun-suk. HAWOO, 2005. (s CD posnetkom)
9. Hangugeo ilgi 1-5. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2003.
10. Ho-Min Sohn: The Korean Language. Cambridge University Press, 1999. (za spl. jez.)

Cilji in kompetence:

Študentke in študenti ob koncu 4. semestra učenja korejščine znajo uspešno uporabljati korejščino za komunikacijo ter vzpostavljati in ohranjati družbenih odnosov. Znajo opraviti splošne in osnovne posle v korejščini. Razumejo novice in časopisna besedila ter znajo govoriti o družbenih in tudi abstraktnih temah. V glavnih obrisih poznajo korejsko družbo in kulturo.

Objectives and competences:

--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Študenti poznajo pogosto uporabljano besedišče za vsakdanjo rabo, najbolj pogoste slovnične vzorce, besediloslovna pravila in sistem spoštljivega govora korejskega jezika. Poznajo osnovne korejske kulturne značilnosti in običaje v korejski družbi.

Uporaba:

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Študenti znajo predstaviti sebe, svojo družino, prijatelje in državo. Znajo izraziti svoje mnenje, namen, izid dogodkov idr. Se znajo izraziti v vsakdanjih situacijah po telefonu in oblikovati prošnje. Se sporazumevajo o zasebnih temah.	
Refleksija: Kritično vrednotenje lastnih jezikovnih zmožnosti. Refleksija o razlikah med jezikovnimi sredstvi za izražanje podobnih vsebin ob primerjavi korejščine z lastno materinščino in drugimi nesorodnimi jeziki.	Reflection:
Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet: Uporaba informacijsko komunikacijskih tehnologij v korejščini. Sposobnost podajanja informacij o slovenski družbi, kulturi in zgodovini v korejščini.	Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Na lektorskih vajah vadijo v obliki skupinskega dela, konverzacije, gledanja oz. poslušanja kratkih posnetkov, branja kratkih besedil itd. Obenem imajo možnost aktivno uporabljati jezik v manjših skupinah.

Learning and teaching methods:

--

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)
- pisni kolokvij
- izpit ob zaključku leta
Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

--	--	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyouiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.
RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5
RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei. (=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

Korejski jezik nadaljevalni II je nadaljevanje predmeta Korejski jezik nadaljevalni I.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 3 – lektorat 1					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Azije in Afrike; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: prva				3	5	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		izr. prof. dr. Chikako Shigemori Bučar				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:		slovenski in korejski jezik			
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Pogoj za vpis v letnik, opravljene obveznosti pri predmetu Korejščina IV ali ocena predavatelja, da ima študent enakovredno znanje korejščine.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
Študenti se naučijo besedišča, ki se uporablja za izražanje družbenih pojavov in abstraktnih pojmov. Spoznajo pogoste neologizme, strokovne izraze, bogatijo besedni zaklad s sinonimi že znanih besed in se naučijo pravilne uporabe le-teh. Spoznajo slovnične vzorce, ki se pogosto pojavljajo v strokovnih in publicističnih besedilih. Naučijo se pisati krajša besedila o družbenih in abstraktnih temah, ki niso neposredno povezane z njimi samimi. Naučijo se pisati strokovna besedila in pisati ter obnavljati eseje, razlage, poročila, razprave. Naučijo se govoriti o strokovnih temah, razumeti predavanje ali dialog o aktualnih družbenih in abstraktnih temah.						

Berejo besedila o družboslovnih, političnih, gospodarskih in znanstvenih temah ter krajša leposlovna dela.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Korean 3. Seoul National University Language Education Institute. Munjinmedia, 2006. (s kaseto)
2. Korean 3 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjinmedia, 2006. (z zgoščenko)
3. Pathfinder in Korean ; High Intermediate ; Workbook. The Institute of Language Education Ewha Womans University. Ewha Womans University Press, 2001. (z zgoščenko)
4. Pathfinder in Korean ; Intermediate ; Student Book. The Institute of Language Education Ewha Womans University. Ewha Womans University Press, 2003. (z zgoščenko)
5. Navigating Korean ; Intermediate Book II. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (z zgoščenko)
6. Navigating Korean Workbook ; Intermediate Book II. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (z zgoščenko)
7. 외국인을 위한 한국어 문법(Oegungeineul wihan hangugeo munbeob - Korejska slovnica za tujce). IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yeonsei University Press, 2005.
8. Korean language & culture listening zip 2004. BAEK Bong-ja, CHOI Jeong-soon, JI Hyun-suk. HAWOO,2005. (z zgoščenko)
9. 韓國語読み 4,5. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2003.

Cilji in kompetence:

Študenti obvladajo korejski jezik do te stopnje, da lahko v njem berejo manj zahtevna strokovna besedila in se izražajo o strokovnih temah. Razumejo govorna in pisna besedila o političnih, ekonomskih, družboslovnih in drugih temah. Znajo primerno uporabljati formalni in neformalni ter pogovorni in knjižni slog. Razumejo in poznajo strukturo strokovnega spisa, poročila, književnega dela, debate.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Poznajo besedišče, ki pokriva osnovne informacije o korejski politiki, gospodarstvu, družbi in kulturi. Poznajo sestavo strokovnega besedila, poročila, književnega dela, debate idr. V korejščini.

Uporaba:

Znajo razumeti in sestaviti poročilo in strokovno besedilo v korejščini. Znajo ugotoviti piščevo sporočilo v prebranem književnem delu.

Refleksija:

Na osnovi načel korejske slovnice in osnovnega besedišča pridobijo sposobnost razumevanja in komunikacije v sistemu korejskega jezika.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Znajo povzeti pridobljene informacije iz prebrane literature. Znajo organizirano predstaviti lastno mnenje o določeni temi. Znajo sestaviti besedilo z uvodom, jedrom in zaključkom.

Transferrable abilities – not subject-specific:

Metode poučevanja in učenja:

Na lektorskih vajah študenti spoznavajo različne tipe strokovnih in drugih besedil v korejščini ter vadijo sestavljanje le-takih. Vadijo izražanje v formalnem in neformalnem slogu.

Learning and teaching methods:

		Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Načini ocenjevanja:			Type (examination, oral, coursework, project):
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) - pisni kolokvij - izpit ob zaključku semestra Ocenjevalna lestvica: od 6-10 (pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.		- 50% - 50%	

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izvajalka: asist.mag. RYU Hyeonsook
RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyouiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.
RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5
RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei.(=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS						
Predmet:	Sodobna korejščina 3 – lektorat 2					
Course title:						
Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field			Letnik Academic year	Semester Semester	
Kulture Azije in Afrike; dvodisciplinarno Splošno jezikoslovje stopnja: 1.				3.	6.	
Vrsta predmeta / Course type				izbirni strokovni		
Univerzitetna koda predmeta / University course code:						
Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	V30	S			30	3
Nosilec predmeta / Lecturer:		izr. prof. dr. Chikako Shigemori Bučar				
Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	slovenski in korejski jezik				
	Vaje / Tutorial:					
Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:			Prerequisites:			
Vpis v letnik študija, opravljene obveznosti pri predmetu Korejščina V ali ocena predavatelja, da študent ima zadostno jezikovno znanje.						
Vsebina:			Content (Syllabus outline):			
<p>Spoznajo manj osrednje besedišče za izražanje kompleksnejših in bolj abstraktnih tem. Pasivno spoznajo lastnosti pogovorne in delno narečne korejščine, idiomatske izraze in frazeologijo. Naučijo se slovničnih in besedilnih struktur strokovnega jezika v publicističnih komentarjih, strokovnih in znanstvenih besedilih.</p> <p>Naučijo se pravilno pisati strokovna in znanstvena besedila v korejščini ter pri tem izbirati primerna jezikovna sredstva za izražanje zapletenejše vsebine.</p> <p>Naučijo se razumevanja in rabe strokovnega in formalnega sloga ter pisanja uradnih besedil, znanstvenih razprav in govorov.</p> <p>Preko opisov v korejščini spoznajo nekaj</p>						

osnovnih pojmov o korejski družbi in sedanji stvarnosti. Berejo krajša literarna dela ter krajše znanstvene razprave v korejščini ter se naučijo pri tem ugotoviti in razumeti piščev namen.

Temeljna literatura in viri / Readings:

1. Korean 4. Seoul National University Language Education Institute. Munjinmedia, 2006. (s kaseto)
2. Korean 4 ; Practice Book. Seoul National University Language Education Institute. Munjinmedia, 2006. (z zgoščenko)
3. Pathfinder in Korean ; Advanced I ; Workbook. The Institute of Language Education Ewha Womans University. Ewha Womans University Press, 1999. (z zgoščenko)
4. Pathfinder in Korean ; Advanced I ; Student Book. The Institute of Language Education Ewha Womans University. Ewha Womans University Press, 1999. (z zgoščenko)
5. Harvesting Korean ; Advanced Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (z zgoščenko)
6. Harvesting Korean Workbook ; Advanced Book I. Institute of International Education. Kyung Hee University Press, 2005. (z zgoščenko)
7. 외국인을 위한 한국어 문법(Oegungineul wihan hangugeo munbeob - Korejska slovnica za tujce). IHM Ho-Bin, HONG Kyung-Pyo, CHANG Suk-In. Yonsei University Press, 2005.
8. Korean language & culture listening zip 2004. BAEK Bong-ja, CHOI Jeong-soon, JI Hyun-suk. HAWOO,2005. (z zgoščenko)
9. 韓國語讀本. Korean Language Institute, Yonsei University Press, 2002.

Cilji in kompetence:

Študenti v korejščini tekoče berejo in pišejo strokovna besedila in se izražajo o strokovnih temah. Znajo razumeti tudi težavnejša besedila o političnih, gospodarskih, družboslovnih in kulturnih temah. Sicer v mejah sposobnosti nerojenega govorca znajo brez težav uporabljati korejščino za strokovne in delovne potrebe.

Objectives and competences:

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študenti poznajo osnovne značilnosti korejske družbe, kulture, zgodovine ipd.
Znajo uporabljati kompleksnejše jezikovne strukture za izražanje lastnega mnenja. .

Uporaba:
Jezikovno znanje uporabijo za razumevanje zahtevnejših besedil in izražanje bolj kompleksnih misli.

Refleksija:
Zavedajo se svojih sposobnosti pri razjmevanju korejščine in izražanja v njej.

Prenosljive spretnosti – niso vezane le na en predmet:
Sposobni so napisati strokovni članek,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Usage:

Reflection:

Transferrable abilities – not subject-specific:

sodelovati v debati, strukturirano izražati lastno mnenje in posredovati informacije.

--

Metode poučevanja in učenja:

Vje iz branja, pisanja, ustnega komuniciranja.

Learning and teaching methods:

--

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /

Weight (in %) /

Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- pisni kolokvij
- izpit ob zaključku leta

Ocenjevalna lestvica: od 6-10

(pozitivno) oz. 1-5 (negativno); ob upoštevanju Statuta UL in izpitnega režima Filozofske fakultete.

- 50%

- 50%

Type (examination, oral, coursework, project):

Reference nosilca / Lecturer's references:

Izvajalka: asist.mag. RYU Hyeonsook

RYU, Hyeonsook. Dai7shou. Koukyoutoshokan no gyouseisoshiki. V Hwang Jonggeon, KOBAYASHI, Bunjin, ITOU Osakazu (ur.). Kankoku no shakai kyouiku - shougai gakushuu - Shimin shakai no souzou ni mukete. Tokio: Eideru kenkyuujo shuppan. 2006. ISBN 87168413X. str. 116-131.

RYU, Hyeonsook. Kankoku ni okeru koukyou toshokan no genjou to kadai. Higashi Ajia shakai kenkyuu Let. 6 (2001). Tokio: TOAFAEC : Tokyo-Okinawa-East Asia Forum on adult education and culture. str. 65-71 ISBN 4-925060-06-5

RYU, Hyeonsook. Slovenia gukribdaehak doseogwan. Doseogwanmunhwa. Letn. 45, št. 11. str. 64-66. Seoul ; Hangukdoseogwanhyeophoei.(=Korean library association) ISSN 1225-5521

Posebnosti:

Korejščina VI je nadaljevanje predmeta Sodobna korejščina V.